

MINISTERIO DE CULTURA
BIBLIOTECA NACIONAL

Pº de Recoletos, 20
28071 Madrid
Teléf. 580 78 00

SERVICIO DE MICROFILM

SIGNATURA:

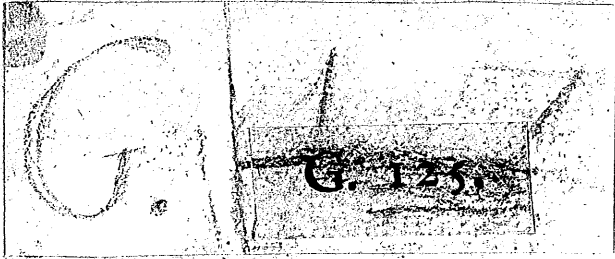
Mss
2075-

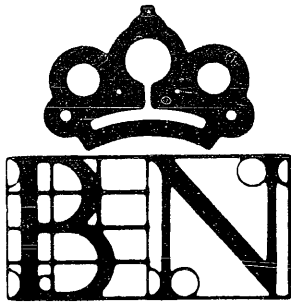
REDUCCION: **11**

ESCALA GRAFICA



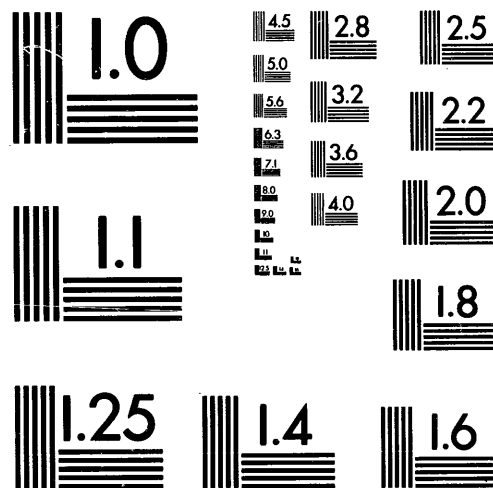
Mss.
2075



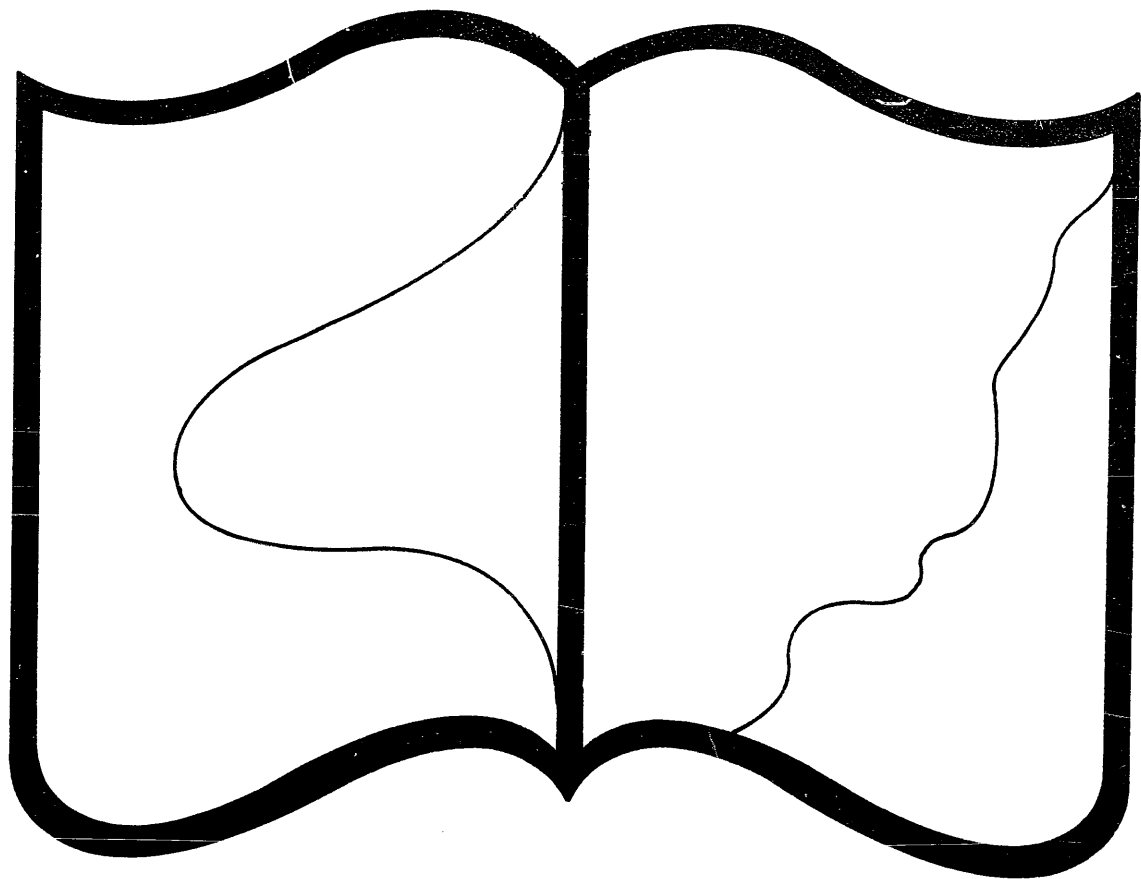


MINISTERIO DE CULTURA
BIBLIOTECA NACIONAL

Pº de Recoletos, 20
28071 Madrid
Teléf. 580 78 00



MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART
NATIONAL BUREAU OF STANDARDS
STANDARD REFERENCE MATERIAL 1010a
(ANSI and ISO TEST CHART No. 2)



**DOCUMENTO
DETERIORADO**

Mss.

2075



Cap. de la muerte del rey don Enrique.

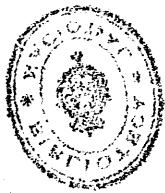
(contando la historia de como ixa al rey don Enrique en su muger, on el reyn non
erraren como es dicho. e uenon agora de su acabamiento. El conde partiendo
se de la cerca de alfonso talle, en Villahueva, la reyna e los nobles oves
que tenia con ella moraban en Otiella que era de q. roy. e gironen
castia. cismetosa e non sabian q. fizesen por que moraban. La br. e
la muerte del conde ⁿⁱ a las suu mal fadas por la lengua de q. rey
q. era y por su persona. o tra si podian saber los señores que les el con-
de fasia onde acordaron. todos conunal mente. e tacerenlo por gisa-
do. e por derecho que dexasen su tierra al rey. e as perassen ayudo del
cielo. onde siendo la tierra estuagada de muchas corrobadas de sober-
bias del conde como es dicho. el conde uiose para palencia con
el niño. e acaecio de pasar en las casas del obispo. e gastaia abir
e destuyra las cosas de la yglesia como enemigo. e un dia aca-
cio que llegaua el rey niño con los donzels de su edad. non gaus
dando bien. ni sabia morar. como ama. que le o bcha acuyta-
do. e ni como deuia. En donzel en el trebofo subio una torre e
por des abenimiento ^{le} des abertura derriba de alla una teja que
cayo ex contra do estava el rey don Enrique. e diol en la cabeza.
e la ferida fue a tal por ocasion q. el rey don Enrique murio. della
apoco dias e ante quib. ⁿⁱ el murio. de las oves se ap-
blicase las nuevas de este fecho. la sabia reyna doña Beringuela
en bio luego a lope diaz ^{q. es} suu grandes ama de castilla q.
era con ella q. e aduxiesse al yn. fante don fernando su fijo. que
moraba entonces en toio con el rey don alfonso su padre. e
los ricos oves faceron. e llegaron al rey don alfonso. mas non le
dixeron nada de la muerte del rey don Enrique. mas callaronse.
e non dixeron al rey nada de a quella raxenenda sabiendo con
el en unas. e en otras raxenes de solaz. e de cordura como oves
sabios. e resudos. e de gisa se cupieron raxonar. an tal. que des q.
en tan dias q. teorion alegre. e pagado. q. de mandaron al yn-
fante don fernando en grande amor q. fuese. uen asu ma-
dre la reyna doña Beringuela q. abia ya despo de la uene.
pues q. la madre. e el fijo se bieser. que gelo aduxia muy guar-
dado. e el rey don alfonso tanta fue pagada del a que bta-
ronan de lope diaz. e de q. ruyz. que les otorgo el yn. fante de gra-
do. e de gado. q. ella fueron muy alegres con el. e tomaronlo. e
lebaron lo a la reyna doña Beringuela a Otiella. e en toio tanto



1: lugana

1: en otra antigua
se dice que vino
onzedias.
1: en la otra anti-
gan. que don Gon-
galo Ruyz Giron
y don Lope Diaz
y don Alfonso Te-
llor tuuieron su
Consejo de traer
al Infante don
fernando para al-
carle por rey.

Muy diferente-
mente se cuenta
on la otra historia
antigua



el conde don alvaro, tomo de palencia al rey, e le boló al castillo de variego
por en cubrir la muerte del mas por q la muerte del rey non pudo ser
esta de la reyna dona veringuela, de la reyna morada por las mortales
muertes del rey q no vieran en paz, sino a palacio, a pie con a-
quellos grandes omes que conian con ella, e el honrado don tello
epispo, des de su villa recibidos muy honrada mente con procesion
como de gran festeja, e a la dia murieron de alli vinieron de alli
aduenas, e prouido, luego por fuerça, e estoncos los grandes omes fa-
blaron, e de parçero qd albi luego que traxerassen en abenencia con
el conde don alvaro, e matar la condesa que del se les podia
leuante, e embiar sus omes buenos del sobre ello, mas el conde
don alvaro de espellara non quera oyr nada, ni recibir ende
ninguna cosa, nin acogerse dello, si non contanto que el ynfante
don fernando que a dia de ser rey, e reynar fuese dado a la segurar-
da como lo fuese don Enrique, e el ynfante don fernando era ya el
cado de ynfante, e de pendo, el en vello luego que la reyna dona veringue-
la, e a aquellos sus grandes omes buenos que con ella tenian, e an-
dauan, luego que fueron ciertos de la muerte del rey don Enrique to-
uieron por bien todos, que alcasen por rey al ynfante don fernando,
e fue fecho asy, e albi luego en vello lo alcaron rey, e llamaron
al rey, e dende de alli moraron con el por rey, e con el conde don
fernando, e todas sus cosas fazien con el como con reynante
la noble reyna dona veringuela, e sus grandes omes estando
lo pasado de lo que el conde don alvaro abia fecho del rey don
enrique, e dudando de lo que podia y venir otro tal, por ingue-
na, e non lo querian, e togar, ni lo conuincieron ni obo el
conde don alvaro al rey don fernando, des pues desto saliendo
de alli la reyna dona veringela, e aquellos otros omes con el rey
don fernando viauan para valladolid, e quando llegaron a
la villa de cabecón los que moraban no los pararon
non recibian al rey, e la reyna, e sus compañías todas fueronse ya
por el camino que daban yuste, e allí les llegaron a la villa de
ros, que es a legua y media de la villa de estremadura
de aluara, que no fuesen ni llegasen a las embarras de fer, e san-
cho fernandez her del rey de leon, e con gran muchedun-
bre de caballeros, e de otra gente contra la reyna dona veringue-
la, e contra su fijo el rey don fernando, e de la reyna dona ve-
veringuela

beringela e sus fillos con aquellas omes buenas que axare y con ellos tova-
rarse luego para vallid. con estas nuevas las donas del reyno del rey
don enrique sacaba pero del entorramiento del nos finca. ~~don ade con~~
X titulo del reyno del tercero don fernando rey que reyno treynta e
tercero despues del rey don pelayso en castilla. o despues a tiempo en le-
on, e fue rey de castilla e de leon de alli adelante.

II X El capitulo de como este don fernando rey de castilla fue abeydo rey
de castilla. Acabadas las razones del rey don enrique, e de los otros reyes
que regnaron ante del en esta agora la estoria acontar de como
regno este rey don fernando en pos del rey don enrique. e de
ende asi seyendo la reyna doña beringela en vallid ayuntaron
velos mayores omes delas estremaduras de duero, e vinieron a sego-
via, e embio les la noble reyna entonces sus mandaderos omes
buenos, e entendidos que los amonestasen e les dixesen al deudo
de la lealtad que sus padres, e sus avuelos guardaron a sus reyes
naturales. e que lo guardassen ellos como davia otro si a su señor
natural: e quando los de aquellas estremaduras de duero esto o-
yeron acogieron se a ello, e otorgaron luego de vezir a vallid
ala noble reyna doña beringela. e vinieron y a ella luego to dos e
des que fueron en valladolid ayuntados tan bien los mayores
del estremadura de duero que vinieron alli por si, e por otros
sus pueblos, como los grandes, y los otros caballeros castellanos to
dos en vno castellanos, e de todas maneras de comun consentimien-
to por el deudo de la fidelidad ofrecieron el reyno ala noble reyna
doña Beringela como a verdadera a quien pertenescia el señorio ^{del}
pues que sus hermanos heran finados, e ella fincaba la primera ^{fila}
e heredera. e de todas las otras sus hermanas. e de mas que se proua
ra esto por el privilegio que el diera en de su padre el rey don alfon-
so. e estava este privilegio con desado en el armario de la y gle-
sia en la sacristania de burgos. e aun ansi como dize don rodrigo
arcobispo de toledo, ^{era} ese privilegio firmado de todo el reyno con
jura, e omenage de ante. que el rey don alfonso oviese fijo: e essa
noble reyna doña beringela estando guardada en cautividad,
ien a entorramiento de todo bien apremiando se ella misma
sobre todas las dueñas del mundo, quisiera tomar luego alli el
reyno para si. por que la muchedumbre de los estremadanos
e de los castellanos era grande, e non cabian en el palacio.
mando la reyna que sabiesen todos era ayun. e asen. alli
alli.

La primera
hija heredera
entre sus herma-
nas.

Sacristania
de burgos.

allí oyo a la mensajera, e allí ante toda la gente recibíola. la reyna
dona Berenguela de todos oyes si el reyno por fuesse, como si heredera
lindes e por el de su vida, por natura, e por derecho, e allí oyes si con
ta todas las cosas que el reyno e su fijo el rey don fernando
estaban don fernando de que diximos, alabando a todos es-
te fecho tan alto de su madre a los las manos, e bendixo
a dios por ello, e don maronbe luego de allí los obispos, e la otra cle-
ricia, e los abades omes de castilla, e de estremadura e aduxieron
le del mercado a la yglesia de santa maria, e fue esto en el
xviij año de su edad del rey don fernando, e allí estando en la
yglesia de santa maria cantando toda la clerizia te deum
laudamus con don fernando su rey nuevo, e al pueblo todo alaba-
do a dios e rogandol, e pidiendol merced que les diese el buen rey.
e pues quel obispo e torçaron por su rey e le recibieron allí en aque-^{por su} lugar
misma en santa maria de valladolid, e fize-^{le}ron todas omenaje e
juraron le q^o guardasen bien e lealmente la lealtad que es devida
a rey, e en todo esto el rey don alfonso de leon marido que fuera
desta reyna dona berenguela e padre deste rey don fernando
venio ala villa de portoyo, e vinia e stava faziendo bravezas e
for talezas contra ella, e contra el rey don fernando su fijo.
e la reyna dona veringuela pues que aquello oyo catandose
ella, e manteniendose muy bien en la guarda de su castidad tomo
al obispo don mauriz de burgos e al obispo don do mingo de
vila y en biolos arogar al rey don alfonso muy humildosa mente
que se desprase, e o biese mesura en si en dar contienda a su fijo e q^o
no le mal ^{traxiese} lo suyo, mas el rey don alfonso de leon como con
la soberbia q^o el conde don alvaro le amonestara e le metiera en
coracon, nol guiso, oyr los ruegas de la reyna, e contra dixo q^o
fecho. e y^ota contra el, esperando el, a ver el señorio de castilla je-
gun q^o el conde don alvaro le abia aconsejado, e mostrado quel
podria aver sin paz esto, fue aun a delante por castilla fasta
q^o p^oso pis^o verga, e vino ala laguna, e allí finco ya quantos di-
as, e de si moio de allí e aderecho contra burgos gastando e
estiagando muchos logares, e casas de caballeros las vnas to-
mado todo lo que y fallaua, e las otras q^o mandolas e fazi-
do desta gisa veno a oites cerca burgos, mas oyo allí como ^{la} a Avros
eran ayuntados en esta ciudad de burgos lo pedia, e oitos
muchos caballeros de los nobles castellanos, e quando el esto
oyo

Linda.

E fue aduecho
de alli al pa-
lacio rent con
honra de rey.

expando poder
esta ciudad
de Burgos.

oyo free perdiendo la bana esperanza que el tuya de aver cas-
 tilla e fazienda contra sus conseyeros acogiose rabdo, e tornose para for-
 tieza, agora desta aqui la estoria esta nazon e toina a contar del en-
 terramiento del rey don enrique el de. ^{Capitulo del enterramien-}
 to del rey don enrique. ^{Con todos los hechos de regnado del rey}
 don enrique la estoria por que moraba en un conrado el enterrami-
 ento del, toina en este lugar a contarle aqui en la estoria del rey
 don fernando, e de la noble reyna doña veringuela su fijo
 don fernando el cado rey mientra se faziyan estas cosas quedi-
 eras abidos, en una villa en palencia, e alli binieron a ella
 de sagovia y de villos, e de otras villas, e de otros de los es-
 tuernamientos de allende el rio que se llamaron, fennos que
 en biadas sus conseyeros e estando alla abia entre dos honrados
 obispos, don alonso de palencia, e don mauron de burgos e tariego
 que tomaren el cuerpo del rey don enrique e le labaren a enter-
 ran con sus parientes, e mas por que el conde don aluon lea-
 dia mandado que fuesen por el, e los dichos obispos fueron
 recibierón el cuerpo, e tomaron se a palencia, e de alli tornose
 el rey mientra don fernando con su madre doña veringuela
 e vinieron al castillo de mudo. enari los parientes recibien, e fi-
 zo y el rey don fernando, e mientra que se contaba el castillo toina la reyna
 doña veringuela el cuerpo del rey don enrique, e lo
 lo aburgos al mudo e de las dieras, e alas huelgas e fizo meter en
 un ataúd gisado muy noble mientra e en tiro e cerca de un fante
 don fer. ^{hermano} faziendole officios de ^{muchos y muy honrados en su en-} ^{terramiento} ^{des blantos y duelos, e muchas ofiendas todo real miente, e acabado}
 con mucha nobleza, e acabada la sepultura del rey don enri-
 que, e sus honradas tumbas la reyna doña veringuela, e vino
 e para mudo, al rey don fernando su fijo, e falló que avia
 tomado ^{el castillo} de las fudasales cavallos e cavalladas de que y
 enro, quantos el pudo aver, des pues, des lo blao el rey don fer-
 nando e le mientra, e desde allora que tenia, e donde don alba-
 no, e baidan con el rey y con la reyna a leon e a burgos e
 a batallares las otras villas muy fuerte e priveron las e paria-
 ran las otras por fuerza, a las cavallos que las gran daban, e
 las de fennos de prete del conde e tornandose de de mudo
 raron a la ciudad de burgos a el obispo don mauron con fennos
 grande

grande e muy espiciosa e el pueblo todo recibieron lo con pro
capitulum. gozandose e todos alabando. ario 5^{to}
dias. porque los librara de los enemigos, e fincaba en el señorio
de la señora doña Xerinxuela. agora va la estoria pues que a con
tado la sepultura del rey don Enrique, e de algunos de los luga
res. que el rey don fernando ^{iva} ~~iba~~ tornando por su reyno, pafra
acon tan de la rey doña Xerinxuela, e de la vergança que
vho de ser enemigos. **Capitulo de la franquicia de la reyna**
doña Xerinxuela e de la prision del conde alvaro.

III. Siguiendo las estorias sus razones del reynado del muy no
ble rey don fernando, e despues de la sepultura del rey don
enrique cuenta, e dice así por que estos turbiar^{on} del rey
era fechos desta ^{guisa} ~~guisa~~ fallazieron a la reyna las rontas
por los soldados de las cauallias, e de los otros omes de armas,
e la reyna q quiera que oquiera diera lo ya todo tomas muy
larga mente por que alcabo ouo a meter mano a sus do
nas muy precia das que tenia de oro, e de plata, e de pie
dras preciosas que ella tenia con desadas, e diolo libre, e fran
ca mente en ayuda del rey don fernando su fijo por con
sejo de los grandes omes que ella traia consigo que solo
consejauan e por eso movieron de alli, e fueron aparte de
bilforado, e de ~~haya~~ alada, e de Riavara. e recab da dos alla
las villas que los moradores les dieron de su grado, torna
rose de casto aburgos. mas las fortalezas que el conde don
goncalo munez tenia por que eran fuertes no las pu
dieron recab dar. E mientra que el rey, y la noble reyna
eran en Burgos el conde don alvaro con sus hermanos
e con los otros sus parcioneros de la señaleuoria quete
nian con el pasaron por Oter de asos, e por gntana fortune
eyendo de alli a bilforado corriendo la tierra como ene
migos. ni cataron al rey don fernando que era asat, ni
no, e señor. ni cataron otros a la reyna doña Xerinxuela
que era duena, y reyna, e señora natural. e gastaron y cor
rieron, y destruyeron les la tierra, e a fuego e a fiero, lo q
fue al nuevo rey, e a la reyna amargura, e dolor at
si como cuenta la estoria, e aquella comedura, e a quel
destruy miento fecho el nuevo rey don fernando con la
noble

Bilforado.
Ryalda.
Ryavara.

1: Bilforado,
e Mayora,
e de clau
rra

Oter de asos.
quítana for
tuno.

1: fimi
bra e
Reyna

1: lo que
fue duelo
al Rey

≠ questa
L'opera

1: e troxieron los
1: delante el

1: por fusio de
der: fue alli

1. Jays to

Verdad es todo aquello, la noble reyna doña Beringuella ala-
 bando adias con grito, e con lagrimas, es todo vna gran pi-
 eca, ablando adias por q^d diera en sus manos al su enemi-
 go, e enemigo del reyno de su fijo, e gela a diuinitan sin pe-
 signa de las manos, e lo metiera en la prision tan sin dano
 della, e de los fueros. agora pues que ha contado la es tocia
 la franquicia de la reyna doña Beringuella, la prision
 del conde don aluaro, va ^{agora} a delante con tanto auer
 ne como oyo. la reyna doña Beringuella derecho del con-
 de don aluaro, e del conde don fernando, e del
 capitulo de como el conde don aluaro e del conde
 don fernando dieron a los castillos al rey don fernando
 cuenta, la estoria en pos de los hechos que dichas son de
 parte a esta, e del q^d veiendo esto todas las que eran que dios
 poderoso en todas las cosas enderecava las obras de la
 muy noble reyna doña Beringuella e fueron todas las
 companias, e entraron en palencia con gozo, faziendo
 muchas gracias adias, e movieron de alli luego, e fue-
 ronse luego para Valladolid, e fue el conde don alua-
 ro puesto en prision preso, e atado, e muy bien recata-
 do, e de partiendo y los ome buenos e pleytesia algu-
 nos dias, vino a esto que el conde don aluaro despecho a la rey-
 na doña Beringuella, e al rey don fernando su fijo to-
 dos los castillos que les tenia: conbiene a saber cabet, alar-
 con, amaya, tariago, oralle, villa franca, lamonteras, deca, fone,
 de bilforad, nagera, nayara. e estos castillos todos, dados
 al rey para la reyna el conde don aluaro que fuese su alca-
 lade por quito de la prision, e estos otros castillos castro
 xeriz, e monco tenia el conde don fernando su hermano del
 conde don aluaro. e la entrega de estos castillos fecha al rey,
 e a la reyna el conde don aluaro fuese tenido de seguir
 e guardar al rey con cient caualleros fasta que el rey
 ouiese tomado los castillos, e metidos so el su poder. mas to-
 do esto fasta que la pleytesia fuese cumplida el conde
 don aluaro fue metido en poder de gⁿ nuyz giron. enton-
 ces el rey don fernando tomo su hueste fue para re-
 cebir el castillo de castro xeriz, e el conde don fernando
 magor

1: faziendo gracias
 1: e que gelo traxi-
 era

1: fazienda

V

1: muchos
 1: quedichos son: e
 de parte affi:

1: con
 ella

1: alli en
 vallado-
 lid

1: e de partiendo
 a la pleytesia

1: Camonte
 1: Cerafro
 1: Vayas

Castro
 xeriz
 Monco

Canet.
 Alarcon.
 Amaya.
 Tamego.
 Orejo.
 Villa franca.
 Torre de Bils.
 Nagera.
 Nayara.

Com. Nuyz Giron

A como

A pero

A luego

A con
mas todo esto
esta pleytesia

mager que tenia y abondo de viandas e de armas e guerrase y
dellos, pues que el rey llevo dio los castillos castros e mon con
mas todo esto, ^{esta} pleytesia que fincase el por su vasallo del
rey, e tobiase del en tierra aquellos castillos como su vasallo pro-
pio. Acabados estos fechos por el ofi denamierito de dios quedo el
taruflamiento del nuevo rey. E fue esta discordia apatiguada
entre el rey, y los condes en seys meses, maguer que cuida-
ban los hombres que nunca aquella cantierda se amansa-
ria, ni se amansaria en ellos. e la reyna doña Beringuella
e el rey don fernando desta guisa recebido de todos por rey
e omes por todo la tierra de visar cumplidamente de su
poder real. agora pues que la estoria a contado de como el
conde don aluaro y el conde don fernando en tregaron de
sus castillos al rey, e ala reyna, va adelante contando de
la muerte de los dos condes. **Capitulo de la muerte del**
conde don aluaro, e del conde don fernando. La estoria
pues que a contado de como el rey don fernando fue
alcado rey, e otorgado de todos, e el reyno metido en
su poder todo, e en paz, dize agora de los ^{condes} reyes que con-
trariavan, e estornuavan como fue dellos. A aquellas con-
tiendas amansadas todas, veyendo ellos la locaria de
su ^{poder} ~~padre~~ menorgada en el reyno; mas aun tornando a
nonda segund el arcobispo don rodrigo de parte, començaron
en valde pero, que es cerca palencia e en campos a guerre-
ar, e rotar. Mas el rey don fernando con la reyna doña Be-
ringuella su madre, e con ya qñtos de los grandes omes que
eran y, e veno a oter de fumos, e a medina del ~~rio~~ ryo seco es-
tonces ellos seyendo alli quedaron los desaguisados fechos de los
condes, e las traçefuras que ellos fazian. E veyendo ellos que ^{non} ~~se~~
podian y fazer en la tierra los males que ellos solian, fueron se
para valde henebro, e el rey e la reyna con sus companias fue ro
se ~~llegando~~ ^{lle} gando contra alla, ellos veyendo que yamien Val-
de henebro non podian fincar, ni fazer ende guerra ninguna
ni lo que pesase al rey, e ala reyna, fueron se para el rey de ledn
mouiese a meterle en coracon si guisar lo podriesen, que ni tiepo guerra co-
tra su fijo don fernando rey de castilla. e ansi como fueron
con el, e oñieron sus fablas en vna, e sus razones y le dixeron

la affictra
en el otro
original an-
tiguo

Val de Pero.

Grandes omes.

Oter de fumos.

Medina de
rio seco.

Val de enebro.

L. mouiese

esta

1 Nobles omes.
2 Fillos dalgo.
3 Ricos omes.
Todo por una cosa.

estas razones, y lo dieron. ~~esta~~ ^{esta} ~~razon~~ por carera que seria su
pro, e ganaria al ~~tan~~ ^{tan} ~~bien~~ ^{bien} castilla. e el rey, a agjose a ello. e fopose.
ta el rey don fernando. q los condes, pues q ~~de~~ ^{de} ~~en~~ ^{en} ~~castilla~~ ^{castilla} non
padian. que alla do yban en maldad. contendrian qto q
ellos pudiesen. E en todo esto el rey don alfonso de leon. comen-
co a fagar su hueste muy grande para ir a castilla pa
el rey don fernando su fijo. E el rey don fernando otrosi
pues quel aquellos fizieron en tender, fago su hueste muy
grande. e las huestes ayuntadas ya obo a mas las par tas pa
y rous contra otros, mientra se esto faga, vnos nobles
mes de castilla. entraron a tieta de salamanca. e veyendo
como venia el rey de leon con ~~su~~ ^{su} hueste, era ya en cas-
tejon al dea de medina del campo, a aquellos fijos dalgo de
castilla. entraron le a dentro. el rey de leon quando a quello so-
por de afo. al, e fue coxia a aquellos ricos omes de castilla e
cercois colli do los falla. E assi como cuenta el arcebispo, el
conde don aluaro que andava ~~u~~ ^u ~~diendo~~ ^{diendo} todo esto co-
menexpe. a armar. e calcandose las ~~fr~~ ^{fr} ~~axoner~~ ^{axoner}as, de ~~q~~ ^q ~~quel~~ ^{quel} fi-
rio ~~la~~ ^{la} ~~mano~~ ^{mano} de dios de graue en fermedad, e ~~que~~ ^{que} ~~pu~~ ^{pu} ~~de muy~~ ^{de muy} ~~grand~~ ^{grand}
es que el conde don aluaro. fue en fermo, e quedava el
bollicio del mal, vinieron omes fuertes que metieron tie-
guas. entre padre e fijo, esto es entre el rey don fernan-
do de castilla, e el rey don alfonso de leon. e partiose a
quella contienda desta guisa, e fueronse los reyes, e las
huestes. E entonces el conde don aluaro ~~q~~ ^q ~~que~~ ^{que} ~~xado~~ ^{xado}. de la v-
na parte del dolor de la en fermedat, de la otra parte del
pesar de las ~~reguas~~ ^{reguas}, que se dauan los reyes, de quel pesa-
ua tan de coraçon. que non podia mas yafia por morir
se ya. e assi como cuenta la storia tomaron le don illi-
tal, medio muerto qual estava, e leuaron le a toro. e alli
a quejado del gran ~~at~~ ^{at} ~~que~~ ^{que} ~~xamiento~~ ^{xamiento} de la muerte, e de
grande pobreza ^{venido v.c.} a que en a dueto ya quando ~~ni~~ ⁿⁱ ~~gud~~ ^{gud} ~~recotto~~ ^{recotto} ~~yo~~ ^{yo}
que non podia ~~aber~~ ^{aber} ~~de~~ ^{de} ~~n~~ ⁿ ~~ninguna~~ ^{ninguna} parte, diose ala caua-
lleria de santiago emetiose en esa orden en a quel logar,
esto es, en la villa de toro, a cabo su vida emorio ay, e foter-
varon le en valez. E a poco tiempo despues desto otrosi el
conde don fernando hermano de este conde don aluaro pues
que

1: eganaria: elo
temerian on
Castiella
1: en mal del con-
denian

1: pues que aquello
le fizieran

Castel on.

1: era y 2
1: e armando se las
brafneras

1: fue enfermo, que
do el bollicio, e el
mal: e veniron

Toro.
1: de gran apretami-
ento de la enferme-
dad, e de gran pobreza

re alli
1: Así esta, mas
ha de decir
veles. v. c. oclis

que non vio en el regno de castilla lo quel descauso, passo la mar, e
fuesse para a feca a manceos, al miramolin, e al miramolin reci-
bi, e diol soldada, e sus dones assaz. E contando el conde don fernan-
do, alla sus fechos de unas maneras, e otras, alabandose todavia
trigieron, e ¹ faziendol se lazes, e plazeros, como diz que es fu costumbre
delos plantos, tanto que andando en esto acacio que al conde do
fernando ¹ en fermo muy grave mente, e fizelestar don ¹ bano q
as y cerca d manceos, y dizenle el bora, e en aquel ¹ bano ansico
mo cuenta la estoria, non moraua y otro sinon cristianos solos
etantol aquexo alli la en fermidad que entendio que moria
epues que vio que la en fermidad de muerte era, e ena y ef-
tonces un buen cauallero don goncalo freyre del hospital
de acre, e fuera de compaña de iuno encio papa el tercero e
tomo el conde don fernando de aquel frey y el abito del hos-
pital y mario en el bora e foteraronlo, y con los otros que y mu-
rieron, e despues a tiempo pasaronla de alli, eleuaronle en su
ataud a una casa del hospital que dizen la casa del fitero
en la ribera de pisuerga, e en el camino, fiancos, e en el obis-
pado de palencia, e alli le enterraron de cabos; con la conde-
sa doña maya su muger, e con sus fijos don fernando e
don aluaro e otros muchos buenas omes que y azen y
enterrados. Agora pues que ha contado la estoria las con-
tendas del conde don fernando, e del conde don aluaro
e otros muchos en que andudieron en este mundo e
el cabo que y fizieron, torna la estoria a contar de los o-
tros fechos, e de las otras cosas del rey don fernando el
capitulo de los lores de este rey don fernando el tercero rey
de castilla e de la reyna doña baatiz su muger. ¹ Xca-
bados los fechos de los condes purgadas de dias los con-
trarios del regno, como es dicho, al noble rey don fernando
de castilla ouo su regno en paz, e en folgura ordenan-
do y todavia la noble reyna doña Beringuela con el todas
las cosas, e todos los fechos del regno. E esta reyna doña Berin-
guela ansi como ciara con gran cuydado, e con gran guar-
da deste fu fijo rey don fernando, assi le leuo por tal exera
todavia en sus fechos que en paz ¹ e en atterpianca de
todo bien, gobernasse el reyno, e la tierra, segun la costun-
bre de su auuelo el noble rey don alfonso de castilla. En este
mantenim

maintenim^{to}

mantenimiento de su regno duro la reyna doña Berenguela su madre. XXV. años del su regnado del rey don fernando: anse como cuenta la estoria: e al arceobispo don rodrigo que fue en ello: e otro si cuenta la estoria por que era cosa des apuesta de tan gran principe como este don fernando: e castro de vivir desfordesado; e por casar; e sin que se le diera la reyna doña Berenguela su madre qual siempre quiso guardar de las cosas de fapuestas e non convenientes personas como casase esse rey don fernando su fijo, e casose con doña Beatriz que era fija de don felipo rey de alemania, e despues electo en emperador de los romanos. e esta doña Beatriz, o tro si fija de doña maria fija de don carlos emperador de constantinopla e fueron por ella para casarla con el rey don fernando en bria dos mandaderos el obispo de Burgos don maurik, baron de alabaan, e sabio, e don pedro abad de san pedro de arlanca, e don pedro abad de rio jeco, e don pedro odoario prior del hospital. e fueron adon fadien la donzella doña Beatriz en alemania. e alli fueron estos mandaderos por ella e recibioslos esse rey muy honrada mente: epues que se raron, e de partieron en muchas buenas razones de aca de la tierra, e alcatas mostraron la razon assi como les fue mandado por que eran alli venidos. El sobre dicho rey e sus principes o bieron su fabla sobre ella, e tuvieron les la respuesta por algunos dias. los mandaderos esperaron los dias de la respuesta fueron bien quatro meses de como cuenta la estoria. e el rey don fadien electo de los romanos e sus grandes omes acordaron en el fecho, e fallaron le por muy guado, e por muy conbeniente, e otorgaron les la donzella doña Beatriz, e dieron gaba. e embiol el rey don fadien electo, e emperador a su sobrina doña Beatriz, qui sada muy noble mente con el obispo don maurik, e con esos otros mandaderos al rey don fernando. e ellos de camino con ella quando vinieron a paris el rey de francia don felipo que señoreava en toncos todas las tierras de las gallias, recibioslos muy apuesta mente, guandolos por su tierra muy honrada mente, e en fando dallos, e dando les todo lo que abian menester e des esta guisa vinieron fasta que llegaron al reyno de castilla

Doña Beatriz, hija de don felipe rey de Alemania.

Carlos V. C. Cor
Mat: por
Isar: q
es Isano.

Adoratio

rey de los Romanos, en cuya guarda estava entonces

V. C.
a don Fadrique

ala Reyna

de castilla bien andantes: e la noble reyna doña Berenguela pu-
 ros que fue eienta de la boda de los donzellos doña Beatriz
 y falo muy acompañada de nobles compañías de religiosos baro-
 nes e maestros de las ordenes, e de abadesas, e de otras de orden
 e de otras dueñas suyas ricas feras, e faseron asse-
 dellas, e compañía muy apuesta, e fueran recebir de Bur-
 gosa acompañada ala noble donzella doña Beatriz, allen-
 de de Burgos: ala villa que dicen Vittoria, e dalli viniendo
 a Burgos con ellas fallaron al rey don fernando con gran-
 des omes, e nobles, e con los mayores de sus ciudades de las
 espauas: e recibio el noble rey don fernando allí ala noble
 reyna doña beatriz, e alos mandaderos con aquella hon-
 ra que conbenia ser fecha muy apuesta e muy cumpli-
 da el tercero dia ante de la fiesta de santandres, canto
 missa al rey don mauriz en el monesterio real de las due-
 ñas que dicen de las huelgas cerca Burgos, e ala missa
 pusieron las armas del rey don fernando sobre el altar,
 e dicha la missa e honrada dese obispo don mauriz, como
 conbiene, ben dixo las armas de la cavalleria del rey don
 fernando, e santiguolas, e pue que fueron bendichas, san-
 tiguadas el rey don fernando tomo del altar su espada e
 el sela cinxo con su mano misma, e cinxola como a ca-
 vallero. e la noble reyna doña Berenguela suma-
 dre gela de cinto. e al tercero dia de la fiesta de san-
 tandres tomo el muy noble rey don fernando por muger
 ala muy noble donzella doña beatriz, e caso allí con e-
 lla, e recibola el por muger suya linda mente a gran
 honra, e como la ley manda e fue fecho este casa-
 miento del muy noble rey don fernando de castilla
 e de la muy noble reyna donzella doña beatriz,
 en la catedral y glesia de santa maria de burgos.
 e dixo la missa el honrado obispo don mauriz dan-
 do a esos señores sobre dichos la bendicion que la sa-
 ta y glesia manda alos que se casan. e fue y la muy
 noble reyna doña Berenguela e la noble corte de
 castilla, e estudieron todos los omes grandes del reyno
 e las ricas feras, e otras dueñas con ellas, e por la

Vittoria.

mayor de los señores
 de la corte de
 burgos
 de la corte de
 burgos
 de la corte de
 burgos

guenos dias des pues de aquellos el conde don gonçalo q
 se pasara amoros de otra vez, por que non podia aver
 brian fazer del rey de castilla, como el queria, tornose
 de cato, a los rios, a muertra que moroua en la tier-
 ra de cordova en la villa que dizen Baeca en fermosa
 de la grave enfermedad, tanto que ouo en de amor e des
 pues que fue muerto tomaron la de Baeca muy diuiza
 luego fue vasallo, e otros sus vasallos que eran con el, e du-
 xieronle de baeca a capos apca que es de los frañyes del
 temple, e soterraronlo y los frañyes en su yglesia. Aun a
 la estoria adelante en los fechos del rey don fernando
 e diç de sus fechos e de sus cosas / ~~capitulo de la rebel-~~
~~dia de unos grandes omes de castilla e de la muerte~~
~~del conde don gonçalo~~ / a caualda la carenta de las tra-
 vassuras, e de los fechos, e de las vidas, e de los acabamientos
 de los tres condes de castilla que fize el conde don fer-
 nando, e al conde don aluaro, e el conde don gonçalo, e
 ellos muertos e soterrados como es dicho, torna agora la
 estoria a contar de los otros abentamientos que aca-
 cieron al rey don fernando. e diç, El abenturado rey
 don fernando parado su regno en paz, e en mucha
 buena andança, e casado con la su muy amada
 muger doña beatrix fizo en ella estos fijos, a don al-
 fonso el primero, e el heredero, e a don fadrique, e a don
 Enrique, e a don felipe, que dio la reyna doña be-
 ringuella su avuela al arcobispo don rodrigo de tole-
 do, e el arcobispo puso a leer al titulo de la yglesia
 de santa maria de toledo, e fizo corona, e eligio e dio
 le luego de arcobispo la calongia, e otros beneficios
 en esta ^{eglesia} ~~ciudad~~ de toledo, e ouo otrosi des pues destas
 fijos este rey don fernando en la reyna doña bea-
 triz, e otros fijos, a don sancho, e este dio otrosi
 a don rodrigo arcobispo de toledo e el arcobispo orde-
 nol de beneficio de corona e dio luego la calongia
 de toledo con otros beneficios, e fizo aun des pues el
 rey don fernando en la reyna doña beatrix
 a don manuel e dos fijas a doña leonor que se

Bien.

Ruy Diaz Ga-
llgo.

Aca.

Cap. que fabra de los
 fijos del Rey Don Fer-
 nando e de la Reyna
 e de los caualleros con-
 del Reyno de Moros.

Don Felipe.

Don Sancho.

de muy
grande en-
fermedad

V.C.A
Campos a
Cafinos que
es de los

ediz de
fechos de
su casa

V.C.
caden
Luis

A que fue
arobispo de
Toledo

Sabiote.
xodan.
Garáces.

Esu toraf.
Tofte de Al-
ber.
Chiclana.

Jahen

Priejo.

Alhóbra.

Don Rodrigo
Arcebispo de Tol.

Don Domingo

tierra de Sabiot, e priso a xodan, e a garáces, e a hastorio las de
lo que era menester, e aomes de armas, e tomo tierra de mo-
ros e destruyó la atornosa de aquella vez a la ciudad de
de toledo. e era entonces en las españas llegando fageas
el mandadero de la yglesia de roma. e obispo de sa-
bina, e cardenal, bueno, e sabio, e letrado, e fizo sus concibi-
os en cada uno de los reynos en que sermone, e predicó
sus amostamientos de las abomas. e desí tornose a tomar
plidos dos años de su mandaderia. e despues al quinto
año fizo el rey don fernando su hueste de cabo, e en-
tro a tierra de moros, e tomo en ella lo que quiso, e pu-
so en ella a desu toraf, e toffe de alber e a chiclana. e des-
ta vez fechas tantos algos, e con quistas en los enemi-
gos tornose a la tierra. e el otro año adelante fizo su hues-
te muy grande de cabo, e fuese para tierra de moros muy a-
poderado, e desta vez cerio a jahen, e tomo la cercada. e fize
ta la fiesta de san juan. e por que jahen non se pudo co-
batir por la gran fortaleza della tolloles los panes, e los fru-
tos. de si morio de hambre y fue a piego, e tomo la, e de los mora-
dores los unos mato, los otros cativo, e deffito la fortaleza
fasta el suelo, e dexola a tal. e de alli vino al castillo q
dizen al hambre, e priso a los moradores muertos, e captiva
dos derribo la fortaleza, e destruyó como a piego, e tomo
se de aquella vez bien andante con su hueste para su
tierra. E en esta hueste non fue don rodrigo arcebispo
de toledo, asy como cuenta la estoria, e a fin cava en gua-
dalajara doliente de la fiebre tan fuerte que adiviesca
po donde que de sa vez non morio, mas pero con todo es-
to embio alla su gente, e a don domingo su capellan
e baron honrado con ella, e obispo de plazencia que cum-
plia en su lugar el oficio del arcebispo. e aumta la es-
toria por las cuentas de las conquistas de este tercero rey
don fernando rey de castilla e de leon. e capitulo de la prision
de capilla, e del fundamento de la yglesia de toledo e de
como se le tanto a benhu. e si guenendo aun la estoria la
cuenta de las conquistas del bien aventurado rey don

an de la
villa de Ha-
rus, q es
en el Con-
rado de
on tp

1: Eznataraf
etorre de
Abbat, est
Estuan, e
Chiclana.

1: v. c. Palen-
da

X

1: renouami-
ento
1: Segun haun
la estoria lo
cuenta de las
conquistas

Capilla.

Iglesia de S^{ta}
Maria de Toledo.

fernando apoderado con su hueste muy grande con muchos
fue desta vez e cerco a capilla que es muy fuerte castillo en
el arcobispado de toledo, e combatió mucho dias, e por fin al
cabo de xuy. fernando de quando saliera con su hueste to-
nos a la ciudad de toledo. e el arcobispo don rodrigo andan-
do por la yglesia de toledo catandola, e depariendo en ella
tuvieronla por muy antigua ya, e mesurado en ello vino spn
de dios e de santidad en ellos e mesuro el rey don fernando
que pues que dios renovaba a el, e le daua a fazer tantos
conquistas de lides de los moros en la tierra que la su
cristiandad perdiera, que bien seria de renovar ellos de
aquellas ganancias la yglesia de santa maria de to-
ledo, e fazerle seridico de las ganancias que les rebdaua
de sus enerrigos, e de las conquistas que avia fechas.
e tuvieron esta razon por muy buena, e muy derecha
el rey don fernando, e el arceobispo don rodrigo fize-
ronlo, e metieronlo en obra. e ansi como este arceobispo don
rodrigo cuenta en su latin en la estoria que fizo a este
rey don fernando de los fechos de las españas, e honra, e
alabanca del. En tontes echaron la primera piedra de
la yglesia de santa maria de toledo el rey don fernan-
do de castilla, e el arceobispo don rodrigo de toledo, e la asen-
taron arios en vno a aquella piedra. sobre que asentase la
obra que despues era y de fazer, e fize-
ron luego labrar y. e estaua aun entonces esa yglesia de santa maria
de toledo en forma, e manera de me-
quita del tiempo de los alarabes fiseas de los moros. e crecio la su obra ma-
rauillasa mente de endia endia, e es exaleada oy non sin
gran trabajo, e grande labor dellos, e gran marauilla. e en
esos dias del rey don fernando leuantose en el castillo
de ferrat en el termino de murcia vn moro que dizen
aben-^{gash} e començo de guetear contra las almoades e a-
pueniaba a los alarabes de aquenar contan con el serorio que
deligero consejo se dieron, e otorgandlo que aquel moro aben-
shile traya puesto en su coracon. onde ganada murcia e
las otras villas e los castillos todos de cerca murcia de cabeco
el todas

1. fithas

de los omis
mas con grande
trabajo
v. c. capitulo
Rome

Ferrant

Destrucción de los
almohades

Armas.

Valencia.

Zuen.

Abahayer
rey de
Caragoca.

Castillo de
Almería.

Actio. v.c.
Eci/a. Accio

v.c. efigo
les tenen ne-
gras las espi-
ras enobles
señales de sus
armas

v.c. Abo-
aynch
el señorio
señor fuyas
de toda An-
dalozin

franqueza
Pero assi vo-
mo la desle-
altanca de
aquella gen-
te de laul lo
fufie entre
mas, avio
dalos fuyos,
dizienle Aben-
roman ombi-
dol un dia
a comer a
sus amefas de
folaz
abenroma
22.

de aquella
Abenalgi-
nar

A seguir
Arjona:
cuyo que
por Arjona.

el Ar-
cibpo Don Pío
dijo que
era segun
aquellas palabras,
por lo que el lo dizin por su Latin, en la Eprou:
mas agora graidó a Dios, de otra guisa es.

el todas los almohades que aher pudo, e dando por suzias
ante los almohades todas sus meq quitas fize las alimpi-
ar alos sus sacerdotes e lauarlas con agua, e fizeles
otio se tenir las estiaras, enobles señales de las sus armas
que ellos aduzian de lante desi en las batallas, e en
los otros lugares. e segun cuenta la estoria mostea
va esto señal delloro, y de duelo e de destruymien-
to de la su gente. e fize esto verdaad case cumplio
en murcia, e en otros lugares apoco tiempo: ca en
tonces emedio deste tiempo gano del anda luzia
al rey don fernando lo que era de artes de los cris-
tianos españoles, sinon a Valencia, e sus terminos ader-
redor, en que estava un moro que decian ~~hegen~~ e era
de linage de los reyes e este moro que se llama, e anpara-
va la tierra e era aben hue del linage de abahayer q fue-
ra en su tiempo rey de caragoca, e fuyendo el señero
de toda la anda luzia, e de toda la tierra de los
moros, de aqñ el mar, e mas poderoso, e mas valiente de
cuerpo que todas las otras por atienencia, e por flaque-
za, e justicia, e verdat. pero assi como la des le alcat, e la
su riedad de aquella gente, des leal, lo fufie ser entre
si. mas uno de los suzias dizienle Aben romaymi combi-
dol un dia a comer, e a sus anarreas de solaz e de amis-
tad, que fazen los moros, las que el de la pte de aque-
lla gente usa muchia, e las honran ellos mucho, e aben-
hue en aquel conbite con engañio de aquel fe hadespe-
de aben romaymi, e su vuallo metieronle por a tierra
en un ca: camara del castillo de almaria, e mataron
le y en tonces se apodero de la tierra un alarabe q
dizen mahomadi Abenalaginar, que poco antes era
quintero que non avia otro mencedor sinon los bue-
y es e el arador, e fue de allin a de lante señor de arri-
ana, e de jabren, e de granada, e de ~~de~~ Actrio. esto es de
Eci/a, e segun diz la estoria, aun era ende señor
en ~~en~~ dias del rey don fernando, e del arcobispo don
no dizgo, e esta anfi lo quiere definir el arcobispo q
era segun a aquellas palabras por las que el lo dize
aquellas palabras, por lo que el lo dizin por su Latin, en la Eprou:
mas agora graidó a Dios, de otra guisa es.

en muchos señores pequeños: e apartada

oy laudo Dios, e el su nombre: que le dio a los cristianos: e bendixó los mrs reyes que lo ganaron.

XL

Villa nueva de Sarria

falta
falta

no es en el otro v.c. 4

para tener

por su latin en la estoria, mas agora, grado adios; de otra guisa es. ¹Despues de la muerte de Abenbue partiase aquella tierra en muchos pequeños reyes; e apartada de las moras Almohades, que fue pro, e bien alo que los cristianos tenían en los coracones, esto es ganar dellas; la tierra. ²Esto confido es ya oy lo adarea el nombre de nro señor dios, que lo dio a los cristianos e benditas los nros reyes que lo ganaron. ³Agora desea aqui la estoria las razones deste nro rey don fernando, e torna a contar del rey don alf. de leon: e aun en esta razon este nro rey don fernando es e diz.

Como el rey don fernando de castilla non canso nin que de de fazer bien en quanto bivio, an si la estoria no queda de contar de los sus nobles e grandes fechos e delas sus bien vix dancas, e diz que despues de todo esto saca este rey don fernando de castilla su hueste muy grande e fue, e cercar os faken; e combatiola ya quanto muy derezio mas veyendo el, e sus omes buenos que eran y con el, que la ciudad era tan fuerter q se non po dia con bati con engend de ome, o vo su consejo con sus ^{omes} hombres buenos, e fue a acuerdo fue abal que se fuese en de da quella vez; e despues tornaria y quando dios quisiese con mejor gozamiento para cumplir y lo que quisiese, e servicio de dios e fizolo assy. e leuantose ende, e torna para castilla. Quando vero a guadalajara llego mandol, que sea padre don alf. rey de leon era ya finado; e finara en villa nueva de sarria, e que le enterraran en la yglesia de santiago. morio este rey don a de leon padre deste rey don fernando de castilla on la era de mill e ^{dos} dozientos años. e an daria o tias en tonces el año de la encarnacion del señor en mill e ^{dos} años e dixieron estos mandaderos al rey don fernando q al rey don alf. su padre mandara el regno de sus fijas las que fiziera en doña teresa, onde la noble reyna doña berenguela su madre del rey don fernando con cuidado de madre salio al rey don fernando a al camino por do venia y por acuciarle que fuese quanto

v.c. cap. de la muerte del rey don alf. de leon y de don fernando como heredo el reyno de leon su fijo don fernando

do se marcos

1 e 2 dos

1 a sus fijas las que fiziera en doña teresa y en lo si quisiese pudiese que se bien de sus hijos

off. de los
peribidos.

de Lhugo

que non ouo y
otro embargo
ninguno. E asy
como venimos a
Mayaga

Cap.
XII. Del
entra-
da de
La Ciudad de Lem.

tenec^{ia} de guardar. El rey no, e la dignidad de la yglesia,
que oyeron la herida del rey don fernando, sabieronle
luego a recebir muy honrada mente, e recibieron le luego a
la oia por rey, e señor, e fueron estos los obispos ^{del reyno} de leon
que le recibieron, don juan obispo de oviado, don marti-
no obispo de astorga, don rodrigo obispo de leon, don
miguel obispo del hugo. don martin obispo de mondo-
nido, don miguel obispo de ciudad rodrigo. don san-
cho obispo de coria. e todos estos obispos con sus ciuda-
des murieron el rey don d. se dieron luego al fijo rey don
fernando, que non ouo y as mada rebel dia, nin pudo ynacer.
e asy como vinieron a mayaga, e a ansilla luego se
dieron al rey, e aun va la estoria raxonando en las ^{bi} en
en andan^{as} del rey don fernando de como fue recebi-
do. en leon, e dice. Sigue aun esta estoria la quenta de los
fechos del bien aventurado don fernando rey de castilla e
por que non era el apoderado de todo el reyno de leon
excepto de coria fue de alli adelante apoderado de todo
don dice el arcobispo don rodrigo ^{de Toledo} otro dia de aquel q. salie
mos a la ciudad de leon, e a zona
aqui el arcobispo don rodrigo des to guisa que de fize
por que yera el fvenia y con el rey don fernando fize
dudo. asi el, e le guardo fado que fue el apoderado de
todo el reyno de leon. e ppo que es el en la raxon por esso
mazona aqui, berimos), pues dice asy venimos de man-
silla a leon que en a quel reyno parece, e es silla de la
real magestad mas que otra ciudad de todo aquel
reyno. e fue y recuerdo sin toda contalla mas muy
bien en muy honrada mente. e en aquel lugar en
la ciudad de leon fue el rey don fernando de casa
tillan abido rey de leon e don rodrigo obispo de pa-
lad, e de todos los citadanos, cavalleros, e menes, e
obispos, puebla de la abt^{ra} del reyno de leon, e puebo
en la silla real. e fize a raxonando con todo el reyno
raxonando con los citadanos, e quiere a
de fize en el reynage de castilla a ti dios a labanos

cavalleros
huanos.

e esta

e en paz al rey don fernando su hermano ma-
 ryon, e heredero todos quantas cosas nellas tenia del re-
 yno, e que ellas que se tenia por abundadas, e pa-
 gados de a quello que ellos, e el rey don fernando
 les diere, e si ellas algun derecho avian en el regno
 que solas que se tenian pudiesen dello simplemente
 e sin toda contienda, e la reyna doña teresa, e las
 ynfantes hermanas del rey don fernando, e con-
 gnosca desta pleybasia, e desta abenencia con
 el rey su hermano, e otorgaronla, e firmaronla, e la pos-
 tura firmada bñvo el rey don fernando, e vinimos
 todos con el abeniente, e vinieron oídos las ynfan-
 tes fijas de doña teresa, e alio en beniente al rey do-
 fernando, e la reyna doña veringuela posieron a las
 ynfantes en lugares con benientes ^{l.} ~~XXX~~ mill mrs. de
 ora que obiesen ellas para toda via cada una en
 quantos dias ellas visgadesen, e oro desta guisa don-
 de a delante el rey don fernando en paz, e en folgora
 de las fortalezas, e de las cibdades, e de todos los
 castillos del reyno de leon, e de angui, parecio mucho
 la sabiduria de la noble reyna doña veringuela <sup>q toma-
na</sup>
 quando se fizo, e por que por el su gran enten-
 dimiento de ella el reyno de leon vasia fizo el rey
 don fernando non menos que quando el dio el
 reyno de castilla, que pertenecia nella porrazon
 de herredena, e de guisa lo fizo ella nodenar todas las
 cosas que maguer que con el ayuntamiento des-
 tos dos regnos pesava fadas a todos, e alla se trata-
 ra de faziendo con manera que sin sangre, e sin otra
 contienda se fizo el ayuntamiento de ellos, e las gen-
 tes visgadesen en paz, e en alegria. Ca
 pitulo de como salio don fernando rey de cas-
 tilla, e de leon de la ciudad de leon, e se vio con el
 rey de portugal, e de como començó por el regno
 de leon a andar de de como dio a guaxada al arce
 bispado de rodrigo de toledo, e de como arbio a su fijo al
 pre fante don dñ, e don alvar perex de castro, e q dizen
 el castallano

conuenibles, e buenas

l. v. c.
2 des
oro

l. uini-
essen.

l. heu-
dar.

Que a todos pesava
del ayuntamiento
de los reynos de Cast-
illa, y Leon.

XIII Cap.
 Como sa-
 lio el rey don fer-
 nando de Leon:
 e se vio con el rey
 de Portugal: e de
 como embio el infan-
 te don alfonso con
 don alon abue-
 mero

viuieron



el castellano, a daffar la tierra de moros. En pos des-
to a b. noble rey don fernando de castilla, e de leon
sabia de la ciudad de leon e fue se para sabucala
verse con el rey de portugal, que vino y, e des que
los dichos reyes ovieron y ~~h~~ ^h ~~avida~~ ^{avida} sus vistas abrey
don fernando sabio ende, e començo a andar por
el reyno de leon como rey, e señor veyendo, e librá-
do sus cosas ^{buen amparamiento} ~~abian~~ paramiento de su reyno, e está-
do en camora sabio, ~~y~~ ^y fue se para salamanca emando
a su fijo el yn fante don alonso que fue se en cavalga-
da coffer tierra de moros, emando a don albar perel
de castro el castellano, que fue se con el para guarda
del yn fante, e por caudillo de la hueste, ea el yn
fante era muy novo aun, enon era tan esforcado.
e don alvar perel era ome de ferido, e muy esfor-
cado. e el rey don fernando enbiava a quebrar
tar tierra de moros por que ^{brn} ~~el castro~~ ^{Aben huique}
daquese nueva miente era dada, e ^{ambulule} ~~ambulule~~ miramo-
lin era se ya pasado a marruecos, e la tierra alcose
con aben huique luego que el miramometin fuer y do.
e des que el rey don fernando ovo enbiado a su fijo
don d. e don alvar perel de castro a su cavalgada
con todas las otras gentes que con ellos morieron
e con los que ^{tomaron} ~~adde~~ ^{adde} ~~castro~~ ^{castro} ~~tomaron~~ ^{tomaron} sabio luego el rey
de alli de salamanca, e fue se para ledesma e
dende para ciudad rodrigo e dende a alua, e de
si por las otras partes del reyno e en ellas fue
recebido mucho honradamente ^{como a rey} ~~en~~ ^{princesin} ~~en~~ ^{faziendol}
y faziendol omenage de cada ciudad, e en tonces
dio el rey don fernando que sada por heredad a do
rodrigo ar obispo de toledo, e esa villa de ~~fixada~~ ^{fixada} ya
fecha e endereçada ya quanto pero que la te-
nian las moros que moravian dantes, mas el ar-
obispo don rodrigo tres meses passados despues que
el rey don fernando diera esa villa ~~y~~ ^y ~~faco~~ ^{faco} su hueste
e fue se sobre ella e echo ende las moros que
se dolean las ~~deff~~ ^{deff} ~~bambier~~ ^{bambier} ~~tos~~ ^{tos} de la villa, e del cas-

Sabucal v.c.
Sabu-
ga?

Vistas.

Don Alvar Perez
de Castro el cas-
tellano

1: Ambulule
v.c. Abulule

quesada

era ome
de buen au-
do: e de
muy
fornado.



Querendos
 Pilos.
 Toya.
 Laca.
 Agraysmo.
 La fiera de Julia.
 Toffes de Alcañ.
 Sigura.
 Aulala.
 El eruela.
 Dos hñ.
 Villamoti.
 Simbla.
 Cacorta.
 Cachicllas.

Don Gil Manrique
 que non es de ol-
 uidar.

XL Caualleros
 delos de Toledo.

Palma.

tillo: e tomola el, e a douola: a honra del rey don fernando
 que la diera sola y glesia de toledo. e quando el dize por
 en quanto el visgo este castillo, de pñada con otros cas-
 tillos alba en era tierra corubiane a saber quales eran los
 castillos pilos. toya. laca. a garymo. la fuente de Julia.
 toffes de Alcañ. ^{Alcañ} figura vñta la ba, el estella, dos hermanas, vi-
 bla most, ^{Alcañ} caçorta, cada ellas. Mayagoca deaxamos a faltar
 des de on andando este rey don fernando de castilla, e nuevo
 de leon en paz folgando por sus regnos; e diremos como el yn-
 fante don ^{Alf} e don aluar perex, acaçcio en su raxalgada.
 e capitalo de la raxalgada que fizieron aterra de morosel
 yre fante don d. e don aluar perex. e de corror llegaron
 con su presa ^{axer} al ynfante don ^{Alf} de que ya diximos e
 don aluar perex, el castellano conel; e don gil man-
 rique otro si que non es de olvidar que yua y cuenta
 la estoria, e diz que des que salieron de salamanca
 alli on de morosel quando se del su padre salio, e por-
 tio que se fue ^{rey} contra toledo; e de alli morosel code sueta
 este, e fueron con el guaranta caualleros delos de
 toledo, e pñso el puerto del ^{de Moradal} muredar, e llegaron a an-
 duxar; e des que y llegaron don aluar perex ^{iva} que y
 por mayoral fize mover la huesta de alli, e deffamar
 sus ^{algarras} algarras por todas las partidas de su tierra, e fueron
 contra cordova que mando, e destruyendo, e haruyendo
 entre si quanto al canear podian; e así esto faziendo pas-
 saron por cordova, e llegaron a palma; e tomaron la por
 fuerza: con batid^{os} la muy de refio; de todas partes
 emataron quantos moros fallaron dentro, que so-
 la mente vno no dexaron a vida enouieron de alli e
 fueronse acostando contra sevilla faziendo todas
 estas estuynçiones. e pasaron por sevilla e fueron
 contra xerez. e ^{sus} tendiend^{os} f^{us} algarras contra biter,
 e por todas esas partidas e copieron, e cogieron quan-
 to fallaron; e a cogieron con todo a su hueste, e el
 ynfante don ^{Alf} e don aluar perex, mandaron fin-
 car las tierdas en gaxada ^{est} e cabo de xerez; e fi-
 zieron y llegar su presa deffedon de si mas ^{axer} a dexa
 aqui

a quien la estoria a contar del ynfante don alfonso, e de don
 alvar perox, e de don alvar del rey albenhue de lo q
 fizo des que lo sepo el capitulo de como albenhue assena
 toda el anda lufia contra el ynfante don alfonso e
 contra los reyes. El rey albenhue, de que vos ya sa-
 tamos, des que sepo estas nuevas, que le venian de to-
 das partes del anda lufia, embio apellidar toda
 la tierra de la mar aca que fuesen alli con el aserex:
 e lo vno por el apellidamiento muy grande que era
 en la tierra de todas partes: e lo otro por el aserex
 en to aprellurado del rey albenhue, e comenzaron a he-
 nir muchos de todas partes: e albenhue que vio alli supe-
 der ^{amuy} grande, e el de los rustianos muy pequeña hueste
 contra la suya, como quier que la ^{hueste} gente de los cis-
 tianos grande paraceba por el aprelluramiento de la
 guerra que los ^{apersonau} aprellurava mucho, pero con todo es-
 ta era toda ^{mucho} enemiga contra la ^{vista} vista del poder de
 los sus enemigos, ca sin exento era grande la ca-
 raxalleria de los moros: pues toda la gente de pie no
~~se podian jamas pudiese~~, salvo que sierras, e campos
 todo era cubierto de todas partes, e començ a me-
 rar la hueste de los cristianos, ^{des} que bien vno as-
 mado, e en tendria quanta la gente podia ser, e quan-
 ta la quiesse, e vio que non podian tener en campo
 mas de lo poder, ca sin falta ansi parecia a ^{lo} gente
 que se lo poder, e el otro no viese, salvo el poder de
 dios que es grande, que acoffe a los lugares, e mando
 luego fizeca justiciadas en el otivar contra los cristi-
 anos e la villa, e luego lo primero que mando que
 la gente de pie que fizeca traídos, e que ^{le} la
 trasera fizeca para llevar en ellas los cristianos cap-
 tivos. ~~enon fize~~ este mal ordenamiento, ca bien
 fue y menester para ellos. El capitulo de las oves
 de albenhue, e del por de amamiento de los cristianos
 a de ~~de~~ don alvar perox, fize des cabeçar los
 moros que traían captivos. Albenhue como quier
 que los cristianos poca gente eran, e coblando los,
 e non los teniendo en todo tanto, en poco, fize cab-

Esto hasta
la cuna
de Cordova
no lo escri-
ve don R^o.

ha quien le
podiesse dar
quenta

^ E Don
Abenhuc

comtendi-
endo quanta
podia ser
la sugente,
e quanta
podia ser
la supresa,

/: tran-
bue/og 16

V1

distaron sus azes. e fueron las azes de los moros siete que
en las que menos ^uabia eran de mill e quinientos caualle
ros ^uafica, e en tal dos mill e en tal mas. lo que los cristianos
non podia ^ude si ^uuna sola ^umas pequeña que en las siete
de los moros avia. pero que ^uera ^uy con ellos ^uel filo del rey de
^ubraca, ^usa el rey de braca era vasallo del rey don fernan.
daxades que sopo quies el ynfante entrava en cavalgada
en biol su filo con doscientos caualleros que fuesen con el, e con
el buen e omes a pie, e fuyles de santiago, e de calatrava
e de las otras ordenes, vivieron y otros si, mas todo era na
da contra el poder de los moros. Tell alfonso, e raygoncales
de valverde eran y en esta batalla e fueron y fue
ros. mas por quantos ser podian en esta batalla non
pasavan todos por mill los caualleros con toda la otra
gente a cavallo, e los de pie de los mill e quinientos ^uafica,
e non lo eran quando los cristianos vieron tan gran
de poder de gentes contra si, e el surco tan pequeño
sin mieda. o bieron esto non me demande ninguno. e
era y un rey que traya setecientos caualleros de alama
les que biviera en ayuda de aben huc. e estos los
començaron a cansar en desfedor ^uex ^uetando los de mala
guisa, e muy fiera. grande era el peligro, e la coyta
en que los moros estavan; e a la mar non se podi
an a coger nada ca tomar, ^uca ^uestava el agua fonda
de la una parte, e la gente de los moros de la otra.
e don alvar parra q fiera mente los estavan sesfor
cando. arrojados tando les començó a desfir tan fue
ras cosas; e de tantas guisas que les fizo cobrar es
fuercos, e coraçones; e perder todo miedo assi como si
dior ^utantos que los moros fuesen, e el ynfante veni
a la caga; e tenia y quinientos moros captivos que
desa cavalgada tomaron; e en biol de aben huc
adesfir que traya la de la tierra que ficiere
des oaberar los captivos todos; e ficiéron lo assi. don
alvar parra, ouo su consejo con los otros buenos
de la hueste, e acordaron que toda la gente de
pie que la regatassen de los caualleros como la
de los moros estava, assi fue fecho; e non ficiéron
desfi

1: e enperando los

efaziendo gran
destruymiento

Santiago

Que uos di-
remos

Gazules

luego la primera, de si la segunda, e la tercera, e de si unas
en pos de otras, fasta que todas fiete las pasaron matan-
do e desfilando, en ellos: e asy se comenzó de ^{con}mezclar e de
rebolcar de una parte e de otra que non pudo ^uaber ^{acuerdo} ~~acuerdo~~
por los moros. ^{de tener}eriteros unos con otros. e dize, ^uasí, como las
moros afirmauan des puer, que pareció y Santiago en un
cauallo blanco e con seña blanca en la mano e ^ucon
una espada en la otra, ^uque andauan corriendo ^{un rey nado}una legion
de caualleros blancos. e aun dize que angelles veyeran
rondas sobre ellos por el ayre, ^uque estos caualleros blan-
cos les semejavari. que los estuyian mas que ninguna
otra gente. e aun pieca de cristianos vieron esta vision.
las moros, comenzaron luego a detha mar, e foron e leza-
raron ^ubaricenas boluiendo las espaldas el que ^{mas}antes po-
dia ^ua los cristianos comenzaron ayn ^uen el ^ualcançe con
ellos matando e capiteando, e firiendo en ellos, e fi-
ron en ellos tan gran mortandad que los gentes
de pie que ^uen ^ualcaçe ^uquas non podian pasar ni sa-
lir adelante ante el gran embatamiento de la ma-
chadumbre de los muertos que ante si fallauan fas-
ta que los mataron por las puertas de xerez, e allí
fue la mortandad muy grande de ellos e de moros
tan grande era la presa de la entrada e e tan
pocos se fazian: bax que por las puertas podian en-
trar al gran gentio que era que unos de otros se
mataban. yce vos decimos: así do la uano en ellos
corrido fazián en seños maderos fize de fender
de ninguna de fension e la plaza fize mucho
ayna librada de los moros los unos muertos e los
otros captiuos, los otros foy das en esta fazienda fize
muerto abrey de la gazules, e otras muchas honrras
opoderadas moros de gran exercito en la ^umuerte
del ^utercio de los gazules carenta e tres e uia por
afirmacion de los que foy acertaron e honrras
mucho el no ^uel cauallo ^uguiripado ^ude ^ulargas
que y dan alican por e manteda de su ^utrid ^ufize
e cauallo, e comierzo de la su ^ucaualteria ^uca ^usin
falla

falta este dize que lo derriba, emato, e esse rey de los ga-
 zules fue el que llegara con los siete cientos ^ocaudaleros
^{Alcaldes} que de suyo dize, e como quier que de suyo la esto-
 ria a tarabes, nombre antes, los llamaba bien, dize tiem-
 po ^o gazules, e por esse nombre de los llamaba a esse rey
 de los gazules, e a su ^{de} pasado, abien ^{de} mar como en rone-
 ria en servicio de su mahomat, e des que el rey fue
 aca pasado dios abien ^{de} a alcala, a la qual anpo-
 ra llamara de los gazules por el nombre de los gazules
 llamaron, des pues aca a esa alcala de los gazules
 e abien ^{de} non se atiendo a fincar en cerro
 en quanto en los ^{de} seis gentes ^{de} asi dolana, e des tru-
 yan, fuese echolando con la compania que pudo
 e abien las velas, e abiese contra do ^{comendi-fer} do, guardando
~~se~~ quien vos podria de ~~se~~ las ganancias, q all
 fueron fechas, e ganadas ~~de~~ aquel dia, ni quan gra-
 des fueron las bien andancias que dios a los cristia-
 nos fizo y e los cristianos comenzaron de robar
 el campo, e tanto fallaban y ~~se~~ por el campo
 que ya enojados eran de lo tomar, pues de lo que
 en las tiendas fallaron esto non ^u abia cuenta
 nias quien lo apreciar pudie. des que los cris-
 tianos oyeron el campo robado fueron de cen-
 der en las tiendas de los moros, e fallaron las
^{atan} tiendas ~~que~~ pobladas que non ^u vieron menester
 tomar ~~se~~ de embiar a otra parte por lo que
 menester oyeron. edize que en quanto y esto-
 uieron que non quemaron ^{si non} fueras ^{si non} habdas de
 lancas que brantadas, e esas sogas, e esso ^{si} tra-
 mos, que para ellos fueran fechas fueron llenos
 de aquellos que para ellos los abian hechos, las
 gentes de pie comenzaron a de ~~se~~ armar por
 el oliuar; e tantos fueron los moros, que suyo
 en la espesura de las oliuas fallaron, quema-
 taron, e prendieron, que quando mas de
 aquellos non ^u obiese por todos, soyendo los des-
 troydos, fuera la buena andancia de los cristianos

Gazules

Alcala de los
Gazules

lambes
muna
les.

1: tram-
Guejos 14.

[illegible]

GARCIPEREZ
DE VARGAS
- HERMANO DE
DIEGO PEREZ,
DE VARGAS.

15

ci Perch
Vergn?

Infina.

pero miguels

4415

ni por otro ruego ninguna, salvo así pláto que si se dexa-
se abrazar que le por donaria para siempre, e esto fazia el
por lo matar, ca era de tan gran fuerza, e tan valiente assi
que non ha ome que con poder de su valentia abraza-
se a que non mate, e el otro non se quiso matar, en
aque^{en}lla aventura ~~para~~ que estava amor en servicio
de dios, e entraron en la fazienda, e assi pláto a dios q
lo quiso ~~ordenar~~ que el cauallero de quantos de
los cristianos eran non murio y fueras ^{aquel} tan solamen-
te que perdonar non quiso, e esto fue muy gran ma-
naxilla q nunca despues pudieron saber parte nin
mandado ni lo pudieron fallar muerto, nin vivo,
para que lo vieron andar y en quanto la fazienda
dura fazendo muy gran estragamiento en los moros,
ca era buen cauallero e muy valiente, e muy es-
forzado, e fizo mucho bien ante que se perdiese, mas
viendo las gentes se fueron acogiendo, e que to-
hiron olo por el, non le vieron, nin le pudieron fa-
llar. E algunos dicen que con gran coraçon quedo
a de ferir, e de pasar adelante que fuese a melzela
de los moros de^{en} la villa, e que mataron alla,
mas ~~quien~~ ^{apoy} que lo ~~se~~ ^{se} supiesen ~~esta~~ ^{esta} paraxo,
como milagros a dios por que todos los ome del
mundo oieren de^{en} tomar en exemplo de non entrar en
ningun tal fecho sin perdonar a todo ome que le perdon
pidiere, mucho fue al bien, e la merced que nro señor
fizo a ydal dia ~~los~~ ^{los} cristianos, e grande la honra, e
la bien ~~de~~ ^{de} dar que les dio, e mucho grande el
mal, e olo que ~~bravto~~ ^{bravto} que dio a los moros, assi que de
toda la hueste de los cristianos non fallaron que
se perdesen y dios ome por toda gente, mas de los
moros non es quier lo ~~pudiera~~ ^{pudiera} abynfan-
te don el ~~perdo~~ ^{perdo} olieran ~~perdo~~ ^{perdo} e las otras compañías
que ~~con~~ ^{con} ellos eran tornaron ricos, e honrados para
suis treças, o to si del rey de Baeça fuese para su
tierra e el ynfante, e don abyn ~~perdo~~ ^{perdo} fueros a pa-
lencia

galencia adon era el rey, e fueron bien recibidos.
con bien que se pades lo que en esta y en otra
opredes que la cosa del mundo que mas quebra
to a los ramos, y por que el anda suya ovieron aper
der, e la ganaron los xanos de las, fize esta ca
valgada de xerox, ca de guisa que daron quebra
pades los moros, que non pudieran des pues aver
el atreimiento, ni el esfuerco que ante abian con
tra los xanos, fize el miedo, e el espanto que toma
ron de la vez. Capitulo de como el rey don fernan
do tomo nubeda, e de la Reyna doña Beatriz. Esto
passado al segundo año que el rey don fernan
do fue a poderado en el regno de leon fuera cer
car a nubeda villa de mucho pueblo, de fundadores
va talladores, e por gran fortaleza mandan fuerte
la combatio el rey don fernando, que los de dentro
que eran cercados tanto fueron afequeados, e
ovieron adar la villa al rey por fuerza, e que saca
sus cuerpos en salvo e ganada la villa de nubeda
e puesta en recabdo, el rey tomo de esa vez a toledo
e fue presa la villa de nubeda segun cuenta la
estoria, en la Era de mill e cc. e lxx. e tres años
e arduana el año de la encarnacion del señor en
mill e cc. e treynta e tres años e esse año murió

Ubeda

XVIII
del fin
mimo

defendida

1273

1233
el nro do
re nra su
hizo nro de
1243 y
no cuetas
la envalgada
de Xerox.

XIX
de la muere
del Rey
don fernan

la Reyna doña Beatriz en la villa de Toropadua
aron la al monesterio de las heruelgas de burgas con
teffar, e en teffaron la realmente, e en real hon
ra cerca del rey don enrique. e a go. a dexa a
qui la estoria las otras razones, e torna a un ac
tar adelante de las con quistas del rey don
fernando en tierra de monas. Capitulo de la con
ca de la prision de cordova, e pues que se con
do la estoria de los otros grandes hechos del rey
don fernando de castilla, e de leon para agora de
tanto de como priso a cordova, e de la Reyna don
fernando des que priso a nubeda des años des pues

le e miro: y as
hade leerse.

Cordova

ordov

† Carallum tipo delgo.
Adelides.
Alnus gavaras.

1 2 3 6 Ademil-
cos esforanta equa-
tro años e anda-
ua el año de la
encarnación del
ñor on

de la muerte de su padre, donde, vez de los fuertes, a po-
derado, e echo fa sobre cindola, e cecola, e fue esto en la e.

que en cordova se cria de este mal, e como maldad de los otros
ciudadanos del andaluzia e como el rey don fernando
iba a caçar de las ciudades de estas guias segun que cuenta

ba barastoria. Jayenrobo el rey don fernando de el rey-
mo. darte en un danda. por y faziendo. Justicia, e bren-
parado. el reyna. oia. de venir. a la villa. de Benavén.
La. En todo. a quel tiempo. hanos. qize. agra. en la

* *frontera* - cancheros, fijos, dalgo, e a debidos, e almogava.

nas a quallo e de pie, agrembaron se em adafas que
era de crey brans. e fizeron se carcalhada com toa
cordoa e cavitaron muros que abian guarnecido
com sua mazaes. e de apue llos obraron linguas, cieta
em como la rindad de cordoa estava mordia as
se gorda, e assegurada, que se non ^ubelacia, ni se aguar-
dava por mieto que ^ubiesen de crey brans. e que les

Andamio

1. el Axarquia.

farian aver un andamio en el muro. e asmaron co-
mo fustarian el attual que dizen en arauigo. el axer-
quia catena que si aquello pudiesen aver, que por
aquello podrian aver todo lo al, bien como se acon-
tocio. e ellos acordaron de lo fazer. e desfi fablaron
no fiziesen sus escaleras, e asmaron de qual ma-
nera para los totes, e para el muro. e estaron una no-
che en que fiziesse fuerte tiempo, e que fuese escura por
que mas ~~en~~ encubierta mente lo pudiesen fazer. e
esta fabla asseogada de como se fiziesse metieron

Pero Ruiz
Tafur.
Martin Ruiz
de Argos.

en ella, a pero ^{no} faser, e martin ^{no} de argoti, e en
bizarro su mandado del acuerdo que abian toma-
do, adon pero ^{no}, e adon alvar periz su hermano: q
era ^{havia} mator, e embiaronles, dezir qual noche abra ^u acorda-
do de lo faser, e al que ostoniesse ^u presto con su com-
pania para acofellas quando menos ^u fuese, e en tanto

1: que Don Pero
Ruyz yua a
Don Aluar

que don pero ¹mis, e don alvar peralt su hermano llega-
ron ellos ^ucuanta gente pudieron aver e guisaron sus

^{os} don Pedro Ruiz
 H₂ ← don Alvar Perez.

has 600 size units 20

escaleras

N. C.
1: Ed Mar
tin Buyl
Dargote

es caleras aquella noche que pusieron, e llegaron al pie
 del muro esta fue ocho dias por andar del mes de ^{to}
 Enero e catavan si ^uhelavan los moros las toffes, e el ma-
 no enora oyeron voz ninguna de velar con dormi-
 da, todas e tenian los presos la fortaleza del sueño.
 e andudieron a dettador de las toffes del muro, e es-
 tan do los señores assi fablaronse, e dixerón que fare-
 mos: e domingo muñoz el adelantado les dize al mío
 consejo es este, que pues que aquí estamos faga-
 mos la señal de la cruz, e que nos encomendemos
 a dios, e a santa maria, e al apóstol san tiago, e que
 pumemos de librar esto por que a qui ^ubenimnos, en el
 servicio de dios: e si non pudieremos echar las esca-
 leras de cuerda, pongamos estas de ^{fuste} ~~foraste~~, e pue-
 mos de subir por ellas, e suban los mejores algar-
 auiados, que fueren entre nos, e dayan vestidos co-
 mo moros por tal que si se fallasen que los non co-
 noscan, e que euydan que son moros como ellos.
 e estos pugnaran de se apoderar de la primera tor-
 ra que fallasen fasta que la otra gente suba.
 E este consejo fue domingo muñoz les dio toca-
 ronlo por bueno, e fizieron lo assi, e prouaron tres
 es caleras de fuste, e fallaron las cortas e de fia-
 taron la una con la otra, e hecharon las a una
 toffe. a los primeros castiános algarauiaados que
 por ellas sovieron fueron Alvar colodro, e Benito
 de Baños, e despues los otros que yban con ellos e
 estos yvan vestidos, e en tocados como moros, e toma-
 ron una toffe ala qual llaman oy en dia, la tor-
 ra de Alvar colodro, e fallaron en ella quatro
 moros que yzian durmiendo el uno dellos era
 de los que fueron en el consejo, e despertaron, e
 dixerónles que andavan buscando, ellos les
 respondieron en su algarauia que eran las so-
 bre guardas e que andavan catando las velas.
 e aquel moro de que vos ya diximos conocian

Domingo Mu-
 ñoz.

Alvar colodro
 Benito de
 Baños.

la palatia a al bar volado e apretó la mano con la ja-
 ya, e dicitale la ojea, ego jo deo aquellos que te fates,
 para de te denegar desor otros, ego te ayudare de
 si tomaron los, e a ta paron tes las bocas e echaron los de
 la toffe ayuso, e los dianos que atañan ayuso en ta-
 rroslos, e en esto comenzaron los cristianos. a solam a
 gran priesa des que vieron que era la mayia pas-
 tida dello con la toffe fueron se por el muro ayuso
 ganando quantas toffes abia contra la puerta de
 mearlos fustia que ganaron esa puerta, e quando
 vino el abia de bida todos los lanos, eran ya apodera-
 dos de a quel affual de la acarquia, oieron a des-
 anparar las cascas, e afoyn con quanto podian para
 dentro a la villa, e los lanos fazian sus expotonadas
 con ellos por las ralles de bannal en post dellos, e mata-
 rian muchos de ellos. Alarakes, del acarquia, sabio la
 calla mayor que va derecha que dexaron poudo
 pudiesen yr en post los alarakes, e desque los moros
 ouieron metido dentro en la villa a aquellas cosas
 que pudieron de rra^{no} con los lanos, e los mo-
 ros deb o tra andamio de la villa le tirauan saetas
 e dardos, e piedras, e tres vezes los vencieron, e los le-
 uaron fasta el muro, los lanos veyendo ^{se} mucho de-
 premiados por el gran poder de los moros, que era
 muchos ouieron su acuerdo, e embiaron dos ornes
 con su mandado del reyno de castilla, e po deroso
 conoble, e con cavallero que dicen ordono aluarez q
 era de la mesnada del rey, que vino y luego, e la en-
 bia de rir al rey don fernando, e mandaron a quel
 que yca a don aluar perex que lo dixiese por todos
 aquellos logares que eran de cristianos en la fron-
 tiera, e el mandadero fite lo affi, e el que fue al rey
 a duido ^{a gran mda} de dia e de noche do era el Rey, e en asentan-
 do a chrey ala mesa diole las cartas, e dixol el
 mandado porque yta, e el rey mudió luego
 de rir que se non quiesse de tener ni aun vna ora
 emando

de los toffes,
 e del muro,
 e del affual
 e q dizen al
 Acarquia, es
 quella puerta.
 e entre por
 ella Pero Ro-
 iz Tafur co-
 otros de Ca-
 vallo q q e-
 tuvan. Los
 moros de q
 los veyon
 assi apode-
 rados

El vino al rey
 don Fernan
 q los veyon
 acoer, e ch-
 ota a don Al-
 var Perex q
 era en marto,
 q era uno de
 los grandes ornes

A fasta que llego
 a Benavente

E los lanos
 ouieron
 des las call
 del muro

entonces que moviesen sus vasallos en pos del, e en
bida luego por los de las ciudades e de los castillos se que
fuesen con el a la frontera apriesa a tal manera
que la de la legada de ella e aribia los de ella, esto, ^{que quisio atre-}
^{der:} los ~~castillos~~ e falo el luego apenas encien cada
flora mas fazeven con el fuerte tiempo de agua e
las lluvias muchas, e las rias y van muy crecidas
en un borganade ya quantos dias que non pu-
do acorrer a la cerca de cordona tan apra como el
quisiera, pero ^{a tpo que cumplir:} bino ~~un tiempo conbeniente~~ enmejora-
do ya de las aguas. E el su camino fue esta de
benakena en dereco para ciudad Rodrigo, e de ciu-
dad Rodrigo para al cantara, paso guadiana a la
barca de medellin ^{de medellin} en dereco a magazela, e a dñe q-
rancia, que era de moos, e avia y un alcalde moos q
era buen canallero, e buen ome, e quando fop q
el rey don fernando fincara su tienda en un campo
cerca de una fuerte cabo del castillo falo del e
levo sus presentes pan, e bino, e carne, e cevada, e al
rey recibalo muy bien, e fizo muchas honras e en
hablando con el pidio el castillo, e el moos le respondio
tu vas agora aganan a cordona e fasta que tu a-
yas nombrado a quello, no te cumple este castillo, mas
des que lo acabares, yo te dare el castillo e te serui-
re con quanto he, e esto dezia el como en mane-
ra de escarnio, teniendo que si non podia aca-
bar a quello, que el rey queria, e quando el rey pas-
so por alli non llevaba mas de treinta ^{paes} omes de ar-
mas e de los que yban con el era el uno de ellos ^{A don} fern-
nuz cabeza de vaca, e el otro don diego topal de
bayal, que era en toncas, es cudero, e el otro mar-
tin goncaloz de mifacas, e el otro jacho topal
de ellos, e a la tia don fe arias media, e otros de q
non sabemos aqui ciertos los nombres, e de alli
movio el rey ^{A don} daralbar cast, e dego a cordona una rode-
recha e fue para la puente de Alcolea, e alli finco sus
dos hermanos a daralbar

1: Vayas

1: mixira

1: falta
ne parte
e fue
Don hermanns a daralbar

Donalbar

1: 13.

Fern Royz cabeza de Vaca.
Don Di Lopez de Vayas 36-
Martin Goncaloz de Mifacas.
Sancho Lopez de ellos.
Don ju Ariz Mexia.

118
11 Alferat

tien das con ^uguerrillas pocas que leuaua con fijo. quando
el rey don fernando llegó a esa cerca de cordoua pie de
abianya que ^udizian por el y aya de xito en la
carra que ^uayda de los cristianos, e don ^uperra nra ^useñal
hermano a quien los moros llamauan ^uAlferat ^upor que
era vomo, e vta gente de la frontera de pie de
caxallo, e de las otras tierras de castilla, de leon, e
de estuerradura que vinieron y a quella hora para
seruir a dios, e al rey, e por ganar algo, e por ayudar
a los cristianos, e otro si fuerdes de las fortalezas
eran y en servicio de dios, e quando los cristianos
que ^uparian en el axarja sopieron como el rey don
fernando era alli llegado plogoles mucho, e olvida-
ron quauto mal, e quanta ^ulaxeria a via para do
fasta alli, e cobraron conueros, e ^uobieron en si grande
es fuerco para acabar lo que ^uabian comencado, el
rey don fernando posando alli do vos ya diximos, e
En en tonces Abenhuc rey de los moros agüda el mar
en Ecija, e con muy gran gente de cauallor, e de pie,
era y con el rey lorenzo xuarre, el qual ^uabra el rey
don fernando e chado de tierra por mal fatiga, y
fiziera, e andaua con Abenhuc, e el rey don fernan-
do estando sobre la cerca de cordoua, y uasele lle-
gando toda via mas gente que se venia para el
pero con todo esto era aun muy poca, e Abenhuc es-
tando en ecija sopo como el rey don fernando era
alli con poca gente e quisiera venir con todo su poder
e leuantarle de alli do y aya sobre cordoua, mas acor-
rio dios al rey don fernando como agora oyredes, e
aquel rey Abenhuc rece laba siempre de cometer
grandes fechos por que las mas vezes ^ugaldas ^uquelas
cometian ^uveresdo, e se fallaua ende mal, e por es-
ta razon como quier que del dixeron que el rey
don fernando tenia poca gente consigo, non lo pudo
creer ^utenia que tal ^uerre como el rey don fernando
e tan poderoso que non ^utenia alli con tan poca
gente

Lorenzo xu-
arez.

vidua
n q don
mco Xu

gente e a benhuc fírase ~~directo~~ con don lorenzo su
amigo, que nra. mas al rey don fernando, e que abraç
nalla deb, por esta razón llamol, e dixol lorenzo que
me consellas que faga sobre tal hecho, quisiere
fazer e don lorenzo le dixo, señor, pues que me de
mandades conso fazed assi, de ad ami y con tres
omes de cauallo de cristianos que y a lo uare conigo
e yre ala hueste del rey don fernando, e entra
re ala hueste, e llegare ala su tienda muy enu
bierta mente que ninguno non me vya, ni me
conozca, de fi. tornare a los, con toda la ciento por
que vos rayades a cosa cierta, mas prometedme que
fasta que ye a vos tornar, que non rayades de
qui non vya gente, e de te conso fírase muy
pagado a benhuc, e otorgale de lo fazed assi. E don
lorenco fuese ala hueste del rey don fernando
con aquellos tres caualeros con sigas, e quando llego
alos vijos altos que son allende de la puente des
cerodio ^{con el} uno de quie llos que fana, e los otros, e las bis
tias dexolos alli. e mandoles que le esperasen alli
en a quel lugar, e entro por la hueste que nin
guno non le fizo pesar fasta que llago ala tienda
del rey e quando fue cerca dela tienda del rey sa
lio vn montero que delaua, e dixole amigo llama
me vn ome de los del rey e de zilde que esta a
qui vn ome que le quiere ver a gran priesa, e
el montero entro ala tienda del rey do el y o
zia, e llamo a martin de Otiella, e leuanto, e salio
adel, e don lorenzo quando lo vio dixol como que
^{quien} ~~non~~ fablar con el, e apartol a una parte, e dixol non
me conoce des? yo soy lorenzo suarez, entrad al rey
e de zilde que yo esto aqui, e que quiero fablar
con el e que non me atieny allegar del mand
de su mandado, e martin de Otiella entro al
rey e despertol, e dixole ^{de} e el rey mandol entrar
e quando entro al rey dixol el rey a quier a lo

Los vijos altos
que son allende
del puente.

seguí foderse. Como o fadte venia antemir e el le dixo, se-
fueron vos que echades vuestro de moros por una parte,
y a quebada de vuestro se en bien para vos, e para ^{me} de
si conotobte da la manera de como era alio benido
de vuestro y a de foderse mucho. e de si dixo, que me a-
rreafades, que se fagades. e don lorenzo respondio, señor el
que conotobte es este, que es todo quedo en este lugar en
que estades, e guardad de guardar via hueste mejor ^{de}
quanto se guardais, e sabed, que yenta tema des en el acer-
quid, e si fuese tanta, que fin cando el ^{lu}gan en ^{ca} nado e
se guardais, guardad, e la ^{de} mas mandad que se ven-
ga para vos, e y. tornarme para vuestro huc. e pu-
naro de las barata de las nuevas, que le dixeran por
que de faderme su gente, e de las cosas fader la una o
partida del vuestro, que el que fader, o si a quella
don pudiere partir, prometo, que como el mi cues-
po, e can, quantos cristianos tengo con aben huc q
luego me venga para vos, e qual quier cosa des-
tas que pueda acabar la quia ota dia, de dias
por noche a tal ora, como esta, averedes ^{aqui} carta, e
mi mandado, con este escudero que aqui tengo
can migo, e el rey don fernando gradece lo mucho
lo que de fader, e perdonos, e embia por su bafallo, e en
yendo se don lorenzo trino al rey, e dixo señor, ven-
go a vos por una cosa que se me olvido de vos de-
fir, mandad agora unas tres noches, e quatro fa-
zer muchos fuegos aqui en via hueste por si a-
ben huc diere alquido de e lores que vengan de
noche a ver la hueste, que por los fuegos que y fue-
ran, e vieren entien dan que es la via hueste muy
mayor de quanto es. e el rey dixo que lo faderia,
don lorenzo fuese, e des que llega alli do dexara
sus bestias, e cabal go, e andado, e amane ciol en cas-
tro, e de n de fuese para e rta, e llega al primer
fuero, de si fuese para aben huc, que has visto
lorenco, fader. y el respondio ^{non} vos fader lo que dixer
por que

Se Aben huc
le dixo

porque he miedo que me non creedes mas y n biat
 quien lo vea, e fallanar al rey don fernando con
 muy gran gente e muy buena. mas ay na fuera
 yo con vosco. sinon que me de toue alla por tal de
 vos. Venir con lo cierto e aben huc le dixo. pues que me
 consejades que faga e lo renco suarez le dixo, seño
 no me cae amor de vos. consejar mas he vos a ser-
 uir, e complir v^o mandado, ^{e mandame} lo que faga. e aben-
 huc dexo el consejo para otro dia. e otro dia de
 mañana. Llegaron y dos moros acauallo del rey
 de valencia como que en biana a dozir. e aben huc
 de carro. Soprese por cierto que el rey ^{don} raymes de
 aragon venia con todo su poder sobre valencia
 y que le en biana arogar que le acotiese e aben-
 huc quando ^{ovo} ^{cartas} estas ~~cartas~~ llamo a sus aguaz-
 les, e a don lo renco suarez con ellos, e de mandos les
 consejo. e el consejo que le dieron fue este. que como q
 er que cristianos abian ganado el axarquia de cordo-
 na que la villa non la podian ganar, nin tomar tan
 ay na, e que fuese alidiar con el rey de aragon, e si le ven-
 ciese podria des puer acotter a cordona, e aquel tienpo se-
 ria manguada la hueste del rey don fernando, e
 que lo aberia de mejor mercado con el. e este con sejo
 touo por bueno. e aben huc e movio luego ^{toda} con su
 hueste, e fuese luego derecha mente para almeria
 por tal de maber sus navios que y tenia para lebar
 los por guarda del puerto de valencia, e el estan-
 do en almeria un moro fu pinado que abia
 non bre aben ramad ^{rin} conbidol, e embeodol, e a folgol
 en una pila de agua, que estaua en su casa. e des-
 que las huestes que aben huc leba ua sopieron
 como era muerto deffamaron cada uno para
 sus lugares, e don lo renco suarez tornose para
 el rey don fernando con ^{quantos} ~~quantos~~ cristianos ^{tra-}
 ya consigo. e gradeçiol mucho. e el rey el servicio q
 le fiziera. e vos de vedes saber que despues que

El Raymes
 de Aragon.

Puerto de Va-
 lencia

v.c. Abenmarim 10.

116 { Abenhuac fue muerto fue el señorío de los moros de
 a fñder el mar partido en muchas partes, e non obie-
 ron ^{un} rey señalado ~~entre~~ si Jobie si como fasta allí
 ouieran. E así quiso dios guardar al rey don fernan-
 do por que el cumpliese, e acabase el servicio de dios
 que abia comenzado. e en aquel tiempo vino el rey
 de aragon don jaymes a cerca a balencia e gano
 la segun que oyades, ^{en} la historia. E el rey don fer-
 nando yaziendo en la cerca de cordova fue alle-
 gando cada dia su gente que tenia ^{de} cada parte e
 dos que los moros supieron que ~~era~~ abenhuac ^{era} mu-
 erto e que el señorío era partido en muchas par-
 tes tomaron ende gran pesar, e obieron ende
 gran quebranto en sus coraçones, e otro si como
 vieron que la gente del rey don fernando cre-
 cia de cada dia, e su fecho yua adelante mouie-
 ron le pleytesia, e de allí adelante cada dia tan
 buen de castilla como de leon le binieron grã-
 des compañías de canalleros de los fijos dalgo, e de
 los comunes de las ciudades, e fue cercada cor-
 doua muy fuerte merite e con gran agia-
 uamiento de los de la ciudad, e abiento que-
 xados los moradores ^{de la cibdad} por li des, e por combati-
 mentos que les fazian, e bençidos por fambre, e por
 mengua de viandas maguer que non quisi-
 esen diron se por fuerça al rey don fernando,
 e los alarabes que ^y fazian en la ciudad salieron
 los cuerpos ^{navia:} saluos, e non mas ~~en~~, e en la
 fiesta de los apòstoles san pedro e san pablo la
 ciudad de cordova a qui la historia llama patria
 de las otras ciudades, esto es padrona, e em-
 pemplo de las otras pueblas del andaluzia.
 fue a quel dia limpiada de las suciedades de ma-
 homet, e fue dada al rey don fernando, e el entie-
 gado della, e el rey don fernando luego poner la cruz
 en la mayor ~~torre~~ o el nobre del falso mahomet sobe-
 ser llamado,

Don jaymes Rey
 de Aragon sobre
 Valencia.

Cordoba Pa-
 tricia.

se blamando, se alabado, e comencaron a cantar y a
 cantar todos con gale, e alegras, e llamando a
 os ayudarse al rey, luego enano ^{a mando} amano por el. En su
 ferido real, cerca la cruz de nra señora dñs, e co-
 miençaron luego a cantar de gozo, e de alegría, e so-
 nar, e fonnar e ser oyda en las brevedades de los pas-
 tos, esto es de los fieles cristianos, e a aquellas
 baxas fazian los obispos con toda la elevación
 canónica, e diziendo, te deum laudamus, con
 el muy noble rey don fernando, e con la ige-
 sia, e la fe del rey del cielo, que entraron
 allí a aquella hora con el rey don fernando, e
 con ellos. agora la estoria va contando las no-
 bles conquistas del rey don fernando, e cuenta
 de las obras de piedad que este ^{rey} don fernan-
 do fizo. ^{capitulo} del refatimiento, e de los creda-
 mientos de la yglesia de cordova, e de las campa-
 nas tornadas a santiago. Este noble rey don
 fernando, pues que ovo ganado la noble ciu-
 dad de cordova penso en como la mejorase e
 començó luego en la yglesia, e refizola, e a-
 dotóla, e en pos de eso heredóla, e falló y las can-
 panas de la yglesia de santiago de galizia que
^{truxera} a duxera y al marçor quando entos alla, e las
^{aduxo} aduxo, e por des honra de los cristianos, e puso
 las en la metquita, ^{de cordova, e y estubieron fasta esta conquista} que el rey don fernan-
 do fizo de la ciudad de cordova e de todas estas
 cosas que a qui abamos dichas en pocas palabras fa-
 bla en de la estoria a qui mas cumplidamente,
 e dize así. El rey don fernando, apoderado de la ciu-
 dad de cordova, e de la metquita que el fizo en su
 yglesia, e entonces el portado don Juan obispo de
 osma, chanciller de palacio del rey, con do j obispo
 de cuenca, e don domingo obispo de Baça, e don
 Qda obispo de palencia, e don fanchio obispo de
 coruña entraron aya en la metquita de ca

do j obispo de Osma
 chanciller. pp

don Gº obispo de Cuenca.
 don Domingo obispo de Baça.
 don Adam obispo de Palencia.
 don Sancho obispo de Coria.

eran los que aqui ^uberrian que fallecieron ^ucasos a los pobla-
dores, ~~en~~ ^upo bta dores a las casas. ca mas eran los moradores
que non las casas. De las campanas ^uotrosi de Santiago de
galizia que dexamos, que troxiera al manzon de galizia a
cordona por des ferora del pueblo cristiano, e ^uesto vi-
aron en la motzquita de cordona, e ^usinuieran en la-
gor de lampadas. # el rey don fernando que fazia
las otras noblezas fizo enton ^ucestornar a aquellas
campanas mismas, e ^ulevarlas a Santiago de galizia.
e la yglesia de Santiago rebastida dellas, fue muy
alegie, e ^uayuntaron otras esquitillas que sonavan
muy bien. e los romeros que ^uberrian, e las oyan e sabi-
an la razon dellas. alaba^uan por ende en sus volu-
tades, a dios, en ^usus ^usantidades, e con gran alegr^um
que ^uabian en de alaba^ubanse en sus ^ucos. ~~comen~~ e alaba-
uan al rey don fernando, e benediziente, e rogauan
todos a dios por el, que le diese ^ubida, e le mantova-
ese, e la ciudad de cordona ^uafortalezada de mora-
dores, e de omes de armas, e puesta en recata-
do de como se mantubiese. E el rey don fernando
tornose bien adelante, e honrado a toledo a la
noble reyna doña Beringuella su madre q era y,
e le atendia. e essa reyna doña Beringuella muy
alegie por aquello que se fizo al rey don fernan-
don avia con querido la ciudad de cordona, assi
como ella pensava de su fizo el rey, por consejo
e por ayuda de quantas cosas ella avia que le con-
pliesen, assi ^umaguer que ella estava al uen^ue fi-
xo sus gracias muchas a dios, e grandes, e con ma-
cha alegria bendizendo mucho el su nombre por
que la antigua dignidad ^udesta ^uda ^uen ^ucris tia
nos por la mengua de los principes, era robia-
da a esp^uria por la sarduria della, e por la o-
cucia de ^urey don fernando ^uesta ^umuy noble
reyna doña Beringuella ^uassi como cuenta la
estoria ^uafirm^uber^uero, e ^uesta ^unes ^ueste fizo ^ulo fernando

en buenas costumbres, e en buenas obras. Siempre
sus buenos ensenamientos, e las sus buenas acciones
que le ella le ensenó, dulces como miel, según di-
ze la historia, non cesaron, ni que daron de coffer
siempre al ^{coracon} ~~coracon~~ de este rey don fernando. con
tantas llenas de virtudes le dio su leche, de guisa
que maguer que el rey don fernando era ya ba-
rón fecho, e firmado en edad de su fuerza con-
plida, su madre la reyna doña Beringuella non
queda, ni que dawa de dezirle, e en señable ac-
ciosa mente las cosas que plazcan a dios, e a los omes
e lo tenian todas por bien, e nunca le mostró las
resumbas, e cosas que pertenecan a mugeres, mas lo que faci-
an a gran dez de coracon, e grandes fechos. ca esta
muy buena enoble reyna doña Beringuella co-
ta maña a cuora guardo siempre este fijo, e le men-
tio en el coracon fechos de obras de piedad de ome
barón, mancelo, eniño, e todo linage de omes, e
to es, varón e muger, e toda pleyteria dellos, e es-
to es el libre, e el quito, e el a deudado. e todos los te-
nidos a ota vida, e to es, todos los otorgados a o-
den, e toda la nacion, fastas toda la gente, e to-
da la lengua sintiese en balante con el fecho ^{en} ~~en~~
este rey don fernando, e en las muchas dubres delas
virtudes non partido en el, e non duspén todos, e
viesen que partio el obras de misericordia a to-
dos. e esta noble reyna doña Beringuella que me-
juraua antes las cosas, e las beya, e seguia las
buenas obras de su padre don alfonso rey de castilla
que nunca fue gastadero de regno, e que siem-
pre ouo virtudes, e las obras dellas, que siempre
fue con dios. E por este merecimiento que abia
en ella, se maravillaron della los moros de
los nros tiempos. La non vino y fembra q le se
metase. e por esto dió la corona que raquemos
a dios por ella que la guarde por largos tien pos.

Gastadores de regno.

yl de aver

La leche.

Mt

y de d^{ho} las cosas que han de venir que le plegan,
e ser a bordada de fechos de bien fabra que ella
del bien aventurado spiritu al su redernidor cuyo
es. agora dexa aqui la estoria las otras razo-
nes, e fabla en casamiento del rey don fernando.

XXI

Capitulo del rey don fernando de su casam^{to}
con la reyna doña juana, que fue la segunda muger.

Con ta^{ta} d^{ho} una grande pieca de los nobles, e
grandes fechos deste muy noble rey don fernan-
do de castilla, e de leon, pues q^{la} reyna doña Bea-
triz la su muy noble mug^{er} se muio como
abemos dicho, cuenta la estoria como este rey
don fernando, por non andar por otras costumbres
que le non conbenian, a tan noble, e a tan al-
to principe como el, de como caso. e lo se ende
avis^o el arcobispo don rodrigo de toledo por
el grande en rendimiento del rey don fer-
nando non menguase de su nobleza ni habi-
ese menos por andar en agenos e des conbinien-
tes, de mugeres, e la noble reyna doña Berinque-
lla su madre ouo coacon de buscarle con quien
casase, e catase una noble donzella de gran lin-
ge. sobrina del muy noble rey de francia, fiza ella
de don simon el noble conde de pontis, e de la otra
parte de dona maria muger de ese conde don si-
mon. e la donzella abia nombre doña juana, e esta
reyna doña Berinquella guiso como la diessen
al noble rey don fernando su fijo, e casasen
en uno, e fuese ella su muger linda. este ca-
samiento del rey don fernando de castilla e
de leon, e de la reyna doña juana la segun-
da muger, fue fecho assi como lo cuenta
el arcobispo don rodrigo en la era de mill, e cc^o
e lxxv. anadas otosi la en carnacion del se^ñor
en mill e. cc. e lxxxvii años, la dicha dona juana
recebida del dicho rey don fernando a la costumbre

se ayunta-
mientos

don luy

Simon Conde
de Pontis.

doña juana

era.
1. 7. 7. 5.
encom.
12 88.
v. c. en la era
de mil e dosien-
tos e ochenta e ocho

años: y esta ontodos errado: y parece q^{da} de dezir: en
la era de mccc lxxvi años: otosi en la encarnacion
del se^ñor mccc xxxviii.

de los reyes. fechas. Su bodas, e honrradas fue ella alca-
 da del rey don fernando en la alteza, e dignidad
 de reyna ante toda la corte, e otorgando lo to obo.
 Cuenta el arceobispo que esta reyna doña juana
 era grande, e ~~por~~ ^{era} ~~fermiga~~ mas que las otras duennas, e
 tenprada en todas buenas costumbres. e por tal se pro-
 uo ante el rey don fernando su marido, e ante la vis-
 ta de los omes por cumplida en sus buenas costun-
 bres, e ser amada a todos. e fize en ella primero el
 rey don fernando un fijo que le ~~dixeron~~ ^{dixeron} don ferd-
 e por sobre nombre llamauante fernan portis, e una
 fiza que le dixeron doña leonor del nombre de su
 bisaguela doña leonor muger del noble rey don alfon-
 so el que vencio la vatalia de ubeda. e aun despues
 es desta fize el rey don fernando en ella otro fi-
 jo que dixeron don ximon, el qual yaze agora
 soterrado en toledo en casa de los frayles predicado-
 res. e des pues otro otro fijo que murio apocor-
 as despues que nacio, el qual dixieron don juan.
 este yaze soterrado en la yglesia mayor de santa
 maria de cordoua, cerca del alffar mayor. despues
 desto nacio don luys. e post desto drey don fernan-
 do torno a cordoua otra vez con doña ~~le~~ e don fernan-
 do sus fijos que ~~se~~ ^{començauan} en tonces a ser
 mancerbes, e abia sauer de salir, e cometer grandes
 fechos como su padre el rey don ferd, como fize-
 ron los reyes sus ^u ~~aquellas~~ ^{onde} ~~benian~~, e conseron tierra de
 moros a todas partes, e robaron, e quebrantaron
 e fizieron quanto quisieron. e des ^{el} ~~si~~ ^{rey} ~~cato~~ su villa, e
 bastoço la de todo lo que abia menestres. e fortale-
 ciola mas. e des tornaronse alegres, e bien andan-
 tes para la tierra. e en su tornada dieron los
 moros al rey don fernando vnos castillos que esta-
 uan mal trechos e como yermos por cofe duras, que
 los cristianos ~~axian~~ ^{axian} fecho, en los moros ~~moradas~~, e
 morauan en ellos, e esto ^{aun ya} ~~era~~ ^{un} ~~luego~~ tiempo. e los moros

Fernan Portis.
 Doña Leonor.
 Labatalla de ubeda.
 Don Simon.
 Don Juan.
 Don Luys.

e moradas

Fernan Portis.
 Doña Leonor.
 Don Simon.
 Don Juan.
 Don Luis.

que morauan, e aun ya beyendo acaen el poder de
los cristianos, e que ellos non podian alli fincar
amienos de perder quato abian, e los reynos: e co
todo esto quiriendo se ellos fincar en sus tierras e en
sus logares, dieronse al rey don fernando por b^ubir
en paz, e ser amparados. e fizieron sus pasturas con
el de los tributos, e de los pechos que le diese en ca
da año. e recibieron le por rey, e por señor, e el a ellos
por vassallos, e todo esto ante los yn fantes, e con
garido la todo el yn fante don d. e entonces se
le dieron alli al rey don fernando ciudades, e cas
tillos, e basti^o al las fortalezas de xanos. todas an
si como diximos que fizieron en las otras con
quistas fechas. ante, desto. e el rey don fernando
recibio de los alarabes sus tributos, e sus pechos com
plidos, e bien parados. pero por que sean sanidas las
villas, e los castillos, e los lugares que se le en tonces
alli dieron de nuevo, ponemos ende aqui los nombres
dellos: E ciza, e al motadour, e estepa, siete filla. e otros
muchos lugares menores: cuyos nombres de xamos
de contar aqui. E aqui se acaba la estoria de los
reyes, e de los sus fechos de fasta aqui. e capitulo de
como el arcobispo que compuso esta estoria fasta aqui se
expide della. e dize el arcobispo don ro drigo de to
ledo, e primado de las españas. que esta estoria
compuso en latin, acabandola expidióse della, estas
palabras, e en cabo. Esta obra pequeña compuse la
reputo yo assi como jope, e acabada en el año de la enarnación
del señor quando andava en mill, e dozien
tos, e quarenta, e tres años, andados de yate e fexsa
áva del neynado del muy noble s^ro rey don fernan
do. e acabada en la quinta feria, e esto es en el
quebes desta semana, en día antes de las calen
das de abril. e fu en el p^o día m^o de marzo, an
dando en nono ocupado en xxxij años, e la era de
nata^o de san cesar agusto en mill, e dozien^otos, e ochenta

XXII

1243

12 f1

en años, e vacaua entoncez la silla apostolica un
año ^{duie} ~~que~~ ^u ~~añu~~, e deho mesez, e diez dias gregorio pa-
pa el nobreneno entrando la cathera de toda la car-
ne. bes esta, que toda alma que en carne bica por
fuerza de la natura que le ^{puso} ~~puso~~ nro. señor dios, ha
de yr a la muerte. e por ende dize gregorio el ixen-
tuada la cathera de toda carne de muerte, fasta
que era muerto. mas es de saber aqui de toda car-
ne, en esta palabra por el ome solo, e por la muger
haci al alma que vaya a esta cathera de toda car-
ne de muerte, e despues desto qual merceda. e fas-
ta aqui dize esta estoria que fasta aqui al-
cançe, de aqui adelante diganla los que ^{finie}
ren, de las cosas que acaecieren en pos destas qnos

XXIII

diximas. § capitulo de la coronica de los reyes de
españa que don rodrigo arcobispo de toledo en
este lugar dexa. § si guimienta de la estoria de las
coronicas de los fechos de los reyes de españa e
de las sus vidas la qual el arcobispo don rodrigo de
toledo, e primas de las españas en el lugar deste cuento
dexa, e se espide della: e por que se cunpla fasta
acabados, e la vida deste rey don fernando, en cu-
ya razón el dicho arcobispo dexa la estoria dize
del que la sigue assi. e como quier que este arcobis-
po don rodrigo fablo mucho de los fechos de los re-
yes, e de las sus vidas, e quales fueron, e como aca-
baron, e usaron de sus poderes de partiendo lo to-
do en cuento de las sus coronicas se espide en
este lugar de la estoria por que la razón de los
sus fechos deste rey don fernando de castilla
e de leon se cunpla segun los sus fechos todas
fueron fasta a acabamiento de su vida como di-
cho es tomado en este lugar el se guimienta de la
razón va aun contando la estoria cabo a delan-
te de partiendo los se guimienta las razones cabo a
delante se guimienta e comienza la en el lugar o finco

capitulo

XIV

capitulo de como figureron las razones de la corona
cabo adelante fasta con acanamiento de la mu-
erte del rey don fernando. **M**anera de los estudiado-
res, e de todos quantos comencadores de razones
e de grandes fechos estorial mente quisieron de-
partir de emendar jempre en las razones pasadas
que fallaron de a aquellas que ante que el-
los dixieron si les vino a punto de fablar en aquella
misma razon alguna mengua, e de escatimar ya
complito lo que en las dichas razones menguado fue.
e por que el dicho arcobispo non de partio en la es-
toria por qual razon el rey don fernando aya de-
batada mente torno ala frontera, o el arcobispo en
la razon deya tornada dixo la estoria, que fue
la primera **h**egada que al rey don fernando des-
pues que acordoua ouo presa fue tornado a cas-
tilla, e casado con doña juana, vino, e fue a esa
frentera, e quere lo a qui la estoria con tar por
yr derecha, e **i**gual merite, mas por las razo-
nes. e por contar quales ayu das y el rey don
fernando de sa vez perdio por aquel, e al y
por si. e de como fue queramos de aqui ade-
lante yr contando desto e de todos los otros fe-
chos **C**apitulo del acervo que el rey don fernan-
do embio acordoua, e de la gran hambre q^u havia.
Cuenta el que la razon de esta estoria de aqui ade-
lante sigue que este rey don fernando de que el ar-
cobispo don rodrigo de juso en la su estoria ha conta-
do, e de que la su estoria de aqui adelante conta-
ra, adando por sus villas, e por sus ciudades por
castilla, e por leon en derecion de las, e parando los
bien, que se fue viniendo su paso contra toledo.
e el en toledo, estando y, ouo nuebas de como se
estaban cogidos de hambre, e que se morian
muy gran lazeria. e el rey torno en de muy
gran pesar, e saca onde luego fu maldica, e en-
bio les.

falta v. c. por
aquella y
e de como
fue
IVXX

XV

luego XXV. mill mrs. e otros tantos a los otros castillos de alla de la frontera que los partieren entre ellos segun fue la retencionia de cada castillo. de si vino

XXVI se para castilla. Capitulo del acotto que el rey don fernando embio otra vez a cordova e a los castillos que don alvar peraz y tenia. Estando el noble rey don fernando en valladolid con su madre la noble reyna doña Berenguela, e con su muger la reyna doña Juana folgando, e abiendo pla^{er} con esas amas reynas de que el mucho amado era, esto fue a tiempo despues que el primero acotto a cordova, e a los otros castillos embiara, ouo y nue^uas otras de como estauan en gran afuente de fambre, esto fue en la semana de Ramos, e el rey se metio luego al camino e fuesse para toledo, e sa^{co} y su maldicia muy grande, e embio y des^a vezada a don alvar peraz de castro con gran acotto, e priera. e este embio el y en su lugar, e por esta fizieren como por el, e aquellos mismos separara que el rey en los fochos, e en todas las cosas que menester eran. e los castillos, e las fortalezas, e fizo y caualgadas, e couio tierra de moros, e fizo y muchos bienes. Capitulo de como aben huc rey de arfonacer a la condesa en martos. Don alvar peraz tenia a martos, e deca^{da} y a la condesa su muger, e a

don Alvar
peraz se
castro.

este acotto y
a muy buen
t^{po}, e bastejo

XXVII

don Tello.

1. aben alamar

don Tello su sobrino con quatroenta, e cinco caualeros de sus vassallos, e al fuesse para el rey don fernando a toledo para meter recua a la frontera, e estauan muchos latradores de fambre. e aben huc rey de arfona, que se llama en comienço de su royno. rey de arfona, por que era natural. e despues fue rey de granada, e vino con gran poder, e couio a la condesa en martos, e començola a combatir muy de rezo. couieron aentrar la peria e esto pudiese el fater, ^{may} de ligero, salvo en de el poder de dios. que salva, e defende, e acore a sus criyentas

yentes, ca nona estava y entonces ombres que la
de ferri desera, caeran y dos con don tello era cabid-
gadar a tiella de mores que desto tiempo non a-
bia en maras. La fataleza que ^{hayan} ~~ya~~ la condesa
mando a sus dueñas que se desyto capen, e sepa-
rasen en cabellos, e que tomasen armas en
las manos, e que se parasen en el andamio. e
ellas fizieron lo asy. desto fue el marido de
adon tello do era y do en su conalguada co-
a quellas. quan era, e cinco cavalleros, e ^ubiro se
con ellos quanto mas pudo para maras. e
quando fueron y cerca, e ^ubiro tan grande
poder de mores a deffedor de la peña, e como
estavan combatiendola tan derecho, si fueron
en gran cuyta, o ovieron ande gran peras
por que ellos non estavan dentro para
para de fer della, esto non devia ninguno
de mandar. ca ovieron muy gran miedo lo
no por que se perderia la peña a aquel dia, que
era llave de toda aquella tiella, e lo al por que
yaria y dentro la condesa su señora. e que la
leuaria cautiva los mores. e a ella a las dueñas
que y eran con ella. e por que began que de
ninguna parte non podian ser acotidos. y
ante non fuese la peña perdida, e a estas capitulas.
nin ellos non podian entrar dentro para la de-
fender si non se trasen por medio de los mores,
en tal guisa estava cercada de grande gen-
te de mores. e non osavan ~~acometer~~ de se-
meter a tan gran peligro. ellos estando en-
te recelo, dixoles un cavallero vasallo de don
alvar perex que ^{deçian} ~~ya~~ ^{es lo que} ~~deçian~~ diego perex de var-
gas. el que ganara el sobre nombre de machu-
ca en la de xerez, cavalleros que ^{es lo que} ~~deçian~~ ^{deçian}
fagamos de nos tiopel, e me fagamos nos por me-
dio de los mores, e prouaremos si pudieramos

DIEGO PEREZ
DE VARGAS.

por miedo de la muerte non de bemos dexar
perder tan noble cosa como es la peña de mar-
tor, e que sea castiga la condessa, e las dueñas.
e si vos desto, aca da des, e si non, de todos, e que
ero yr cumplido que dize, e fazer mio derecho
fasta en la muerte. e don tello plugo mucho
desto que diego periz machuca fizo. e desol de
tello diego periz machuca vos fablastes amoro-
samente, e dixistes como buen cavallero, e agra-
desco vos mucho quanto y dixistes, e los que assi
lo quisieron fazer como vos dixistes, fagan su
derecho, e lo que de ben assi como buenos ca-
ualleros. fizo dalgo, si non yo e vos diego periz
machuca fagamos mio poder fasta que ma-
ramos, e non keamos oy ta nario pesa de
la peña e de nua. 3^a la condesa. e en a questo
se acordaron aquellos xl. e cinco cavalleros q^u
do bieron que don tello, e diego periz machuca
se acordauan en uno, e se querian amos ados
meter ^{al} peligro. e fizieron de si to pel, e acor-
daron que non touresen ojo por al si non por dex-
ronpe por los muros fasta la puerta del casti-
llo, e metieronse por medio ^{de la puerta} de los muros, e der-
ronpieron por medio de los muros. e el primero
que los començo, e ^{abrio} la cattera a los otros e el
que antes subio por la peña affita fue diego
periz machuca. murieron de aquellos quaren-
ta, e cinco cavalleros ay los que desto faron los
muros que non pudieran pasar, e los otros pas-
faron, e subieron por la peña affita, e ^{en} traron
en el castillo. e quando el rey de aragon bio como
a aquellos cavalleros se metteran atan gran peligro
e iban ya a fuso, en la peña, e supo que era bu-
nos cavalleros, e ombres q se pararian contra el po-
der de la peña, e entendio que non seria su-
pro de aliestar. e des cerco a aragon, e fuese dende

Desta guerra que abedades oydo fue acordada la con-
 depe, e la pena de muertos, que se non perdieron a quel
 dia por es fuerco de aquel cavallero diego peres ma-
 chuca, e dizen agora algunos alguna blasfemia q
 non es cosa que deia ome creer, por algunos so-
 nales que abtan de la subida que el cavallero de diego
 peres machuca las filo y a quel ^{da.} Capitulo del tercero.
 acordó que el rey don fernando en brava acordada
 e de la muerte de don aluvar peres. Desde otra tempo-
 rada foyendo el rey don fernando en ayllan, e ^{da.} foyendo
 ala fazon quel sol escurado, llevo y don aluvar per
 al ^{rey.} que venia de la frontera. esto fue la potestad
 pa ^{da.} que esse don aluvar peres entro en el casti-
 lla, e nunca mas pafó al puerto. el rey don fernan-
 do pensol de guisar luego muy bien, e diol dñosi muy
 gran abor para esos pobladores de cordoua mantener,
 e assregar, e para partir por los castillos. e fíxol luego
 aturnar, e el non se de toro ni punto, an to se comien-
 co a tornar mucho a prefurada mente, como a quel
 que entendia ^{biu} la meragua que el allora falia, e que
 abia muy gra voluntad de servir a su s. ca leman-
 dara el rey que se non partiese de cordoua, nin se
 alonfasse en da mucho, a que gela guardasse muy bien.
 e como quier que ^{Tell alonso} ~~ella~~ y estava, e quel dexara y
 el rey quando la tomo, don ^{da.} alu. abia el poder de la
 tenencia e el la tenia por el rey des de la otra pri-
 mera vez que alla el rey embiara. e por el fazián
 en to los otros lugares asy como ~~se~~ por el cuerpo
 del rey. don aluaro entiendo por su camino, e par-
 tido del rey, e llega do a toledo, e salido de donde. llevo
 a ogar. e la muerte, que mucho es abiepa, e des co-
 munal, e torticera en juzga miento de con valen-
 tia, e facante de las vidas, diol salto en a quel la-
 gar. e non quisso que el de alli a de lante mas
 pafasse, ni le dio y es fuerco, e matol y sin semejan-
 ca de grã do len era aver, en todos bienes, e en todas
 bondades

bondades era varon cumplido, e acabado don alvar
 peres, quando el en cordona estava, o a qual quier par-
 te de la frontera, seguro estava el rey de quanto
 al alla tierra. Otro si alfa salen poco tiempo ante
 estando el rey en toledo, vino le mandado en co-
 mo era muerto don lope diaz de haro de que el
 ouo gran pesar, e sintio por muy menguado
 del caera de los nobles, e mas altos omes del reyno,
 e de quien el era muy servido. mas quando el rey
 don fernando oyo de la muerte de don alvar
 peres doblaronsele los pesares. enon podia ome
 decir quan grande fue el pesar que ende ouo,
 nin quanto se ende sintio, nin ^{que tan} quan gran menguala
 fizo el capitulo como al rey don fernando se fue pa-
 cordona luego que oyo de la muerte de don al-
 var peres, o el arcebispo don rodrigo la estoria dezo.

don Lope Diaz
 de Haro.

A quando el rey don fernando oyo ~~que~~ que don alvar
 peres era muerto, e ouo y mostrando gran pesar
 enon teniendo el epoco la mengua que don al-
 var peres fazia en la frontera de la gran guar-
 da que por el alia, salio luego muy apresurada-
 mente de burgos, e metiose al camino e fue ~~se~~ pa-
 ra cordona quanto pudo. esta fue la primera
 vez que el rey don fernando fue a cordona des-
 pues que la ouo ganado en el qual lugar de la
 razon de esta yda el dicho arcebispo don rodrigo
 de toledo se partio della. e esto de estas razones to-
 das sobre dichas deuenia ser contado en la estoria
 del dicho arcebispo, e non lo fue. esta fue la ra-
 zon por que este rey don fernando de esta vez
 segun fue dicho ouo ayr anxi tan ~~afectada~~
 mente a la frontera como fue, e esto conffuso
 a ser por la muerte de don alvar peres, redolando
 el dano que por aventura podia venir. les de ay
 si gamos la otra razon de los sus fechos de este
 rey segun la estoria cabo de lance uos por ella ~~guirar~~

ganar

xxx

Capítulo de como el rey don fernando asfsego a cordova
 e la pablo, e del rey moro que captivo, e de las conquistas
 que fizo de sa yda. Passadas todas las razones de las
 cosas que acaecieron en los fechos deste rey don fer
 de que la estoria cuenta despues que la prisió
 de cordo^{va} fue. e fue este rey casado con la reyna
 doña juana fasta en este logar que en el cuento de
 las razones del arçobispo don rodrigo se vieran ser
 contados, pues ~~esta~~ esto dicho comenzando en los sus
 fechos deste rey don fernando, leuando la estoria acabo
 adelante de rimas, que des pues que este rey don fer
 toño la frontera despues de la muerte de don aluar
 porcel, e fue lle gado a cordova, segun de partido es,
 por las razones dichas comienço este rey don fer
 de asfsegar, e de poblar su villa muy bien, e de es
 tar y de morada fida mente: saluo quando salia
 algunas ~~ve~~as en sus caualgadas, e en sus conquistas
 fazer que fizo muchas, e buenas de sa yda las qua

A Desi torno se luego
para alla:

les ^{activa} ~~eran~~ dichas por nombres amor y así desta guisa ~~heredada~~ ^{heredada} ~~mente~~ ^{resemesco}, e ~~fiz~~ ^{fiz} ~~partir~~ ^{partir} su villa, e ~~ere~~ ^{ere} da bien a muchos, e señalada enerte heredo bien a aquellos que ~~ta~~ fueron en la ganar. a domingo muñoz el adalid, e a los otros que a la prision del arauel del axarquia se acertaron, por la qual razon la villa fue ganada e el rey don fernando priso ~~el~~ en esta sazon desta y da un honrado moro que pasara de ~~villena~~ ^{may} por mandar el ari da ~~luzia~~ ^{luzia}, mas non se le guiso al moro como el quisiere, e lo acabar capdara. otro si gano de sa vez estos lugares que aqui seran nonbrados, dellos que le dieron por ple y testas quatro lugares señaladas destas se nonbran en la historia del arcebispo don rodrigo que fue de sa con quista, e son estas Ecija, Estepa, al mo domar, e siete filia. e los otros son estas santa ella, moratilla, founa chuelos e otros muchos casti-

^ Mirabel, Fuente
domiel, Castra, Par-
dal, Mojon, Rute,
Bella, Monor, A
Luc, Porcuna, C

llos, a que non se vamon los rioneros, que se le dieron
quilar, Bemexir, Zumbra, Ossuna, Baina, Calanilla, Marchena, Quimre, Gubarr. aeste



a este rey
~~don fernando~~ don fern^{do} e que gano de esta yda, e esta razon
 por que se dio ^{V.C. Moron} ~~montero~~ ^{montero} ~~eran~~ ^{eran} poco tiempo seyen
 do tan fuerte castillo, estan bien poblado nos la
 diremos. Un ynfancor que era sobriño de don
 loenco suarez que lo dizen mien ro driguez gal-
 mado, que era buen canallero e prouado en fecho
 de armas gano una toffe en un lugar que le di-
 zen ^{MAYAGAMAZU.C.} ~~malgacama~~ ^{malgacama} auri quarto de legua de mo-
¹¹ ~~montero~~ ^{montero} en tielas viñas, e de alli ^{Moron} ~~cortia~~ ^{cortia} ~~amontor~~ ^{tres} ~~tres~~ ^{veces}
 en el dia fasta las puertas que non les dexaun co-
 sa fuera de la villa de que se ayudad pudiesen, e to-
 maron del tan gran miedo los moos que non
 osaua vno ^{salir} ~~fortifical~~ ^{fortifical} ni otro entrar: e quando al-
 gun niño lloraua dexian carta metiendo, e non osa-
 ua mas llorar e tanto los apremio con sus co-
 reduras fasta que se dieron por pleybasia al
 rey don fernando quando ouo el rey don fern-
 nando assesegurado, e poblado bien su villa, e cobra-
 do todos estos castillos, e estos lugares sobre dichos,
 e los otros que non son nombrados, e ouo
 dellos dado, e pautado por las ordenes, e por las de-
 cobispados con quien ~~en~~ el partito sus con quiss-
 tas cosas muy bien, e los en xiquecio ^{de} muchas, e
 grandes tieffas, e de ruzuchas, e grandes riquezas
 ouo sus fortalezas, e sus villas, e sus lugares
 todos de su frontera bien parados, e labecido, e
 fortalecido, e puesto en recabado, e cumplidos los
 tres meses sabio de cordania, e tornose para
 toledo a las reynas su madre, e su mujer
 donde estauan, e libradas sus cosas, e q^uabia
 de librar, e de xonderacar falto dende con su ma-
 dre e su muguer las dichas reynas doña Be-
 niguella, e doña Juana, e fuese para Burgos.
 El capitulo de como se desubino diego lopez de
 braca con el rey don fernando. Llegando
 el rey don fernando a burgos, e estando p^o librado

Motero.

Men fofri-
guel Gal-
mado. V.C.

malga Camilla.

111

xi

Diego Lopez
de Haro.

sus fechos, e pleytos con sus ricos omes, e con los de
la tieffa, acaccio que se ovo de des^{de} abenir diego lopez s^o
de vizcaya con el rey, e el tollol toda la tieffa que del tenia
e el fuese para vizcaya. e el rey comenzo ayr en pos del
por que le non fuese faziendo daño en la tieffa. Diego
lopez des que fue en vizcaya embiose a despedir del
rey, e comenzo a coger la tieffa, e de la fazer el mal e da-
ño que pudo. e el rey aca des que lo fizo por mouirse fue-
go con esa gente que tenia, e fuese derecha mente
para adonde estava cociendo la tieffa. Don diego es-
tando en unas montañas muy altas, entre unas
fiestas muy esquivas, pues quel soplo que el rey qua
contra el, non le guiso atender. e el rey le puso ya
quatro cavallos de los suyos de ruefios que la tie-
rra le andavan cociendo, e deffibol prisiones, e otro se
los castillos que ende tenia donde le podia vanir^{después}
Capitulo de como diego lopez de vizcaya vino a la
merced del rey don fernando, e se alco otra vez e vino
ala merced del rey, e lo perdona. El rey don fernando
des que ovole^{de} prisiones estos castillos a diego lopez, e se
ovo a salir, deso y por frontero a don alfonso su fijo, en me-
dina; e quando diego lopez, soplo que su fijo don alfonso
fincaua allí por frontero, vino se para el, e el^{se} vino
con sigo para mirando, e el rey acogiola e donde
monieron^{monieron} tadas en vno; e binieron se para burgos e de
de para valla dolid. Las reynas su madre e su muger
eran ya y, e duraron ya quanto todos folgando^{en vno, e ve}
quendo sus cosas, e así ovo de acacer entre tanto que
el ovo a salir ende, e fue contra el miedo. e diego lo-
pez otro dia cavalgo, e comenzo ya su bin para
su tierra, e el rey comenzo ayren pos del otrasí, por
aydar que queria fazer mal en la tieffa. e des
que diego lopez se fue acogiendo, e el rey se
torno para guisarve, deso a don alfonso su fijo en
dironia por frontero, e el rey des que fue guisado
comenzose ayr contra el para^{cha} la maveda derecha
mente

XXXII

miente: e en bio adelante a su fijo don alfonso,
 des que lo po diego loper en como el rey don fernan
 do y ba sobra el de aquella guisa, ^{acualga} luego
 e ^ubirose para el, e metiose en su poder, e en suida
 e non fue mal acordado ca toda fue crecimiente
 de su pro e es curamiento de su daño. e metio
 ser el rey luego en camino, e tornase para Burgos
 e estaban las reynas: e ellas consejaron al rey de qui-
 sa, por que le pordonara a ese don diego, e to-
 no toda la tierra luego y e ~~non~~ aradiol aunde-
 mas a Alcaraz que ante non venia ^{capitulade}
 con el rey don fernando a do le era e de como man-
 da a su fijo don alfo y a la frontera e como las
 moras de murcia con pleytesia. ^{esta} con tienda
 que don diego loper avia tomado, e ^{cuando ya} ~~estaban~~ ^{la gran}
 bien con el rey don fernando su señor segun
 esta, en la razon el rey don fernando como
 dicho a bemos, estando en Burgos, su de aca
 e con que a do le cio y muy yonal e por la razon de
 la tiegua que el rey de granada con el pusi-
 era era ya papada. ^{salida} e don alvar por el que se sa-
 bia parar al fecho de la frontera era ya muer-
 to, mando al yn fante don alfo su fijo que se fuese
 para alla, e quisolo muy bien, e en bio con el adon dny
 Rodrigo goncaler giron e el yn fante don alfo
 y yendo entoledo, e guiriendo deude mover para
 esa frontera del anda luzia, llegaron y men-
 sa-
 geros de abien hudi ^{ya} el rey de murcia que ~~estaban~~
 al rey don fernando su padre en pleytesia de
 murcia, e de todas las otras villas, e castillos de se
 meyna, que se querian dar al rey don fernan-
 do su padre, e meterse en su merced. e el yn-
 fante quando los mensageros bio, e la pleytesia
 con que yua plagol mucho, enon los de so pas-
 sar mas adelante: mas otorgogelo por el rey su
 padre e por el, e fize los tornar de alli luego. e el

Alcaraz

falta v.c. de la
 autencia que le
 embiaron
 del alborocami-
 ento

guada
 nro
 fello
 gunas
 rns.

Gon- Giron.

v.c. Aben
 hudi

Aben hudi
 Rey
 de Murcia

playteses?

don. Delay.
Correa.

Creuillen.
Alicante.
Elche.
Oriula.
Alfambra.
Lacdo.
Ricote.
Cieqa.

Lora.
Cartagena.
Mula.

Aunque les peso

XXXIII

otio si fuese luego en pos de ellos, e al llegando
do a Alcaraz, los mensageros de murcia a los
otros playteses de parte de abenquedel, e de toda
essa tierra binieron y, e firmaron su playto, e
don alfonso de olli luego con ellos, y fue arce-
bispo alrey de murcia. e fue y con el al maestre
veloz.
don pelay cofta de la orden de ~~veloz~~ que le a-
ya de y mucho, e muy bien en razón de los play-
teses. e con gran ^{en} costaa que fizo faciendo y
muy gran servicio al, e alrey su padre.
torniendo toda via muy gran costaa, e partiendo
de su con duchos por las fortalezas, e con quien
lo non tenia, e fizo y muchos bienos. e los moros
entregaronle el alcazer de murcia al ynfante
don alfonso, e apoderaronle entodo el señorio, e que
tenia las rentas del señorio todas, salvo cosas
ciertas con que avian arceduz, e abenquedel,
e a los otros señores de creuillen, e de alicante,
e del che, e de ^{Oriula} Oriuela, e de ^{Alfambra} Alfama, e de lae-
do, e de ricote, e de cieqa, e de todos los otros lu-
gares del reyno de murcia, que eran señores ^{señorados}
sobre si. e desta guisa apoderaron los moros
al ynfante don alfonso en boz del rey don fernan-
do su padre entodo el reyno de murcia sal-
vo lora, e cartagena, e muba que se non quisie-
ron dar nientra en la playtesia ^{con} que los otros.
e ganaron y poco: ca ala cima o bieronlo a fa-
zer en mal su grado. mas dexamos agora al
ynfante don alfonso andar por el reyno de murcia
bastaciendo fortalezas, e asosegando esos moros
que se le dieran, e coftiendo, e apremiando esas
otras lugares rebeldes, que se le non quisiesen
ni querian dar, e don ^{Ruy} nadriga foncales, e al maes-
tre don pelayo ^{con el} tornaremos acontar ^{del} del rey don fernando
fue lo que fizo des que fue guarido. e capitulo
de como el rey don fernando salio de Burgos, e fizo justicia
en la tierra

[illegible]

su enger, a que los al estana a ten diendo. e salio de
 abbi, e apuso el puerto de ^{Aloradal} muradal con muy poca
 gente, e yua y con el dorro drigo fijo de la condesa.
 e por diari ser los que con al rey y uan en tuncos, falta
 cinquenta cavalleros, e pocas mas de otras ornes, aca-
 rrallos, e essa tierra estana entonces muy receba da,
 e muy temerosa. ca este rey de granada con buena
 andareda que ouiera en vnos fazienda ~~monesterio~~
~~don ysidro~~ que a ^ubia a ^ubido para a ^ubia con don Ro-
 drigo. alfonso fijo del rey, de leon, e hermano del rey
 don fernando, estava en ^{vv. cc.} graydo. En ^{aquella} la qual
 fazienda monieron don ysidro un buen comienda-
 dor que era de marbor: ca marbor dieralo ya el
 rey don fernando ala viden. ~~Aloradal~~ ~~don fernando~~
 de calatrava. e otros frayles muy buenos moie-
 ro y, o tio fijo. e morio martin ruyz bargo: el que
 fue muy bueno en la prision de cordova, e fue y
 preso martin ruyz su hermano, ^{epodieron y morir por todos} fasta beynte
 cavalleros ~~podieron y morir por todos~~ e de otra gen-
 te de pie, e des del mogauares a cavallo gran pie-
 sa; e con ^{vv. cc.} en grayniento desto esse rey moro era
 se ~~estando~~ e ^{verronchaua} e en derrecava a cometer, e fazer
 mas que non solia, e era recelado mucho por toda
 essa frontera. Titulo de como el rey don fernan-
 do lleugo a anduxar, e de como salio luego en ca-
 valgada, e de las con quistas que fizo. Pasando
 al rey don fernando el puerto a muy gran
 peligro, a anduxar, e llegaron y luego en pos del
 don a su her, e ^{Nimo} ~~morio~~ goncaloz fijo del conde
 don g. e otras conpanas assaz, que le abundavan
 del pana su es fuerco, como quier que muchos
 non eran, e el rey don fernando e la reyna su
 muger e con su hueste morio luego en de, e fuese
 para ~~disfona~~ e ~~apole~~ ^{las} toda, panes, e huertas, e viñas,
 que non dexa y cosa, e den de fuese para jahen, e fizo
 esse ^{esse mesmo} mesmo e alcaudete e den de mando ^{Nimo} amuro gon-
caloz

caler, e a don rodrigo fijo de la condesa, que se tornassen para Arjona,
 e que la combatesen muy fuerte de to das par-
 tes, e que se asentase en y a mañana de la tener cavida.
 e embio y la mas de la gente con ellos, e ellos
 de que y llegaron fizeion lo como les el rey man-
 do. e a los començaron de cometer, e combater la
 villa muy de vergio de guisa que los tenían muy
 aquezados. e otro dia de gran mañana el rey don
 fernando amaneçio con ellos, e los moros quan-
 do vieron que era y el rey torciéronse por perdidos,
 e sabieron luego del con pleytesia, e esto fue
 miercoles, e desde al viernes la pleytesia tra-
 yda, entregaron el alcazar, al rey don fernando
 e la villa toda. e de los moros dellos la taziaron
 luego; e dellos firmaron y, e aquellos a que lo el
 rey quiso ^{consentir} e lo mando. e el rey don fernando en-
 to en el alcazar e moro y dos dias. e de fende dexa-
 do su alcazar, e su villa en recatado, salio en
 de, e de la salida gano pegalhar, e mitehar, e
 rarcheria. e de alli embio a su hijo don al que fies,
 se adelante derecha mente contra la villa
 de granada, e les fater guerra e muy yu diefor.
 e embio y por el estos conçeptos, e de veda, e de
 Baeca, e el de quesada, e sancho ^{de} ~~de~~ dar, e ota
 conpaña buena de cavallo e de pe, mas non
 era ~~mucho~~ e don alfonso con esta gente, e
 el rey fue hermano con el mando y comen-
 co entrar por esta vega adelante contra
 granada faziendo todo esto que fue herma-
 no mandara. e el rey don fernando desde que
 fu he oyo entrada tornose luego para an-
 duffas, e torno la repa ende e lleuola para
 cordona, e movio ende, e fuesse quanto por-
 de en pos de su hermano don alfonso. e quando
 el rey don fernando agnara que llega abia
 bien ya diez dias que era y su he que estava
 y muy yu

Arjona

depende

 pegalhar.
 mitehar.
 rarcheria.

 La villa de
 Granada.

 sancho de
 Rodr.

 Vega de Gra-
 nada.

Todo lo talo fuera
delas puercas
de Granada.

XXXVII

Gazules.

Y muy gran peligro, e yacia y dentro el rey de
Granada con ochocientos cavalleros mas con todo
eso non quedavian esos que con el y era de es-
tregar, e estragar quanto podian mas des que el
rey don fernando llevo non les fizo cosa nin-
guna en pie de quanto fuera. delas puercas
alcancan pudo totes ni alcores, ni cosa que
fuese que todo non fuese astringado a fue-
lo. e beynte dias estubo el rey don fernando des-
ta vez sobre la villa de Granada, teniendo
muy arriesgado a ese rey, e a esos moros que con el
dentro yacian. un dia oyendo mucho a fin ca-
dos los moros, salio toda la cavalleria fuera de la vi-
lla, e quisaronse de fazer su espalonada contra
la hueste. e comencaron a muer muy de rana-
das e muy de notada muerte. e el rey don fe-
mando mucho ayra a cavalleros ciertos que los
reataiesen, e ellos ^{enfregon} reataeron los ^{atras} otros, e castiga-
ronlos. que non tornaron todos ala villa on-
de salieron. e ^{non} metiendolos feriendo, e matando
en ellos por las puertas de Granada, e hicieron en
ellos muy gran dafno. e castigos los de esa vez
de manera que non oviaron otra vez saber
de salir a fazer espalonada. Titulo de como es-
tando el rey don fernando en la frontera
sobre granada vinieron los gazules a coyer
a martos, e del acotto que el rey alla embio.
Restando el rey don fernando sobre gra-
nada como dicho xbenier llego maldada-
do que los gazules que salieran a coyer, e q-
yarian sobre martos. e el rey don fernando
mando a ser fier don d. y. alla, e embio con
el al maestro de calatrava con sus frayes.
unas quando ellos alla llegaron los moros
ya ydos eran, ca los frayes que ay esta-
rian con otra gente que serles y llegara
e q y con ellos

e q̄ y llegaron con ellos a b̄ia, salieron, e lidiaron con
 ellos, e bencieronlos, des baratados, e mataron pieca
 dellas, e captivaron, e a b̄ieron dellas canallas, e lo
 mas de lo que trayan. E ante que se el rey
 don fernando partiese de granada llegó y acdo
 rodrigo gonzalez giron que fincara do bien se
 en baeca. e de si el rey don fernando des que
 ouo estado quanto se pago sobre granada faziendo
 del todo este mal que diximos al te rey de gra-
 nada, e a sus moros, fue sabiendo, e t̄nose pa-
 ra cordova mas de x̄amos al rey don fernan-
 do albi en cordova des cansar sus gentes que le
 avian muy merescer, e tornaremos a contar
 de don alfonso su fijo de lo que an eludo
 faziendo por el reyno de murcia, o lo su padre
 abia embiado. ^{Titulo} de como el ynfante don
 alfonso llegó a murcia, e de lo que se fizo, e de como to-
 mo a murcia. ^{contado} a b̄ernos como el rey don
 fernando embio su fijo don alfonso con gran recua
 e gran compañía al reyno de murcia, e des que
 el ynfante don alfonso al reyno de murcia lle-
 go... con sus recuas, començo a ~~llegar~~ a tener su
 con dudo muy bien, e a b̄ar a ~~los~~ a fortalezas
 e a dar de lo suyo muy granada merced a
 quantos merescer lo abian, e a ~~los~~ començo a an-
 dar por todas las legueras des tan guiso d̄ando
 les, e asfegandolos, e faziendoles mucho bien
 e cōfio a mulla, e lorca, e cartagena, e a las legueras
 rebeldes que se le non querian dar, e ~~los~~
 las, e a tragolas todas, e an d̄ando esto faziendo
 por este reyno de murcia e faziendo far a don
 alfonso, ouo lengua cuenta de mulla que se
 sobre ella e chafa, que se le non podria tener
 buenga mienta, e estauan muy mengua-
 dos de b̄anda los que y eran, e el ynfante
 don alfonso des que esto por cierto fago, con cōfio

no se con-
 alez giron

Mula.
 Lorca.
 Cartagena.

17710

e con abisamiento del maestre don palayo ^{de} que
 pugno en lo abiar en este fecho, e cho sus tuestas
 sobre ella, e touo la cercada grandes dias, e tan-
 to la affinco de guerra, e de gran des con batimen-
 to, que con esto, que con la gran de fabria que
 abian ya los de dentro, que se ouieron a dar, e me-
 torre en merced del ynfante, e en su poder, e
 el ynfante don alfonso e cho todas los moros en de-
 finon muy pocos, que mando y fincar yuso en el
 affanado e de esta guisa torno muela este ynfan-
 te don alfonso que fue el primero lugar ^{sobre} q se el
 echo, e el maestre don palayo e orea hera y con
 el que se muerca ^{del} ~~en~~ ^{partio}, e fizo mucho bien
 e ^{no} ~~to~~ y gran ^{hueste} ~~contra~~ e muela ^{es} ~~era~~ villa, de gra
 forta leza, e bien cercada e el castiblo della es
 como alcazar, alto, e fuerte, e bien torreado, e
 es abondado de todos abondamientos de flavor
 de tierra, e de todas cacas de monte que a com-
 ply la villa con fiene e here da mientos de viñas
 e de huertos, e de frutales de todas frutas, e de
 montes, e de ~~gran~~ grandes terminos, e de buenas
 aguas. e de ~~estas~~ cosas es completa, e abonda-
 da muchisima, e dexamos al ynfante don al-
 fonso en muela y abra da, e puesta en recabdo
 andan por esta tierra ^{hoyendo} e en drecan-
 do todas sus cosas, e oviendo a las vezes estos lu-
 gares que se le dar non querian, e tornemos al
 cuento de los fechos del noble rey don fernando
 su padre. Titulo de cona el rey don fernando
 en bio su her. don alfonso con la reyna afa-
 hen, e de como se fize luego en postel ~~del~~ ^{de} dicho
 a lempo suso en la estoria en cona e el rey don
 fernando saliendo de la Vega de granada
 que se fuera para cordona, e el estando con
 la reyna su mujer, e con sus gentes seguilo
 conrado avemos de suso; luego mandado de don
 alfonso

al fonsso su fijo que el abia enbiado al reyno de
 murcia en como ganara mula a fuera bien
 andante contra esor moras que tan rebeldes es-
 tauan e de como quebrantara. otio si los moros
 de loicea e de cartagena al rey su padre pliega
 mucho con las nuevas e a quella sazón estando
 el noble rey don fernando con este plazer e dan-
 do a entender que le plazeria mucho de la buena
 andanca del su fijo llegaronle otras nuevas q
 al rey de arjona que meua gran recua en fa-
 her e que eran bien mill e quinientas bestias
 cargadas e el rey don fernando embio alla adon
 al fonsso su hermanero de la rabe e a los con ce-
 les de obeda e de Baeca con el que ante q
 la ne pua oviera ^{llegar} ~~llegar~~ que se me riefen en el
 pape en tie alla e la villa e don al fonsso fizo
 lo asy e el rey de acamario ore ~~partido~~ ^{se} los
 que y con el yuan son estos don rodrigo de
 valdecerna e don diego gonzalez don al fonsso
^{v.c. baya} ~~lopez~~ de vaxara e dio con sigt ~~en forma~~ a 1:20
 de arjona fuese para jader e ~~don~~ ^{si los moros} ~~tan~~ dio y la
 recua dos dias ~~en~~ ^{non} ~~primer~~ ~~en~~ ~~forma~~ e ~~di~~ ~~en~~ ~~de~~
 los sabiduria ~~los~~ ~~moros~~ ~~o~~ ~~en~~ ~~de~~ ~~en~~ ~~de~~ ~~en~~ ~~de~~
 e pnes que dio el rey don fernando ^{do} ~~en~~ ~~contra~~ ~~el~~
 reyna de jader e fizo las enmuchas mal de se ^{non venian}
 para para condoua. Et tubo deiban ~~en~~ ~~de~~ ~~en~~ ~~de~~
 puzelo que ouo al rey don fernando con
 su madre la reyna e don Berenguer bla.
 Llegando el rey don fernando a condoua e
^{v.c. ouando} ~~un~~ ~~mes~~ ~~ouando~~ a ver las companias e todas son
 llegadas, ni el asfogado, llegaron la ympera
 ogeros de la reyna su madre dona Berenguer
 eia que una salida de tobedo que se venia
 con el e al rey plaga mucho e fleyo con si
 go la reyna su muger apase el puerto e luego
 van alogar que dizen el puzelo que agora

ouian.

don R^o de Val-
 duerna.
 don Di Gomel
 don Alf^o Lopez
 de Vaxara

quando lo ovo
 e falo de da lue-
 go
 El Pozuelo que
 ha agora nombre
 villatal.

Vistas.

que a non bre villa real que fizo y gran villa des
pues a tiempo el rey don alfonso su fizo. e oviéron sus
vistas en vno. Estas fueron las ~~padernas~~ vistas q
dixeron que nunca fennas fueron en vno
des pues ~~estos~~ mucho amados madre, e fijo
moraron y seys semanas tomando en vno
grandes plazerres de si partieron se de alli pa-
ra siempre: cançella vio mas su fijo, ni el su
madre; ni passo el mas el puerto para castilla.
e la reyna doña Berenguella tornose para to-
ledo, e el noble rey don fernando con su mu-
jher para la frontera. Titulo de como el
rey don fel. llego a cordova, e del entrada
que fizo a jahen, e la vega de granada. Par-
tido el rey don fernando de sus vistas q con
su madre la noble reyna doña Berengue-
lla ~~ousa~~ segun dicho lo oviéron, passo el puer-
to, e fue a ordupar, e salio ende e lleno su
enagiler la reyna doña juana a cordova
e luego con ~~ella~~ su huesped que ay con
sigo ~~travies~~ ~~die~~ ~~como~~ siga en jahen, e conto, e ta-
so viandas, e ~~huerbas~~ ^{y cosas}, e panes e lo que fablo
que non ~~doña~~ ^{y cosas} ~~rem~~ fiesta e donde ~~fuesen~~ ^{priso} para
al cala de ~~San~~ ~~vayda~~, e fizo ~~en~~ ^{priso} mismo ~~opues~~
~~pieca~~ de ~~mones~~ e ~~mones~~ de ~~abbi~~ e ~~fuese~~ para
~~yllora~~, e quebranto el affual, e entro la villa e
fue tomada, e quemada, e estra yda, e muchos
micos muertos e captivos, e cristianos mataron
y e fueson foridas pieca, e contaron, e as tra gu-
rar todo lo al que fuera ena e levaton en de
ropas de muchas ~~una~~ ~~nevas~~, e otras ~~muchas~~
cosas ~~bestias~~, e ganados, e muy gran ~~algo~~
que en esa affual ~~fallaron~~ que ~~esas~~ ~~muy~~
rico ~~lugar~~ e donde fue ~~en~~ ~~trando~~ ~~offi~~ noble
e bien ~~aventurado~~ ~~rey~~ don fernando con
su huesped por la vega de granada a de bante,
tajando

A cala de Bençay-
de.

yllora v.c.

Vega de Gran-
ada.

tañando, e cantando, e estuyendo, quanto ante-
si fallar, pudieron. e fue viniendo por parte
de la Sierra, e llegó a granada, e paró sobre la vi-
lla, e estando y ya quantos dias tan diestros
sus algaras por todas partes, tomando, e adba-
gando, e cogiendo, quanto fallaban estos novos
pero que gran cavalleria y estana ^{muchos}
fixera de los puertos ^{quisieron v. c.} ^{solamente lo osaban} salir, ni, ^{quisieron}
e el rey don fernando pues vio que las no-
ras non sabian, e que non abian ^{en} que faze
mal de quanto ficieran, fuese sabiendo, e
nos e para marto ^{el} titulo de conde e libre
don fernando fue sercar y ahen, e la ^{reina} mu-
cho apremiada. Estando en marto este
noble rey don fernando, llegó y el maestro
don pelayo correa, que sabia del rey no de mur-
cia o dexara al. y n farta, ^{don} ^{se} fu fiso bien
andante; e se venia para el, al rey don fe-
r nado, muchos conel, e des que este maestro
llego al rey, de mandole con ^{el} ^{al} te di-
jo que el mejor consejo que ^{el} ^{en} ^{estando} a
que era este y r cercar y ahen, ^{en} ^{el} ^{rey} ^{abien}
do mucho, a cora con, e a gran cabdiga de te-
nar a y ahen a su señoria; e ^{no} ^{su} ^{oposicion}, ^{credo},
e ^{tenosa} por bien con fefados ^{de}, e sobre este
consejo, e sobre este, a cuerdo, a conda, con es-
te maestro, e con los otros altos omes, que
y con el gran, que ^{hiciera} y ante, baltida, ^{es}
^{partieron v. c.} ^{para} ^{se} ^{en} ^{los} ^{concejos}, ^{que} ^{si} ^{esta}
^{diessen} ^a ^{temporadas} ^{sobre} ^{alla} ^{continua} ^{men-}
^{te} ^{fasta} ^{que} ^{la} ^{obiesse} ^{efizalo}, ^{así}, ^{se} ^{era}
^{el} ^{rey} ^{vayando} ^{que} ^{non} ^{se} ^{faria} ^{en} ^{esta}
^{voluntad} ^{como} ^{el} ^{queria}, ⁿ ^{estaban} ^{tan} ^{fi-}
^{ta} ^{mente} ^{como} ^{el} ^{mandara}, ^{fuesse} ^{para} ^{alla}
^e ^{estaba} ^{sobre} ^{alla} ^e ^{cercaba}, e ^{comienzo} ^{estar}
^y ^{con} ^{tenida} ^{la} ^{mente} ^{con} ^{muy} ^{fuerte} ^{tiempo}

Gran cauallo
la de Granada

Jaen.

que faga de fijos, e de muy grandes aguas, caera
en el medio del yntierno: mas los fijos eran tan
grandes, e las aguas tan afortunadas, que las gen-
tes ^{veyan v. c.} vieron en muy gran peligro: e perdianse mu-
chas bestias, e muchachos, e may de se que may gña
de a fuerça, e suficero y muy gran laderia, e
esto en razón de las tienpas muy fuertes que fa-
zia fin las otras laderias, e las otras a fuerças
muy grandes, oton si que suficieron en combati-
mientos, e torneos, e velar ^{en}, e en otras grandes la-
derias, que los con bññe safor de los que entol
facho estan, en que se pfer dan muchas gentes.
A la manera ^{desinos v. c.} como se los fechos todos se acae-
cieron non diremos ca se alorigaria mucho la
estoria mas viendo estarrey de a fona, que se
llamava ya rey de granada, tan a fñca dia
mente alrey don fe^l estando sobre la here-
reñencia, de lo que se tenia por cierto, que
vianca ende se levantaria, fasta que la toma-
se se veyendo ^{motos} si los de dentro abar tan
aguerendo, e a fñca a fñca de todas laderias
que se non sabian dar consejo nin con fuerço
unos a otros, ni se sabian ya que fe^l fazer, nin
podrian ay as entrar uno, nin salir otro, e veyen-
do otros si que ab non les podia acoger, nin
podia aprovechar en ninguna cosa, ni de
fender la villa, acordose de tener ^{tray v. c.} play regia
con el rey don fe^l, e de la dar, e de se me-
te en su poder con la tierra, e con quanto
obiese ca non touo y otra mente aguarida
ninguna que pudiese aver contra el, ni
contra se poderio. Atubio de como el rey
de granada se vino poner en poder del rey
don fe^l, e le entrego suen, e le beso la mano
e fe^l tornose su vasallo. Atubiendo acordado
este rey de granada con sus moros en esto

El Rey de Arjona
se llamaba ya Rey
de Granada.

que dicha abamos, e beyendo que otra, capera y
non avia tan buena, para poder fincar en su hon-
rra, e en su señorio, e para librar sus moras, e su tie-
rra de tal yuymiento, virose poner derecha mente
en su poder del rey don fernando, e con la su
merced, e besol la mano, e tornose su vasallo en
esta guisa: que fiziese del, e de su tierra
lo que fazez quisiere. e entiegol luego jahan. la en entregada.
e el rey don fernando lleno de piedad, e de
toda mesura, veyendo en como ese rey mo-
ro venia con gran humildad, e tan paciente
aplazimiento de quanto el de la tierra, e del
quiere fazez, non fazez forçando esbdiçia maliciosa
la qual el nunca ovo, e ^{guiandol v.c.} ~~guardando~~ el mesura-
mienta, e ^{piedad} ~~piadanza~~ natural, lo que siempre
en el fue fallado, contra quantos obedecialme-
te lo querian fazez, recibiol muy bien, e
fizol mucha honrra, e non quiso del otra co-
sa sinon que fincase por su vasallo con
toda su tierra, e se lo touiese edado ante
se la tenia con todo su señorio: e que le
diese della tributo cierto cada año cien-
to, e cinquenta mill mrs. e la fiziese della
guerra e paz, e le viniese ~~dada~~ cada año
a cortes: salvo jahan que se tenia el yor-
nada: que le entregol e luego como dichos.
e fue este el paramiento que entamos es-
tos reyes ovo jahan; segun que la estoria quan-
ta, en villa real, e de gran pueblo, e bien en-
fortalecida, e bien en castellada, de muy fuer-
te, e de muy entendida cerca, e bien asen-
tada, e de muchas, e muy fuertes torres, e
muchas e de buenas aguas, e muy fias den-
tro en la villa, e a bon dada de todos abon-
damientos, que noble, e rica villa con bien
aber, e fue siempre villa de muy gran

pen.

guerra, e muy recelada, e donde venia siempres mucho
daño a cristianos, e que los enpecimienos azucan asse-
mas des que ella en poder de los cristianos fue.
¶ entrada en el poderio del rey don fernando
que la gano con guiamiento de la su ~~herencia~~ ^{herencia}
buena, fue siempres despues la frontera bien
parada, e segura, e los cristianos que y eran señores
de lo que abian. ¶ titulo de conde el rey don
fernando partio, e pablo jahan, e de conde conse-
jaron que fuese cerca de jayilla. ¶ des que oyo el
rey don fernando cobrado jahan de la guisa
que oydo abades, e fue apoderado della, ¶ en-
tro y ^{con} gran procesion que fizieron toda la fle-
reña, e fue luego derecha para la mezquita ma-
yor, que fizo luego poner nombre santa ma-
ria, e fizo y luego altar a honra de santa ma-
ria, e cantar misa a don cove obispo de cordova, ex-
tablecio y luego silla, e obispado, e heredo muy
bien la yglesia, e diol villas, e castillos a todas
partes embiando prometer grandes libertades
a quatos ~~en~~ ^{en} ~~biene~~ ^{biene} a ~~probar~~ ^{probar}, e vinieron muchas
gentes y de toda la tierra, ¶ mandolos partir
la villa en los heredes de cada uno, a todas muy comu-
nalmente a cada uno segun le pertenecia, e de-
si a foros, e conplios les quanto les prometiera.
¶ pocos meses moro y el rey don fernando en
jahen ^{desque} la oyo garciaba, ¶ en derecando todas
estas cosas, e en assegar su villa, e des que la
ovo bien assegada, e ordenada en conbarri-
miento de nobleza de ciudad, e ovo repara-
das, e adobadas bien las fortalezas de ella
en lugares o era menester, e quando den-
de quiso salir de mando con sejo a sus rias
omes, e a los maestres de las ordenes que y
estaban ^{que era lo que} ~~en~~ ^{v.c.} lo qual ~~consajaban~~ ^{consajaban} q fize-
re: caya tiempo era de salir, e de fazer algo
ca mucho

XLIII

Don Gutierre Obpo
de Cordova

¶ e ^{grandes}
e ^{desi} embi
por poblados

informe

Sevilla

profund

en mucho a ^ubi^u que estudiara^u fobgando e cada
uno dellas se consagruan a aquellos que entendian q
era lo mejor. Los unos de^ubian que embiase coner con
tra tierra de sevilla. Los otros que se fuesen a cavar
sobre algunos de los castillos que eran por cobras
de las moros, e que los fuesen con querir e asica-
da unos le consagruan segun sus entendimientos
lo mejor que entendian. Mas el maestro de
velos don pelayon conea e cavalleros buenos q
abia con el rey sabidores de guerra, consagruan
los que fuesen cercar sevilla, e que por aquella
que podria despoes ^{au}todo lo al arren, mas siola-
terra del, e de sus gentes. De muchos de los otros
que mejor arren de la corren, e de la. E tajaron an-
te algunas vezes, e des que la consagruan bien que
brantada, e se viessen esos muros della a premi-
ada, que la podrian despoes cercar, e abierda en
menos tiempo, e mas sin cobta, e sin peligro
que si la de luego. ^{affi}alli consagruan. E por mas el ma-
estro, e algunos cavalleros quando aia profunon
con el rey don fernando, diZen del que el tiem-
po q podria en continenon, e en troadas, e en
la cobta. E que faria en cercar los lugares, que
mejor sea ponerlo todo en estado sobre ella.
e lo otro que ^{la lagoria e} el gran tiado apanienon q las gen-
tes e al con ellas. ^{en}que todo lo al su fierian, que
lo su fierian ^{alli} sobre sevilla. e des que
sevilla o biesse q abria todo lo al. e ^{affi} que
mejor era de lo a cabar todo por un asfante
por un tiempo que por ventura non podria
acabar la ^{menos u. e.} mas de lo que con daun, por tie-
po, ni por asfantes que fiesse, ni por tie-
po, ni por asfantes que fiesse. e a este
consejo se axonda al rey don fernando, e todos
los otros que con el venan en aquel consajo.
E titalo de vnos al rey don fernando. E titalo de vnos

[illegible]

Carmichael.

Por non come
Pau folgado.

1: al? Carmona

Don Enrique.

[illegible]

XLIX

Constantina Reyna.

los moros de constantina, e de rixna, se fueron a
alli apleytados con el rey don fernando, e los ab
caldes bixieron alli al rey e entregaronle los
abcaldes e al rey dio luego constantina e cordo
jua, e reyna ala vinda de ^{ucler} veler, e quando fin
caseren los moros y segun fue el pleyto comi
ento. Titulo de como el rey don fernando

XLIX

lora, e cantillana, e guillema, e dio lora a los
pitabr de ~~fernando~~ esto acabado al rey don
ferdo mando a los concejos que fuesen con fer
nando rayz por del hospital que fue despues
gran comendador a cometer lora, e los moros

Fernan Ruyz
Gran Comenda
dor del Hospital.
Lora.

donda, temerendosos de y en per dicion, so
lieronse con pley testia, e recudieronle a lora del
rey don ferdo e entregaronle el castillo, e el
rey diolo al hospital luego con su villa, e
como fies pertenencias todas e al rey don
ferdo partio la comuna parte a lora a gua
dalquivir, a muy gran peligro de si, e de sus
gentes pero mando fazer sarrazas, que pu
riesen ala entrada por los temedales gra
des que ya biata, e quiso Dios, e pasaron a
penas, pero sin grand dafio. e al rey e ndere
co luego a cantillana, e tenian los moros

1: v. c. sarraz

Sarrazas.
Temedales.

e tan derezio la mando ~~por~~ el rey com
batir, que la entraron por fuerza, e ma
taron, e prendieron quantos fallaron den
tro e fueron por qccenta los moros mu
ertos, e ^{los} que y prendieron siete cientos e por
tiesto al rey don ferdo de alli, e fuese para
guillema que y aia muy llena de moros,

Cantillana.

Guillema.

etomiera de los de cantillana. Jaliéron
al rey, e dieronle el abcalce. e el rey dlo
y fin con los moros, e fuese para guillema.
los moros tratovaronse de de fender la
e el rey la fizo combatir muy fuerte, e mando

fazer sarrazas

las otras cosas de que ^uabaxir ^uafuer, que teni
an fechora de las puertas, y les non dexaron
ninguna cosa de guisa, que se ^uhieron esor
mours tan atre que xados que a ^ucaraff non se
a treuio a fincar y, e salio en de, e fue se
a sevilla, e los que y fincaron trogiaron su
ple y taria la mejor que pudieron con el
don feto, e dieron les la villa mas de aduinos
des de agora a alcala cobrada, con tempo
de la cosa que dio cima a las otras cosas
todas que este rey don feto feto. Titulo
de como bino mandado al rey don feto
que embiasen acoer a su flota que bina so
bre ella la flota de tajar, e la de cepta e
los moros de sevilla. Siguiendo la estoria
de las razones de los grandes fechos del
rey don fernando y qual mente por non
en tre ^{entre linear v.c.} binar otras razones de las fechos
de en tre medias, y las enos llevando aspi
fassa en caso on de dize la estoria q estan
do el rey don feto enesa alcala del rio
de que diximos que le llego mandado y de
como bina hamon bonifaz por mar, a
quien el mandaxa y guisar la flota pa
la cerca de sevilla, e que bina muy bien
guisado de naues, e de galeas, e de otros naues
quales para tal fecho con bincian, e que
traya su flota bien bastecida de gente,
e de armas, e de gran ^ubiada, e de todas
las cosas que meneste era pa guisa
miento de cerca mas que bina gran
poder sobre ellos de tajar, e de cepta, e de se
villa por mar, e por tierra, e que les embi
asse acoer a piebra, ca mucho les era me
neste. Titulo del aotto q el rey don feto
a las naues de la su flota, e de como lidiaron
la flota

LI

1: Galeas.

Tanger.
Cepta.
Sevilla.

LII

de flota de los cristianos, con la de los moros,
e fíxose un ^uben cidos. Quando el rey don fernan-
do oyo nuevas de la su flota, que ^uBenia,
e dio gran placer, e regozgando que les podía
^uBenir, al gun contrario de los moros, que sobre
ellos ^uBenian, embióles a cotto; e los que y en-
bío son estas don rodrigo flores, y alfonso
teller, e feroran y ^ucañes. con grand caralle-
ria joya, e de los concejos mas quando es-
tos en las maras llegaron, a un los moros non
llegaron, nin parecían, e cuy dando que
non ^uBenian tornaronse a alcala, e deta-
ron al rey. e ellos parados ende, los moros
llegaron de la otra parte luego a desora:
e ovieron gran fazienda, e los cristia-
nos se vieron en gran coyta, pero esso
forçaronse en el servicio de dios en que
andaban, e con la buena ^uBenitad del
rey don fe^{do}, e ^uBencieron ^{cima} de la ~~una~~, e gana-
ron tres galeas de las de los moros, e
que mason les una, e quebrataronles
dos de guisa que los moros fueron des-
baratados, e ^uBencidos las naves, e las ga-
leas que remon Bonifaz traço eran
fasta traze, e las de los moros de tre-
ynta affibos. e esto sin los otros bagelos ni
nudos que de toda parte abia afor ^ufi-
tulo de como desbarato rodrigo aluarez
a los moros de jencia que salieron con
tra las naves de los cristianos, e de como
fue el rey don fernando a sus naves
a cotto. Los moros moviendo assi affina-
das de todas partes, los unos por mar,
los otros por tierra, contra el navio ^{v.c.} q
remon Bonifaz traça, segun lo que
de sus oytos, ~~de~~ los de sobre mar ya

Don Rodrigo
Alfonso
Alfonso Teller
Fernando Yañez

xiii
xxx

El navio

Rodrigo Al-
uarez

El vado de las
estacas

La Torre del
caño

Abemaffon Rey
de Niebla

ayres lo que acaecio, e de los q^{ue} ^{eran} por tierra q^{ue}
poder q^{ue} sabiera de Sevilla por ^{v.c}tenaⁿoⁿ ~~de~~
ellos no drigo aluarez, que a^ubia salido en
cavalgada de la hueste, sapola e fue a la
opara a ~~coferr~~ las naves des los cristianos
e topo con los moros, e fue ferir e matar
e desbaratarlos, e mato muchos de ellos: e los
vencidos una gran pieca, faziendo
en ellos gran daño. mas el rey don j^uan
nomo. jaxa, nin a^ubia aydo de las naves ma-
bes en como a^ubian benecido a las de los
moros, e el salio luego de Alcala a tu. si.
e pos de los que a^ubia enbiado para los mor-
res a gran pieca e fue esa noche alves
gar aluado que dizen de las estacas
esto fue el dia de la santa maria de ago-
sto: e to dia llego bien a la torre del
caño, e poso y, e fue a las naves de esta-
uan emandolas jaxar mas adelante
contra do el posara, por las tener mas co-
rades. Titulo de como el maestre don pela-
grocotea fue pasar de la otra parte del
rio jo e qual farag. ^{Aznafarage} Don jelaⁿ cofea maestre
de la orden de ^{vales}valer, con su cavalleria q^{ue}
eran en ^{te}ta fuyres e seglares de rientes, co-
chenta cavalleros, e fue pasar el rio, e pas-
so a^ubrande de la otra parte ^{Eznafarage} jo e qual-
farax a grand peligro de si, e de los que
con el eran, la mayor era el peligro
de esta parte, que no de la otra, ca a^ubermaf-
fon que a^uesta sazon era rey de Niebla^{les},
estaba de esta ~~otra~~ parte: que p^uenava
de los embargar quanto mas podia e
toda la otra tierra de esa parte era esme-
rada de moros, los moros eran tantos
della, los unos que y^ug^uen en ^{aferrage v.c}el qual-
farax

faras caudalleros gran pieça, e de otra
gente mucha a de mas, los otros que les
venian de contra este ^{u.c.} axaraff de muchas
partes a que se ^{ve} batyan con ellos en grand
coyza quando con los unos, quando con
los otros q nunca bagan abran de
folgar, e toda via ^ubeniciendo los esse ma-
estre con espas sus fyeys corriendo con
ellos, e embatandolos, e faziendo gran des-
moriçandades, e grandes estruy mien-
tos en ellos & titulo de los que el rey don
fernando mandó pasar de la otra par-
te del rio en ayuda del maestre don
pelay cotea & mas este maestre ^{u.c.} de la
les don pelay cotea con sus fyeys de
la otra parte del rio de p^{sa}guia, e estava
tan afortado en la guisa que a be-
mos dicho. & el rey don fernando, ^uben-
do el peligro en que esse maestre con
los moros estava, d^o que non era
mas una partir tan mal, con los de la
otra parte del rio ca ellos eran mill
caudalleros, e de la otra parte non eran
treçientos, e faria guisado de yr alla al-
gunos remando ^{a don} al drigo Flores, e al fonso
teller, e a fernan y ^ubañez q pasasen alla.
e estos ^{tes} pasaron con eien caudalleros, e fe-
ron buenas ayudadores. a estos fyeys así
como adelante contara la estoria & ti tu-
lo de como el rey don fernando fue po-
sar a la blada, e de como go metrey &
marcanedo ^ubençio con los de madrid
alos moros & de la otra parte donde el rey
don fe^{do} posara ^ubençian ^{an} los moros por
esta parte oada dia muchos amemido
e fazian gran daño en ^uhueste, e en bestias

Tablada.

Nota de fesso
en verso. po

Gomez Ruyz
Mancana do.

LVII

En verso.
Garcí Pérez
de Vargas.
El real.

e en háber ome que les llevaban, ematauan to da
via. ca non era lo gar o les pudiesen echar vela-
da, ni que se pudiesen guardar de su daño.
e abia adestar toda bía armador, e por esto aco-
do el rey de se mudar de alli e fuese posara
tablada. e el recelando el poder delos moros, q
era muy grande, e la hueste ^{non} ~~era~~ muy creci-
da, ca aun non le llegaran las gentes, nin
los conueces de las villas, sinon muy pocos,
e ser guardado de yello, e de sobre brienta man-
do fazer a derredor del lugar do pasaua gra
carcana. e yendo el rey aposar alli a tabla-
da, e gomez ruyz, maceda llevaua una
costanera, e los de madrid conel, e recudieron
con ellos gran poder de moros; e a fin caon
los muchos: etouieron los muchos a quexa dos
ematauan las dos caualleros, e seys caualleros
opera ala cima. fencieron los cristianos, e
fueron a los moros. fencidos, e leuados y en
alcance, fasta cerca de la villa, e mouieron
dellas muchos e ganaron dellas caualleros, e fue
gomez ruyz, e los que con el se acataron
buen an lantes, e entregados, e obengados del
daño que recibieron. titula de como garci
perez de Vargas torneyou por la ^{esta} ~~refina~~ a aquel
to gar do se le cayera. lo to dia despues q
el rey don fer^{do} fue a posar a tablada, man-
do a los caualleros de su mesnada, que fue-
sen guardar los exeros, e garci perez de
vargas, e otro cauallero que abia ayr con
ellos de touieran se en el real, enon fali-
enon tanayna como los otros. e en yendo
en pos ellos fieron ante si por do abran
de pasar en el camino perez caualleros de
moros. e dixo el cauallero agarciperez, tor-
neyou nos q non somos mas de dos. e garci
perez dixo

[illegible]

pero ca muchas vezes se las vieran traer,
e bien las conocian, e non losaron cometer,
mas fueron apardel ^{del camino} de la una parte, e de la
otra ^{cadamanas v.c.} haciendo cada manas, e fus al boro ^{abrahamientos v.c.} cam-
pando una gran pieça, e quando fueron que
seron bolvia a ninguna parte, nin se queria
desbiar por cosa que ellas fiziesen si non
que toda via ^{ya} por su camino derecho, ta-
naronse, e fueron se a ^{parar} paratar en aquel lugar
ende se le cayo la cofia e quando garcipe-
per se vio desarebargado de aque llos moios,
dio las armas a su escudero: e quando des-
cayó la capellina, enon fablo su cofia pre-
guntando al escudero por ella, e el escude-
ro ^{me lo diestes. v.c.} di-
xo que non se la diera: e des q fue cierto
que se ^uabia caydo, tomo sus armas que
le ^uabia ya da des, e dixo que pora se en-
post ~~del~~, e que to ^ukiebe o lo por la cofia ^ualli
ose le ^ucayera. el escudero quando ^ubio q
se queria tornar por ello dixo: como don
garcipere por una cofia vos queredes tor-
nar a tan gran peligro, e non tenedes q
estades bien quando tan sin dano vos
partistes de aquellos moios? sey endo e-
llos siete caballeros, e vos uno solo? e que
redes tornar a ellos por una cofia? e
garcipere le dixo non, mas fables en ello
ca bien ^uveys que non ha cabeza para an-
dan por cofia e esto dezia el por q era
muy caluro que non tenia cabells de
la ^ume ^ustada de la cabeza a de la rote ^ueta-
nosa para ^uque ^ulogar ^udonde ^use ^uto-
nara las armas, e don ^ulorenzo ^ufueron ^ude ^ulo-
ra al rey, ^ube des como ^utorna ^ua los mo-
ros garciperer, quando ^ubio q los moios
no ^ul. Querian a cometer, a gora ^uballa ^ucometer

a ellos

Cadamanas por
ademanes.

allas. y agora. Tenenys las maravallas que el
fara. que vos yo dezia, si le esaran aten-
der. Los moros quando vieron tornar
agarcipereke con tra ellos, quisieron que
se quexia con batir con ellos, e fuéronse
ende recogiendo que non se de tribu-
son y mas. Quando Lorenzo Juarez, ^ubi-
a los moros tornar se acogian. an to gran
ai. perer. que vol. asarvan a tender
digo al rey. ^ubedes lo que yo vos dezia.
que le non osarian a tender a aquellos
yete caualeros de moros agarcipereke
van. ya ca ~~bat~~. sabed señor que le conoci-
eron. e tal dos como se van recogiendo
santel quel no to osaran a tender. ergo se
Lorenzo Juarez que conozco bien los caua-
llos buenos desta hueste quales son
e garci perer. lle go a quel lugar do se le
ca yera. la ~~profia~~, e fallo la y. ernando a
su es cadero de cender por ella, e torno
la, e sacudiola, e diogela e puso se la en la
cabeça, e fuere ende para donde anda-
van los ~~herberos~~. e quando los que fue-
ron guardar los ~~herberos~~ se tornaron pa
el real, preguntó don Lorenzo Juarez
a garci perer. ante el rey, quien fuera a
quel caualero que con el sabiera del real
e garci perer. ouo ende gran embargo
e pesol mucho. por que don Lorenzo Ju-
arez. galo. pregun tava ante el rey, a
luego. foga. que ~~abiera~~ el rey, a don lo-
renço Juarez lo que del a quel dia ~~abi-~~
ara. a ~~caido~~ ^{te}. e el era tal o me ^{me} tal me
nera. ^{non le placia} quando le se trayan algun buen
fachogque el fiesse. pero con gran vergu-
enza. ouo de de kin que non le conocian.

rempar.

un fabia ⁵ fueren era. e don Lorenzo ⁵ ~~fuera~~
 preguntó des pias muchas ⁵ "bebes" qu'en fue-
 ra a quel cavallo, e siempre le dize que
 con la comedia comenca del lo separen, pero
 que lo comedia el muy bien, e lo buena ca-
 da dia en casa del rey. mas non queria
 que se cauallo per dies. por ahi su buena
 fama; que ante ⁵ habia, ante de fardia a su
 escañero fpor las ojas de la cabeca por diti-
 refa que le comedia e el escudero ⁵ así lo fue,
 que non ca lo quiso decir; pero que gelo
 preguntaron des pias muchas veces. ⁵ titu-
 lo de como los maestros de calatrava
 orde al cantara e de al cañiz ⁵ fenzieron los
 moros. ⁵ Otro dia en siendo el rey llegado
 a la blanda, e pasando y con su hueste ⁵ fenzieron
 los moros. unde e los maestros de calatrava,
 e de al cantara, e de al cañiz posaban e le-
 uaron dende carneros, e don fernan ⁵ fodo
 net que a esta sazón era maestro de cala-
 trava, e los otras dichas ⁵ maestros con sus fie-
 ytes, e con su compañía caualgaron; e ⁵ fuch-
 son ⁵ epos dellos, e yendo los abanquando ⁵ for-
 raron en una calada en que yarian qui-
 nientos capalleros de moros; e pasaron ⁵ esa
 e fenzieron ⁵ en otra, en que yarian ⁵ ~~quien~~
 caualteros, e de gente de pie mucha ⁵ de mas.
 e allí recudieron los moros muy ⁵ de maa-
 ras de todas partes, e to ⁵ bieron los como
 cercados, e o bieron gran ⁵ fazienda con ellos
 e los fuytes. ⁵ fse ⁵ bieron en gran ⁵ cuyta; e
 fueron muy esforcados. pero esfor con do
 se en dios, e en el rey don ⁵ fado, e ⁵ ventura
 buena que los guiaba, comencaron de ⁵ farir
 tan de reñio que los movieron, e los ⁵ fenzieron
 bobes. ⁵ fse ⁵ pal das, e dexar el campo, e ⁵ lleva-

Pero.

Pero

LVIII

Don fernand
Ordonez Maes-
tre de Calatrava

molos alli

[illegible]

al maestro, bien a cerca del castillo, y una
mala gente para el alcaide, y del derribo del
cauallo, e a bieratillo de prender salda por
el poderio de la gente que lo acorria, de
todas partes, los unos que habian del
castillo a acorreo como estaban, y otros
que se iban con el, e que pugnaban
en lo de fender quanto podian, e affe en
tre la uno, e lo al fue el falo, en tu ma-
nos, e me tiopas en el castillo de las que le bi-
nieran a acorreo, mas dexemos, agora un
poco a fablar de los, e de los de la hueste
e digamos de lo que los moros fizieron
por se de fender por tierra, e por qua fite-
lo del artificio que los moros fizieron por
que mas las naves alos cristianos, e como
fueron los moros todos hercidos de los des-
baratamientos hechos en los muros es-
tando el rey don jef^{do} de quien dexi-
mos, en esa cerca de Sevilla, segun que
lo cuentan abemos, e los moros bayendo
se muy atrevidos, e muy cercanos, e
combatidos de todas partes por mar, e por
tierra, e ^{temiendo} ~~temiendo~~ por mas empacientes, e con-
tallamiento del agua, qual de teneria
ca, todo su acorreo por alli les abia de be-
nir, e por ende pugnaron en afacar como
se descombarzassen ende en al gun aguis-
sa si pudessen, e as maron de fender
una balsa tamaño que o sea desapea e lo no
de parte aparte, e que la hinchen toda
de oblas e de tinajas llenas de fuego
que giesto e dizen le an arañigo fuego de
al que tan, e resina, e per, e otros pas, e todas
las otras cosas que en ten dieran pise las
cumplia para a quello que faser oyan,

balsa.

e des que los ^uobieron as mado, e hecho m^ubieros
 su b^ubia con todas as ^ucosas, e con gran gen-
 te ^uarmada en ellas, e la balsa ^uabia en
 bracas, e pusieron las naves que ^utrayen bien
 guardadas ante la balsa, e movieron asy muy
 de m^udad con tra las naves delos cristia-
 nos para q^uelos q^umar, e comencaron dechar
 su fuego, e alu combatir muy r^uzia m^uente,
 mas non fueron muy sabidores, ca p^uer q^u ellos
 comencaron a m^uover los unos por mar, e los otros
 por ^uterreno tan denodados fazendo gran-
 des roydos de ^utompas, e de ^utambores, e de
 otras cosas; e los ^uunos de las naves ^udelos cristianos,
^uestaban con sus naves aparejadas, e m^udy
 aperceitadas, to da via los recibieron de tal
 guisa que fueron recudir con ellos los de
 la ^umar a los ^uotros de por mar, e los de la tierra a
 los ^uotros de por tierra, de ^utoda parte del rio q^u
 los ^ufizieron ser ^urepresas. del ardimiento ^uque
 que tomaron, e del ^uco^umo ^uvinieron que ^uobi-
 eron hecho, e los de las naves unos con otros
 combatiéronse, e lidiaron una gran ^upieca
 del dia, pero ala ^ucirca vencieron los ^ucristi-
^uanos, e fueron los ^umoros ^ufuyendo. ^uVenci-
 dos; e ^udestacados, e ^uamataron les ^uel ^ures-
 go del al ^uquitan, que non les ^uempacio
 en ninguna cosa, e ^uamataron muchos ^udelos
 de los de las naves, e de la balsa, e ^uotros, e ^umo-
 vieron y muchos en el agua, unos que ^ucay-
 ran, e ^uotros que se ^udeffib^uan dentro, e los de
 por tierra ^uotros ^ufueron de ^upar ^uguisa a co-
 me ^utoda que los ^umoros ^ubolbieron ^uespa-
 das, e ^ufuyeron, e los ^ucristianos ^ufuyeron ^upost ^uellos
 una ^utanda, e ^uderribando ^utodos ^uunos ^ucarra-
 tes ^ude ^ucavallo, e de ^upie ^ude ^utoda ^uparte del
^urio e los ^uunos ^ufueron por las ^upue^urtas de la
 villa, e los

Trompas.
 Tambor's.

1:50.

li greggo v.c.

toda v.c.

villa, e los otros por el castillo de Trianá, e des-
ta guisa es caparar estas moros del to ante fizo
en garioso q venia los cristianos quierio fa-
XIII zer Titulo de como los moros dieron carne
na al rey don ferdo. Este fecho desto guisa
pasado segun que la estoria narra en todo
el plazo de los seys meses q los moros de
carmona ovieron de mandado al rey don ferdo,
segun q de juro es comento, era ya cumplido:
e ellos boyendose en desesperança segun la
ventura buena del rey don ferdo, grande lante
bezaron y, e el su fechosellos pexeron cada dia
mas, acordaronse de yr traer alguna bua-
nua pleytaría, e fue esta q daban al al-
vacan, e al senorio de toda villa, e q lo de-
xase q fiesar se abran les otorgo la pley-
taria, e embio alla a don ^{Ruy Gonçalez} martin gonzalez
finon que las le citrase por el: e don rodrigo
fue lo me cobir, e parayese al en cida Reyn-
ta canalleros, e diez ballesteros, que fuesen
partian desde. Titulo del moro q salio
de la villa a las huertas por barunte q ma-
to al vaillero. Ha cae cio un dia q este
do las huertas del rey don ferdo ^{si oprimiese}
des gente, e a las unos eran qdos quando
las raxas, por finon ^{machessen v.c.} menguasse. E iban
da en la villa los moros, sin otra cosa
les pudi ^{a esse} en tian, con otros eran qdosen
cavalgados, e de guisa eran dexama-
dos, cada unos a su parte, q mmpo pas-
van los que en la huerta finca ron es-
tando al may con muy pocos vailleros.
e asivestando a caerlos q un canallero
derlos moros. Y salio de la villa por ver-
vuna te, e fuera a la huerte de fierdo q
este ⁿ brin para el rey, e quel do quiera ser

...e fincar con el. e quel ~~el~~ ^{el} ~~en~~ ^{en} ~~lora~~ ^{lora} ~~dar~~ ^{dar} un
 castillon ~~mas~~ ^{mas} ~~finon~~ ^{finon} ~~se~~ ^{se} lo ~~guisara~~ ^{guisara} a su voluntad,
 nin ~~con~~ ^{con} el ~~coy~~ ^{coy} ~~dara~~ ^{dara} ~~e~~ ^e ~~que~~ ^{que} antes ~~se~~ ^{se} ~~abiera~~ ^{abiera} be-
 nido ~~par~~ ^{par} ~~del~~ ^{del} ~~finon~~ ^{finon} ~~por~~ ^{por} aquellos non fueran en
 que estava punando. e el rey lo cogio muy
 bien, e prometio que le faria bien, e me-
 ced e el mozo ~~començo~~ ^{començo} luego ~~a~~ ^a ~~andar~~ ^{andar} por
 toda la hueste de cada parte ~~mesurando~~ ^{mesurando}
 la ~~toda~~ ^{toda} ~~e~~ ^e ~~de~~ ^{de} que ~~bio~~ ^{bio} tan poca ~~compaña~~ ^{compaña}, ~~esto~~ ^{esto}
 tambien ~~mesurada~~ ^{mesurada} como estava ~~avexada~~ ^{avexada} ~~la~~ ^{la}
~~lancia~~ ^{lancia}, e ~~començo~~ ^{començo} a ~~fuys~~ ^{fuys} ~~contra~~ ^{contra} la villa.
 e ~~en~~ ^{en} ~~y~~ ^y ~~endose~~ ^{endose} ~~en~~ ^{en} ~~antio~~ ^{antio} ~~con~~ ^{con} ~~un~~ ^{un} ~~balles~~ ^{balles} ~~tero~~ ^{tero}
 de los ~~del~~ ^{del} ~~rey~~ ^{rey}, e ~~matol~~ ^{matol}, e ~~metiose~~ ^{metiose} en la
 villa ~~dentro~~ ^{dentro}, dando grandes ~~bozas~~ ^{bozas} ~~contra~~ ^{contra} los
 mozos, ~~de~~ ^{de} ~~fiendo~~ ^{fiendo} les que ~~fa~~ ^{fa} ~~liepan~~ ^{liepan} ~~aprisa~~ ^{aprisa} a
 ferir a los ~~crystianos~~ ^{crystianos} de la hueste ~~cano~~ ^{cano}
 eran ~~compaña~~ ^{compaña} que se les ~~teniepe~~ ^{teniepe}. e co-
 mo ~~quier~~ ^{quier} que ellos se ~~afabataron~~ ^{afabataron} ~~non~~ ^{non} se
~~atubieron~~ ^{atubieron} ~~alo~~ ^{alo} ~~provar~~ ^{provar} ~~titulo~~ ^{titulo} de como don
 Lorenzo ~~suarez~~ ^{suarez}, e ~~arias~~ ^{arias} ~~gonzalo~~ ^{gonzalo} ~~que~~ ^{que} ~~queda~~ ^{queda} ~~ben~~ ^{ben}
~~exeron~~ ^{exeron} a ~~facat~~ ^{facat}, ~~del~~ ^{del} ~~po~~ ^{po} ~~del~~ ^{del} de ~~sevilla~~ ^{sevilla} ~~en~~ ^{en} ~~dia~~ ^{dia}
~~recae~~ ^{recae} ~~cio~~ ^{cio} ~~q~~ ^q ~~el~~ ^{el} ~~rey~~ ^{rey} ~~don~~ ^{don} ~~fer~~ ^{fer} ~~mo~~ ^{mo} ~~a~~ ^a ~~pa~~ ^{pa} ~~ar~~ ^{ar} ~~a~~ ^a ~~gua~~ ^{gua}
~~dar~~ ^{dar} ~~quibir~~ ^{quibir} ~~al~~ ^{al} ~~ben~~ ^{ben} ~~de~~ ^{de} ~~el~~ ^{el} ~~agua~~ ^{agua}, ~~de~~ ^{de} ~~posada~~ ^{posada} ~~el~~ ^{el} ~~ma~~ ^{ma}
~~estro~~ ^{estro} ~~don~~ ^{don} ~~palay~~ ^{palay} ~~cofea~~ ^{cofea}, e ~~en~~ ^{en} ~~la~~ ^{la} ~~hueste~~ ^{hueste} ~~finca~~ ^{finca}
~~ron~~ ^{ron} ~~don~~ ^{don} ~~lorenco~~ ^{lorenco} ~~suarez~~ ^{suarez}, e ~~arias~~ ^{arias} ~~gonzalo~~ ^{gonzalo} ~~q~~ ^q
~~xada~~ ^{xada} ~~con~~ ^{con} ~~muy~~ ^{muy} ~~poca~~ ^{poca} ~~gente~~ ^{gente} ~~de~~ ^{de} ~~los~~ ^{los} ~~jurys~~ ^{jurys}, e ~~de~~ ^{de} ~~mes~~ ^{mes}
~~nada~~ ^{nada} ~~de~~ ^{de} ~~el~~ ^{el} ~~rey~~ ^{rey} ~~q~~ ^q ~~fin~~ ^{fin} ~~cara~~ ^{cara} ~~y~~ ^y, e ~~quando~~ ^{quando} ~~lo~~ ^{lo} ~~soyo~~ ^{soyo}
~~de~~ ^{de} ~~axaf~~ ^{axaf} ~~torro~~ ^{torro} ~~a~~ ^a ~~bo~~ ^{bo} ~~der~~ ^{der} ~~de~~ ^{de} ~~sevilla~~ ^{sevilla}, que era
 muy grande, e ~~salio~~ ^{salio} ~~contra~~ ^{contra} la hueste se-
 ñas ~~tendidos~~ ^{tendidos} ~~nas~~ ^{nas} ~~tendidos~~ ^{tendidos}, e ~~fa~~ ^{fa} ~~ciendo~~ ^{ciendo} ~~muy~~ ^{muy} ~~grandes~~ ^{grandes}
~~ray~~ ^{ray} ~~dos~~ ^{dos}, e ~~llegaron~~ ^{llegaron} ~~se~~ ^{se} ~~muy~~ ^{muy} ~~acercá~~ ^{acercá} ~~de~~ ^{de} ~~sevilla~~ ^{sevilla}
~~de~~ ^{de} ~~los~~ ^{los} ~~afers~~ ^{afers} ~~paradas~~ ^{paradas}, e ~~fue~~ ^{fue} ~~ron~~ ^{ron} ~~y~~ ^y ~~tanen~~ ^{tanen}
~~da~~ ^{da} ~~de~~ ^{de} ~~tan~~ ^{tan} ~~horas~~ ^{horas}, e ~~tan~~ ^{tan} ~~pas~~ ^{pas}, e ~~a~~ ^a ~~ña~~ ^{ña} ~~fites~~ ^{fites} ~~una~~ ^{una}
~~pieca~~ ^{pieca} ~~per~~ ^{per} ~~nan~~ ^{nan} ~~do~~ ^{do} ~~en~~ ^{en} ~~est~~ ^{est} ~~par~~ ^{par} ~~tan~~ ^{tan} ~~es~~ ^{es} ~~pos~~ ^{pos} ~~as~~ ^{as}
~~hano~~ ^{hano} ~~po~~ ^{po} ~~vos~~ ^{vos}, ~~am~~ ^{am} ~~ada~~ ^{ada}, e ~~cor~~ ^{cor} ~~ot~~ ^{ot} ~~ros~~ ^{ros} ~~en~~ ^{en} ~~ba~~ ^{ba}
~~yn~~ ^{yn} ~~cientos~~ ^{cientos} ~~gran~~ ^{gran} ~~des~~ ^{des} ~~q~~ ^q ~~fa~~ ^{fa} ~~zan~~ ^{zan}. e ~~el~~ ^{el} ~~y~~ ^y ~~nfante~~ ^{nfante}

LXV

Gonzalo v.c.

Arias Gonzalo
Quezada.

Axaxaf.

Señas tendidos

unbay.

don Enrique

finca en v.c.

muy pocos v.c.

don Enriq. q. daria otra si en de la honeste.
e estava q. con ^{muy pocos v.c.} muchos cauallos los dichos
lan lorenco xuarez, e dias goncalo, comen-
ta poca gente q. con figo, tancia, e fiero
se espolsada con ellos, e tan brava men-
ta los fueran ferir, e assi les guiso dies ayu-
das, que les fizieron bolber espaldas, e fo-
yr e los cristianos los comencaron ^{los de} a alcan-
zarlos, e matando, e detribando en ellos de guisa
que ante que se les embatieran oviéron de
llas aparte una ^{grm} partida, en q. morieron q.
por cuenta e cinquenta cauallos de los mo-
ros, e quinientos de los de pie, e mas. e me-
chos ^{delloz} de los se metieron por el rio por esca-
par, ^{que} morieron q. otro si, que los mataban
los cristianos q. andaban en las barcas de
guisa que fue en ellos gran mortandad.
Titulo de como las naues de los cris-
tianos echaron celada a los moros e
fueron desbaratados los moros. Los mo-
ros abian esado de seguir mucho amu-
do en sus naues alli o los cristianos esta-
uan, e los de las naues de los cristianos
metieronse les en celada entre unas aspe-
jeras grandes q. entre la honeste, e la
villa ^{abia}, e los moros q. binieron como
lo abian usado, los de la celada sa tieron
e fueron los ferir, e los moros fuyendo, e los
otros seguenolos ferriendolos fleitaron los
assi fasta q. fueron e poder de los suyos.
e morieron y ^{vez} de ^{vez} treinta, e cinco, fasta
quarenta moros. e partieronse desta gui-
sa los unos de los otros. Titulo de como
los moros echaron celada a los cristia-
nos de las naues, e fueron desbarata-
dos los cristianos. Otra vez a caacio que

xvi

vii

los moros de las galeas se echaron en cala-
 da en este lugar mismo, y se los cristianos,
 como dicho es, se abian echado, y quando los
 cristianos como solian contra los moros do es-
 taran, no se catando de la calada, y los
 moros ^{estuvieron} fueran prestos alli a sobre bierta
 dieron en ellos assi q en los cristianos
 non pudo ver acuerdo de oír a per cibi-
 miento salvo de se a coger de los moros segun
 en do los mataron un de ellos ^{abim} tiegnba, e
 a un mas, de se a fogieron. e por esta a
 tal fue dicho lo de los proverbios de las fa-
 rias antiguas de qualidad de tal ^{recibir v. c.} tomar, e
 recibir, estos si danan otros recibian a
 las de bezes finto de los dos maderos q
 el rey don fco mando fincar en el rio por
 guarda de sus nabes, q de como levaron los
 moros el uno a los de las nabes de los moros
 de los cristianos recelando mucho el fuego
 1: 90 griegos del alquitan q los moros pa los del
 q mar sus nabes abian fecho, ficeron en
 tendan al rey don fernando e qual qui-
 sea se podrian del guardar, e dixieron le
 como, e el rey por consejo dello mandos-
 tonces fizar dos maderos muy gruesos, e
 muy altos en el medio del rio alli por
 sus nabes de los moros abian apasar, q
 los que viniesen con el fuego, por les ha-
 dar el paso. a los moros paso mucho desto, e
 cobieron q los era gran contraffamien to
 pa el su fecho, e sobre los maderos los
 moros por los atarcar, e los cristianos por la
 de fender abian todo el dia gran cor-
 tienda, mas un dia accio q estando
 los de las nabes de los cristianos arse-
 ga dis q los moros llegaron en sus ^{fabras v. c.} cambras
 q tenian

Proverbios de
 Fagnin santiguas.

LXVIII

Sabras. Si.

[illegible]

galeas, amadas, e aparejadas bien, e llegarian muy
cerca de las marbes de los cristianos con sus
ballestas muchas, e muy fuertes que trayan
tirandoles saetas, e haciendo les daño a las barcas
mas quando los cristianos movian para yr con-
tra ellos luego se les acogian, e en esto andaron
todo el dia mas un dia acaecio q^u a^ubian los
cristianos assi venido desta guisa, q^u de rimos,
e los cristianos e cogiendo con ellos les fue-
ron tomados quando el rey ahemnon Bonifaz
fles a hora se buda en guisa que los fize al-
guno para mientra si pudiese e don rimon Boni-
faz fizo guisar dos bateles bien cubiertos
e en tablador, e guisados bien de armas, e de o-
vres rezos, e fize los meter en una huerta q^u
era de descas q^u de partes del axaraf estava
y los arbores que non parecia, e fizo de tener
sus galeas aprestadas, e guisadas bien de gu-
sa que pudiesen acojer a los bateles quando
se nascer fize, e fize la mior començaron
ahemnon como solian en sus catebrs muy tra-
bo mientra non se batiendo de la red q^u los
vestian parada, e llegaron alla ce laola mas
non pasaban adelante, e los cristianos to-
maban una amia de los sujos, e echaron lo en
el rio por nuebas que era mior, e que se les u-
biara, e escapar, e obome començaron a nadar a
yjan porrepan contra los mior, e manera q^u
ayta foyendo, dando muy grandes bozes en
arabigo de mandando les baltia e los mior
quando lo bieron, e entendieron sus palabras
bieron q^u era mior, e movieron luego sus
cambas adelante moviendo con tra el, e
mas poder por acojerle. quando los de la ce-
na de bari bieron pasado de si, e daban sus
bateles a tras a tras e començaron a yr en pos
ellos muy

Bateles

Zabras v.c.

Zabras v.c.

ADOTTO

[illegible]

uaron de ^uunas vacas por los ^usejales q' guardaban
uadas de la posada de despoxiou, del qual robaron ciento
al paso muchos, e otros fijos, e dos cavalleros otros
de se glaxas q' se y aca cieron, quando ^ufirmaron
q' les leuaban las vacas armaronse reba toda
mentre e sabieron en por ellos, e el prior fue bee-
go otro si armado e conuenos los de seguir los mo-
ros despoxiou los ^uhieron adre en por ellos y fijos
despoxiou las ^uvacas en el olivar, e començó
y fuyendo en manera q' yuara ^ubenedictos ^udien-
es en dera del prior ^uromeros con las vacas por
un sendero a por todo, q' el prior quisiera se tornar
mas ^ubio pasar a de lante de si compaña de pie q' se
adelantaron, e ^utamendose q' los matarian los mo-
ros fue les papam adelante, e fue a dar en una
celada en que abia cento e cinquenta caballe-
ros, e de pie gran ^ucompaña, e quando se el quiso
acoger non pudo, e des que ^ubio ^uque por al rion
podria ^uguarir, ^ufue ^uen ellos, ca non pu-
do por al pasar e con los q' estaban con el prior
eran diez cavalleros e cinco q' no ^uhieran pri-
mera en por las ^uvacas, e quatro fijos les conel,
e el quinto e el prior fue muy a gaxa de de la
moros, e ^ubio se en muy gran cuxta con ellos, e
cuenta mente obieron la muerte, o llevado sinon
fuera por ellos q' con el sabieron, que le a vor
nieron ^umedios a gaxa, e se combatieron con
los moros muy de reñon, e los fijos moros de corda-
con, e ^ufirmaron un fijo le muy bueno comen-
dador de siete fella, muy buen cavallero, e
murieron y ^ufue se es acade ^use fasta veyn ^ufijos ^ufijos
te ^upu dieron ^umo ^upor todos, e muy mas
de los moros, ca muy mas de ^ucon los fijos ^ufijos
en ^umas es por cada mente ^uen los moros, ^uque
los moros non ^ufizieron a ellos, como a aquellas q' se
^ubejan en lugar de dos es peranca de la ^uuina.

e así estudi

...e asy, e fudieron su fiero de, e fexien dolo, e de fexien diern-
dora, fadta que les llega acofo. Titulo de como a
convieron los obispos de calatava, e de coria al prior
del hospital, e la libranon del poder delas moros. El toyo
de se fue faziendo muy grande por la huerte
en como los moros tenian cerca de el prior del
hospital, e q' le labran ya muerto, o preso, e luego
en las cristianon. Sabieron don ^{que} guth obispo de cor-
dia, e don facho obispo de coria con su compa-
ria de la calatava, e de pie e agueva, se o mien enfor-
zados q' abran sabon de la brava moros cristianon
de muerte e fexien q' de dize, comencaron a exa-
cor la a todo el mas gran y de los cavallas.
e guasido las moros fueran el acofo q' malos mis-
tarios beria, e q' berian ya cerca fueran los
de dende, e falcieron q' e quando los obispos be-
garon ya se las moros y ban a aguisado quan-
to podia, pero con todo eso pugnaron de los
seguir q' coer con ellos, q' fueron los moros
puestos en falo, e mataron ya quatro mo-
ros de los de pie en yendo e post ellos en
el alcayce Titulo de como don Enrique,
e los maestros de calatava, e de al cantava,
e don lorenzo xuanes, e el prior del hos-
pital q' brantaron el arrial de Berabo-
far otra vez acaia que don Enrique
e el maestro de calatava, e don lorenzo
xuanes, e el prior del hospital fueron de
noche a que brantar el ^{Benalofin d.c.} ahabul de Berabo-
far q' de xian, e entraron lo, e fexieron y
muy grand dolo, e q' maron y una parti-
da del, e sacaron en la mucho ganado,
e bestias, e ropa, e otras muchas cosas e olo-
se dolo cristianos o m y feridos pieca, e con ca-
valleron q' y perdieron, mas los moros q' branta-
ron q' brantados, e robados, e asagados de cuerpos,

LXXIV

[illegible]

LXXXV

ca diero el título de conde el rey don fern^{do} se le-
banto de tablada, e fue posar cerca de la villa,
e de como don alfonso echo celada a los mo-
ros, e los desbarato. E des^{de} q^{ue} el ynfante don
alfonso fijo del rey don fern^{do} fue llegado del rey-
no de murcia, como ya diximos, mado le el
rey se padre posar en un alibor vado de
la villa, e el rey otió si leuanto se de aquel
logar. El o estava de Tablada, de auia an-
te venido posar, e acercase ala villa, e man-
do y armar susriendas e asentosa y de as-
soscago. Los moros quando esto vieron do-
blorales el quebranto que ante abra, e les
pasaua mucho con esta venida tan acer-
cada. Q^{ue} les rececia: mas el ynfante don
alfonso des que y fue llegado, e otió lo q^{ue} se
le su posada, mando a su compaña, e ala
compaña de dragon que el rey don jaymes
abia y en bre da con el, q^{ue} se guiasen, e como
quebrantasen en alguna guisa de ser moros de-
fianza e dolo, e fozlos e char cobada. E mas
cerca de la villa que pre don e los moros fueron

Saliendo

Inf.^a don Alonso buel-
to del Reyno de Mur-
cia.

La compañía de Aragón
 q̄mbio el ac̄do Jay-
 mes.
 Aragon

los moros bolbieron espaldas, e ordenaronse
de bolber, e de venob, e yne e alas vezes de te-
biendose por se defenden, caerans muchos, e los cris-
tianos muy pocos, e asy los fueron ^{le}lebandos fus-
ta que los fueron embatidos ^{don} dentro en la vi-
lla, e fueron en ellos gran mortandad, e ga-
naron pieca de cauallos dellos, e partieronse de
ellos asy, e tornaronse para sus posadas. ^{Titulo} Titulo
de como sabio toda el poder de senilla contra opo-
sicion diego lopez, e don diego gomez, e los acorrio
don alfonso, e conaron con los moros. ^{Otro dia acurrio que fue} Otra fue
q salio ^{un gran} el poder de senilla a esa parte de esos
dos rios, e moros estavan, e posavan, e don diego lopez
e don diego gomez, de q contado a benor, e los mo-
ros banian de tal continente, e con tan gran po-
der ^{de} asy a res paradas, e asy ordenadas, q los cristia-
nos fueron ciertos de aber ^{pelea, o batalla v.c.} batalla con ellos, e me-
teron en las armas mucho ayua, e salieron
de ellos fuera, e estubieron los atendiendo cry-
dando, q barnian, e don alfonso fijo del rey
se y va leban todo de aquel lugar, on le el
rey se padre lo mandara posar primero, e pas-
sara a trana de la otra parte del rio, e al quan-
do ^{de} bio el poder de los moros a esa parte, e los
rios rios posavan metiose en las barcas
y aghan pieca, e paso alla por los acorrio, e los
cristianos estubieron atendiendo de suspa-
te, e los moros pados de la suya ^{de} guisa q
se y va pasando el dia, quando los cristianos
estubieron ^{de} comenzaron a nober con ellos
e los moros non los atendieron, pero los cris-
tianos se guieron tanto fozta q los embat-
ron en la villa, mas non oyo y otro grande
cho q de con tar sea ^{Titulo} Titulo de los fechos de los
almagabares cristianos, e de como los desua-
ra en la villa, e al magabares cristianos
de esa hui

de esta hueste q el rey don fern. venia sobre sa-
lla. salian muchos amonando a todas partes
por do en tardian que de la mara pudiesen
ganar algo. e de la otra parte salian sus ca-
ualgadas muchas de todas partes, e de la otra
mucha q daban de seguir de xador de la villa,
quando vries, quean otros. fondea un dia meado
que gran pieca de ssa. ab no gabares. cubiertos
estaban en su celada atendiendo los moros
quando pasarian sobre moros. baruntaron
e biazaron sabiduria dellas. e biazaronles fin sa-
pecha gran poder mayor q ellos non quise-
ran ni a tardian, e daban sobre ellos, pero q
ante q se les mucho a cercar e biazaron fis-
ta dellas, e salieron de la celada e comen-
aron de salir e yracagien dose mas los moros
les cayeron con acaza q los fueron e biazaron
de acazaron bien biazaron de ellos, e moros e
carrieron con los otros. fusta q fueron puestas
en fusta de esta guisa fueron e biazaron de
esta vez de biazaron, mas bien les fue de
ellos pechado des. pues muchas veces. fusta
de comen el maestro del temple e cho. celada
a los moros. e los desuaron e biazaron fusta
acazacion q siguiendo a los fin muchas los moros
de el maestro del temple. fusta. pesana
por los es carmen e biazaron en de. e por se biazaron
algun cono q. de ellos abia recibido, e aualgo
en la gran ma. dragadas, e e chose les en ce-
lada bien acaza de la villa ante del dia de
a quella parte por do contra el salian sa-
tir. de fin el dia bien alcado los moros sali-
aron gran compania dellas. e los que yvan
de lanta fueron fusta en la celada, e comen-
aronse a boluer contra la villa, e los e biazaron
moros recibieron con ellos fusta cerca de las pu-

moros ^{uy} montaron y siete caballeros, q mas non
vian al cancanfuera mas de los de pie mari-
veron mas de ciento, e assi los fueron en carmen-
tando de todas partes poco a poco de non sabir
tan derramados como en el començo fazian.
LXXX Título de las espolonadas que fizo don Lorenzo
suarez con los moros por las pontezillas que esta
y fabra guadaluza, e de la buena andanca q yovo.
Muchas ^u veces salian los moros de retato por
la puerta del alcazar de es agora la juderia, e
pasaban una pontezilla q era y sobre guadalu-
za, e fazian sus espolonadas en la hueste, ena-
tavan y muchos castillos, e fazian y mucho da-
ño, ^{Don} por ende Lorenzo suarez topo el daño q fazian
tan malos en la hueste q por aquella pontezilla
pasaban pensos de como ficiere una espolona-
da ellos por q los pudiesen escarmentar e
dize agarciparek de Vargas, e a otros caballeros
que y estaban con el fagamos una espolonada
en aquellas moros q tienen por aquella pontezi-
lla y quis a la hueste tantas ^u veces, e occu-
mos dellas tan gran daño como ^u vedes, mas ca-
dad como ^u ranganos, donos non entre en la
puente, nra llegre aellas castillos ya gran
peligro ca son los moros tanto ca non los
podriamos sufrir, esto dezia don Lorenzo
suarez por poner a garciparek de Vargas
q seria lo q y faria e de la otra parte de la
villa, e la pontezilla estava muy gran gen-
tio de moros, bien fasta diez mill podrian
ser, e ficiendolo assi, e en ~~ella~~ ^{en} buieronse de los moros,
e los moros sabiero fazer su espolonada co-
mo solian contra la hueste del rey don fe^o,
e quando ^{Don} Lorenzo suarez e los q con el eran
bieron tiempo, q aguiaron con tra ellos fasta
entrada de la puente, e allige de tobern los
moros don

mas don Lorenzo suavet fue farir en bre-
 viores mas los menores fueronse arian ⁴ a canelo
 e cayeron muchos dellos en ese ⁵ ⁶ ⁷ ⁸ ⁹ ¹⁰ ¹¹ ¹² ¹³ ¹⁴ ¹⁵ ¹⁶ ¹⁷ ¹⁸ ¹⁹ ²⁰ ²¹ ²² ²³ ²⁴ ²⁵ ²⁶ ²⁷ ²⁸ ²⁹ ³⁰ ³¹ ³² ³³ ³⁴ ³⁵ ³⁶ ³⁷ ³⁸ ³⁹ ⁴⁰ ⁴¹ ⁴² ⁴³ ⁴⁴ ⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰ ⁵¹ ⁵² ⁵³ ⁵⁴ ⁵⁵ ⁵⁶ ⁵⁷ ⁵⁸ ⁵⁹ ⁶⁰ ⁶¹ ⁶² ⁶³ ⁶⁴ ⁶⁵ ⁶⁶ ⁶⁷ ⁶⁸ ⁶⁹ ⁷⁰ ⁷¹ ⁷² ⁷³ ⁷⁴ ⁷⁵ ⁷⁶ ⁷⁷ ⁷⁸ ⁷⁹ ⁸⁰ ⁸¹ ⁸² ⁸³ ⁸⁴ ⁸⁵ ⁸⁶ ⁸⁷ ⁸⁸ ⁸⁹ ⁹⁰ ⁹¹ ⁹² ⁹³ ⁹⁴ ⁹⁵ ⁹⁶ ⁹⁷ ⁹⁸ ⁹⁹ ¹⁰⁰ ¹⁰¹ ¹⁰² ¹⁰³ ¹⁰⁴ ¹⁰⁵ ¹⁰⁶ ¹⁰⁷ ¹⁰⁸ ¹⁰⁹ ¹¹⁰ ¹¹¹ ¹¹² ¹¹³ ¹¹⁴ ¹¹⁵ ¹¹⁶ ¹¹⁷ ¹¹⁸ ¹¹⁹ ¹²⁰ ¹²¹ ¹²² ¹²³ ¹²⁴ ¹²⁵ ¹²⁶ ¹²⁷ ¹²⁸ ¹²⁹ ¹³⁰ ¹³¹ ¹³² ¹³³ ¹³⁴ ¹³⁵ ¹³⁶ ¹³⁷ ¹³⁸ ¹³⁹ ¹⁴⁰ ¹⁴¹ ¹⁴² ¹⁴³ ¹⁴⁴ ¹⁴⁵ ¹⁴⁶ ¹⁴⁷ ¹⁴⁸ ¹⁴⁹ ¹⁵⁰ ¹⁵¹ ¹⁵² ¹⁵³ ¹⁵⁴ ¹⁵⁵ ¹⁵⁶ ¹⁵⁷ ¹⁵⁸ ¹⁵⁹ ¹⁶⁰ ¹⁶¹ ¹⁶² ¹⁶³ ¹⁶⁴ ¹⁶⁵ ¹⁶⁶ ¹⁶⁷ ¹⁶⁸ ¹⁶⁹ ¹⁷⁰ ¹⁷¹ ¹⁷² ¹⁷³ ¹⁷⁴ ¹⁷⁵ ¹⁷⁶ ¹⁷⁷ ¹⁷⁸ ¹⁷⁹ ¹⁸⁰ ¹⁸¹ ¹⁸² ¹⁸³ ¹⁸⁴ ¹⁸⁵ ¹⁸⁶ ¹⁸⁷ ¹⁸⁸ ¹⁸⁹ ¹⁹⁰ ¹⁹¹ ¹⁹² ¹⁹³ ¹⁹⁴ ¹⁹⁵ ¹⁹⁶ ¹⁹⁷ ¹⁹⁸ ¹⁹⁹ ²⁰⁰ ²⁰¹ ²⁰² ²⁰³ ²⁰⁴ ²⁰⁵ ²⁰⁶ ²⁰⁷ ²⁰⁸ ²⁰⁹ ²¹⁰ ²¹¹ ²¹² ²¹³ ²¹⁴ ²¹⁵ ²¹⁶ ²¹⁷ ²¹⁸ ²¹⁹ ²²⁰ ²²¹ ²²² ²²³ ²²⁴ ²²⁵ ²²⁶ ²²⁷ ²²⁸ ²²⁹ ²³⁰ ²³¹ ²³² ²³³ ²³⁴ ²³⁵ ²³⁶ ²³⁷ ²³⁸ ²³⁹ ²⁴⁰ ²⁴¹ ²⁴² ²⁴³ ²⁴⁴ ²⁴⁵ ²⁴⁶ ²⁴⁷ ²⁴⁸ ²⁴⁹ ²⁵⁰ ²⁵¹ ²⁵² ²⁵³ ²⁵⁴ ²⁵⁵ ²⁵⁶ ²⁵⁷ ²⁵⁸ ²⁵⁹ ²⁶⁰ ²⁶¹ ²⁶² ²⁶³ ²⁶⁴ ²⁶⁵ ²⁶⁶ ²⁶⁷ ²⁶⁸ ²⁶⁹ ²⁷⁰ ²⁷¹ ²⁷² ²⁷³ ²⁷⁴ ²⁷⁵ ²⁷⁶ ²⁷⁷ ²⁷⁸ ²⁷⁹ ²⁸⁰ ²⁸¹ ²⁸² ²⁸³ ²⁸⁴ ²⁸⁵ ²⁸⁶ ²⁸⁷ ²⁸⁸ ²⁸⁹ ²⁹⁰ ²⁹¹ ²⁹² ²⁹³ ²⁹⁴ ²⁹⁵ ²⁹⁶ ²⁹⁷ ²⁹⁸ ²⁹⁹ ³⁰⁰ ³⁰¹ ³⁰² ³⁰³ ³⁰⁴ ³⁰⁵ ³⁰⁶ ³⁰⁷ ³⁰⁸ ³⁰⁹ ³¹⁰ ³¹¹ ³¹² ³¹³ ³¹⁴ ³¹⁵ ³¹⁶ ³¹⁷ ³¹⁸ ³¹⁹ ³²⁰ ³²¹ ³²² ³²³ ³²⁴ ³²⁵ ³²⁶ ³²⁷ ³²⁸ ³²⁹ ³³⁰ ³³¹ ³³² ³³³ ³³⁴ ³³⁵ ³³⁶ ³³⁷ ³³⁸ ³³⁹ ³⁴⁰ ³⁴¹ ³⁴² ³⁴³ ³⁴⁴ ³⁴⁵ ³⁴⁶ ³⁴⁷ ³⁴⁸ ³⁴⁹ ³⁵⁰ ³⁵¹ ³⁵² ³⁵³ ³⁵⁴ ³⁵⁵ ³⁵⁶ ³⁵⁷ ³⁵⁸ ³⁵⁹ ³⁶⁰ ³⁶¹ ³⁶² ³⁶³ ³⁶⁴ ³⁶⁵ ³⁶⁶ ³⁶⁷ ³⁶⁸ ³⁶⁹ ³⁷⁰ ³⁷¹ ³⁷² ³⁷³ ³⁷⁴ ³⁷⁵ ³⁷⁶ ³⁷⁷ ³⁷⁸ ³⁷⁹ ³⁸⁰ ³⁸¹ ³⁸² ³⁸³ ³⁸⁴ ³⁸⁵ ³⁸⁶ ³⁸⁷ ³⁸⁸ ³⁸⁹ ³⁹⁰ ³⁹¹ ³⁹² ³⁹³ ³⁹⁴ ³⁹⁵ ³⁹⁶ ³⁹⁷ ³⁹⁸ ³⁹⁹ ⁴⁰⁰ ⁴⁰¹ ⁴⁰² ⁴⁰³ ⁴⁰⁴ ⁴⁰⁵ ⁴⁰⁶ ⁴⁰⁷ ⁴⁰⁸ ⁴⁰⁹ ⁴¹⁰ ⁴¹¹ ⁴¹² ⁴¹³ ⁴¹⁴ ⁴¹⁵ ⁴¹⁶ ⁴¹⁷ ⁴¹⁸ ⁴¹⁹ ⁴²⁰ ⁴²¹ ⁴²² ⁴²³ ⁴²⁴ ⁴²⁵ ⁴²⁶ ⁴²⁷ ⁴²⁸ ⁴²⁹ ⁴³⁰ ⁴³¹ ⁴³² ⁴³³ ⁴³⁴ ⁴³⁵ ⁴³⁶ ⁴³⁷ ⁴³⁸ ⁴³⁹ ⁴⁴⁰ ⁴⁴¹ ⁴⁴² ⁴⁴³ ⁴⁴⁴ ⁴⁴⁵ ⁴⁴⁶ ⁴⁴⁷ ⁴⁴⁸ ⁴⁴⁹ ⁴⁵⁰ ⁴⁵¹ ⁴⁵² ⁴⁵³ ⁴⁵⁴ ⁴⁵⁵ ⁴⁵⁶ ⁴⁵⁷ ⁴⁵⁸ ⁴⁵⁹ ⁴⁶⁰ ⁴⁶¹ ⁴⁶² ⁴⁶³ ⁴⁶⁴ ⁴

Garni Peuz
Vargas.

[illegible]

fecerunt

hazieron. Tomaron las naves sus mayores, y mas fuer-
tes q^{ue} y abia, e guisaron las muy bien de todo lo que
nuestro era, para y facho de combatir. Esta era en
dia de san tar cruce, tercero dia de mayo, en la era
de mill e doscientos e sesenta e tres, e andavala
era, de la encomendacion del señor don mill e doscientos
e quatroenta e ocho años, e de la de don doniñe, guisa-
do muy bien, con un en la donia nabe con la vna
compañia, e muy guisada, de muchas armas. En la
otia nabe, entraron de aquellas q^{ue} este don rremon
doniñe, escogia, omes buenos, e buena compa-
ña, e bien guisada. Las naves guisadas, e en deroga-
das bien desta guisa, levanatose flaco biento, mas
de gran ayuda. Dia podia ser de medio dia, quando
las naves, movieron, e descendieron una gran
pieça, ayuso, donde estaban, por q^{ue} tomaron este
cho mayor, e vinieron mas reñon, e la nabe, e q^{ue}
don rremon yua, descerdiese muy mas ayuso
que la otra, e el rey don fse en creencia bier-
dadera, mando poner encima de los mastates
de las dos naves, ^{señal v.c} fseñas cruces, como aquel
q^{ue} firme se abia de toda creencia verdadera.
De se movieron las naves de aquel lugar
e descendieron e las naves movidas, e yrlas
al me dio del cofo, que do el piento q^{ue} non fira
a punto del. Los de las naves, fueron en gran
coyta, ca bien tobiaron, q^{ue} non se acabaria lo q^{ue}
abian comenzado, e estando assi muy tobiados
quiso Dios e acorio a ora con bien e con to may
mas reñon q^{ue} el de comienço, e de se movieron
sus naves, en deroga das sus balas, e comenca-
ron ayr muy reñias, e yuan quantos y abia
a muy gran peligro de algaradas, e de fnga-
nias que por todo lugar de este affabal venian
porador los moras, q^{ue} non quedarian de les toir
a muy gran priesa quanto podian, e de la tofe

dia de Santa Cruz, tercero de Mayo

MCCXLIII

Algaradas, so Ingenios.

Trabuquetes

La Torre del Oro.
Ballestas de torno

Fondos.
Arrendados, impen-
didos.

as Cedar.

Lxxxii

del foga neso, mienas con elos. briquecos q' y tenian
q' se pporian a de mar con balleas q' de toros q' e de
e las muchas maneras de q' se taen bien. baste
nidos q' con faldas, e con dardos e imper de la bar, e co
npuas e rucas los comba tr podian, q' como se da en pa
sta de pagano e los de triana e lo mismo non faziende
y parte en guerra podian. Mas poro dize q' uelos
non fizieron daño de q' se mucho sintiesen. La na
la que primero llevo q' y ba de parte del affatol non
pueda q' han tener la puente poro a to poro q' la
afado ya quan to mas la ota en que heran. Bonifaz
y uas des que llevo fue dar de fuenta un tal gol
pe q' se pso el ar de la ota pante, e el nax don
fado e el y fante don alfonso, e la ruc o mas quan
da esta ^{v.c.} bieron, e con todo el poder de la hueste, do
naron a acudir en derredor de la villa, por en
baffar los monos, e los fater deffamian por abas las
nabas ^{v.c.} ^{vagay v.c.} e se salir en salvo, e assi lo fizieron.
El talon de como el rey don fado con todo su poder fue con
tra triana. En triana han la ora de mill, e do rien tor e
ochenta e seis años ^{quando v.c.} q' andava la era de la enar
nacion del s^r en mill, e do rien tor, e quarenta
e ocho. # despues que fue quebrantada esa puente
de triana, assi como ya es contado por la estoria,
los moros se ^{v.c.} bieron por quebrantados, e tenien
do quel se fecho era riada, pues q' ^{v.c.} blason
que el ayuda, e el a cotto de la puente perdi
do abian, e la ^{v.c.} bieron assi quebrantada, e el rey
fado o to dia de gran mañana mando a
don alfonso e a los maestros, e a todos los ruc
pues q' e a los conatos, e a toda la ota gente q' en
la hueste abia apregonadamente, q' fuesen com
bater triana, e el por su cuerpo fue y. De todas
partes fue muy con batida triana por mar
e por tierra fiera mente. e fue con batida tria
na des don ramon bonifaz, e de esos de las na

^u
bes d'Copernic

bes que la puerta q' brantaron, por par la del
agua de ellos, e brian e gran daño recibieron
sobre fize llas de piedral, e de saetas, muchas, e muy pes-
adas, que les tiraban, e en caleras non tenían, nin
pico, nin se trabajaban de los fazer, teniendo q'
morrir, e acaecia q' fize en ^{los} menester o bien,
e por esto ^{se} trayendo el rey mayor el daño q' ppo-
dria recibir en su gente, que ^{el} en pacimiento q' a
ellos de dentro podria fazer, sin aben q' otro recab-
da, mande la gente toda tirar a fuera, e q' se
saliesen, e dexo la assi, q' la non pudo tomar, e
lo del como al rey don fernando fize caua
a tirana, e los moros la q' brantaron, e abiendo
el rey don fernando muy a bo luntad de ser apodera-
do en esa tirana, e de la combatir, camucha le era
en ^{v.c.} peñamta, e al fin fize todo, e lo combarga-
ua la conquisda de esa ciudad de Sevilla sobre
q' estovian, e abiendo lo mucho acoiacon para
la fazer caua, e el infante don alfonso e sus herma-
nos don fernando, e don enrique fueron por la
tirana cabos del rio, e se tirana por el maestre de
velas, e don rodrigo gomez, e don rodrigo flores,
e alfonso felles, e pero ponce. De si otro si el rey
mando fazer ^{farlos v.c.} farlos, e gatas para seles acostar
al muro, e les combatir. E tenie tanto q' les fize
fazer la caua, e assi como fue ordenado, asi lo fize-
ron, e la gente de la hueste fue alli afora-
da, los unos a combatir, e a les dar pieza, los otros en
cubierta orente a la caua. Mas los moros oviéron
aben tar la caua que les fazian, e ante que la u-
vian a cabar oviéron q' la azares, e que brian
toda, e de alli a delante pugnaronse a por-
cebir mas, e en se guardar, e assi se oviéron
dexar de les fazer o tra caua, pues q' vieron q'
les non prestava. E titulo de como se batie-
cieron los moros de tirana, e de como mando el rey

Caua.
Infante don
Alfonso.
Don Fadrique.
Don Enrique.
El Maestre de
velas.
Don R. Gomez
Don R. Flores.
Alfonso Felles.
Pero Ponce.

XIII

XIV

donde se¹ faze en genio, e la f¹ co combaten con ellos.
Festa menor de tirana pues q¹ vieron de la vna
parte la puente quebrada, por donde todo su
acoto solian aher, e de la otra parte q¹ de tantas
guisas pugnaban de los ensayaron pugnaron en
se bastecia muy bien, e en meter en el castillo to-
das las cosas q¹ de fuera tenian e metieron y muchas
armas, e mucha gente, e quanta biando pudieron saber
tenian muchas ballestas, e muy fuertes, e sabia
mucho ametrado contra los q¹ mas acerca by-
van. ^{PARA} ~~los~~ fazedario con sus ballestas, e confi-
das, e mataban, e favian mucha gente. e favia
gran dano en los cristianos. e plax don se be-
yando q¹ era mayor el dano quel favian, quel ^{que} del
recebian, mando faze en genio, e fueron facher
muy apriesa, e començaron a combatir este castillo
de tirana con blos muy a fin cada mienta. Los mo-
ros otro si quando esto vieron adobaron sus algar-
nadas q¹ tenian dentro e començaron de tiras otro
si ~~los~~ ^{genios} los enemigos q¹ los combatian e salieron a las
barreras muy v.c. e muy de rodados contra los de la hues-
ta. quando los cristianos reaudian luego se
ocugian los moros; e acogiense al castillo. e en estos
los engañaban toda via, q¹ abianse allegar tanto a
las barreras q¹ por fuerza les convenia y recibir da-
no por bien q¹ se guardasen, e morieron y muchos
cristianos. ca tales ballestas tenian e por moros q¹
muy gran trecho favian muy gran golpe.
e muchos golpes fueron y vistos de los q¹ daban,
que los moros y tiran, q¹ papaban e baxallero arma-
do: e sabia del, e quã se a perder, e escondia todos
fo la tierra, e en esto estavian con ten diendo los de
fuera con los del castillo bdiando los vnos con los otros q¹ no
se podian los unos bien de fender, nin los otros aher lo
q¹ favian: favian q¹ perdian y mas los q¹ favian ganar, q¹
los otros q¹ ^{en perdimiento v.c.} impidiendo estavian, e estavian en perdimiento.
ese tan

ensayen.

Algaradas.

Quadrillos.

vezin tiro.

coneb en tieffa. Los moros bolbieron las espaldas, e los
cristianos fixaron en post ellos facha en las puertas
del castillo matando e deffendiendo en ellos. e los moros
quando bieron q van porcoseran los cristianos q en
post ellos berian, fueron tomada ^a resollas, e allí fue-
ron los golpes muy grandes de lancos, e de espa-
das, e de mazas q se daban a muyantamente, ^{en guisa} que les
dura gran pieca del dia. e otrosi delas toffas q estavan
sobre la puerta del castillo, e del muro les tiravan
tantas piedras, e saetas, q non jamuejavan al fin
grando, que caya del cielo. e tan rozio y estavia
garciparez de Vargas a quel dia ante las puertas
de Terama, e tanto sozio, e tantos golpes dio, e tantos re-
cibio, q las señales delas ^{de tantos v.c.} hondas del es cudo, e dela cape-
llina, e una labes parecian ^{como} ~~antes~~ ^{de tantos v.c.} los golpes q ley diera.
e los moros dexaronse bencer, e combattaronse, e mu-
xiaron y pieca dellus, e delos feridos fueron y muchos.
otro si delas cristianos ouo y muchos feridos de la stor-
res, e del muro, e tornaronse para sus barreras a quel
logar onde mo bieran. garciparez totes roto por el
yn fancon de q nos y a dignimar, e biolo allí dolo de-
xara quando agui para con los moros, q se nunca de-
de partiera, e dixol: ~~señor~~ ^{señor} cauallero, assi trayo yolas
señales delas hondas, e en tales lugares las meto
como vos agora bistas, e si q grades vayamos agora yo, e vos
vos ~~yo~~ q las traedes, fazed otra espolonada con
a aquellos moros q agora seran aqui ^{do} ~~an to~~ llegaron, e
beremos qual de nos merece mas traer las hondas.
el yn fancon, pero mucho, e fue mal lo que dixol gar-
ciparez, e toquose por ^{represo v.c.} ~~represo~~, e cuido q l'gría acaluniar
lo q del abia dicho, e de grado se afeppintiera si pudie-
ra, pero recudiol en esta guisa. señor cauallero
vos traed las hondas, e fazed conellas assi como
fexistas agora, e honraldas como las honrastes,
q bien son empleadas en vos: e por vos valdrá e llas
mas. e riego vos como bueri cauallero q vos so des,
que si algun

A colestaguisa
los fano ende
como vos ago-
ra vedes

Y si algun yesso dixea, o des conoçencia, q me lo per-
done des. e q gano e paret q se lo perdiera, e el q se fan-
xorio se tora por de buena ventura, por q a ser tan
en sabio se pa ntiera a del. don lorenzo xianet fa-
mpolo, es dize lo abrey don fe^{do}, e a los nicos amos e al
rey q lo go miedos, e aya bien sabia el q emera gar-
ci paret, e de quales fechos e estos fue muy reba-
ydo por la buena e como, e de gran embargo, e
e gran bier guerra. e q se fan con por q haya que
be daban todos, e se rayan, e bonas por q pre-
guntaban los ricos omes cada dia como en fue-
go, como le conbaxiera con garci paret de vayas.
7. Titulo de donse bino el arcebispo de santiago
esta carta de sennilla, e de como los ricos omes des-
barbaban los moços q leuaban los cameros en essa
parte. luego el dho arcebispo de santiago don ja nias e
sino a dha cerca de sennilla, e fue posar al ^{1.º} campes q
es buen llueña de la: e luego q luego a dho cicio muy mal,
e la mas de la g^{ra}ica, e otros si los moços se acudian
muchas ^{1.º} luchas contra esa suposada como los ^{1.º} hey
am apartados de los otros, e seguian y miedos, e
tenian los cameros q se e fazián les gran daño.
mas hey pado e los ricos omes q a q nombramos,
q serian desme sura en las rooms e cameros onde,
e puen q el dueño de la portada ^{non podía v.c.} estana do bien-
te, en manera q los fizesen en de afeçiar.
e bieron su consejo de les achas y calada e los ri-
cos omes eran e los, don pero ponçe don ra-
drigo flores e alfonso talleres e otros con su
gente e con udadides, e domingo monote el
madalid q fue y muy bueno, e otros pidea q y
eran con gente otros si de don alfonso e b y n-
fanta, e ualleros non muchos mas, ^{Amuy} buenos,
metieron se les en calada. e echaron los car-
neros de esos del arcebispo, q tanta y grand
pieca de los, por los se sacan, e los moços q bier^{en}

Don ju Anas.
El Grager.

Don Pero Ponçe.
Don Rodrigo Flores.
Alfonso Tellez.
Domingo Muñoz.
El adalid.

3552222.

con las cañeros ya quanto de esa porada afe diada,
 salieron luego espasaron la cada de obligaron ^{los} a los
 cañeros se començaron a recoger, e de los cañeros
 de ^{aca} se recogieron, entre ellos, e la villa, e los monjes
 q' los ^u vieron se detaron los cañeros e començaron
 de recoger cada uno por do podes, mas los cris-
 tianos començaron de se guir fuerte, e de alcançar
 e de los matorrales, paff q' los mas de ellos fuesen,
 e fuesen mas, si los otros tan rebato los non fue-
 ran, q' salir, e murieron y en guenta cañales
 de los gañales valientes, e de espasaron a ellos en
 estas q' y salieron, e mas de quientos de los de pie,
 titulo de carne los monjes e de guera, e a cañeros
 e sebatan ^u q' fueran guardar los herbales, e de
 como los recogieron los de la fuesen, e los cañeros de
 afe diada y guardar los herbales e la cañales
 de los huertos por paca de ellas, aquellos a q' los
 mandava, recoger la paca de ellas su paca non fuese, e
 un dia e a cañeros q' diego sancho e sebastian ^u Gutier-
 rez abriendo la guenda, salieron con ^u treinta
 ualleros, e ciento e cinquenta cañales de
 monjes que sabieron de guera, e breves de los
 bista e como ^u breves q' era poca gente, dieron
 en ellos, e tomaron los muros e paca de ellos, e
 rotas cristianas los començaron a començar, e
 de los fuesen muy de refugio, e de los començar,
 e des q' vieron q' non los podian sofar, como
 los monjes eran muchos, e ellos pocos, aca gueron
 se las muros a guera, e e tomaron a los
 fuesen e de los fuesen de los muros q' podian
 mas los monjes los cercaron de todos partes
 tirales sus ^u tragañetes, e sus azañetas, e fari-
 endo daño en ellos, e en sus cañales, pero fueron
 los cristianos a guera de ellos, e guanta azañ-
 yas, e tragañetes. Los ^u tiraban todas las q' bran-
 zaban q' una novela, e tiraban de ellas, e fue una
 cosa q' les

Gazules

LXXXVII

Tragañetes
azañetas

Att

cosa q' les

non la era de mill e dozyentos, e ochenta, e syss
 quando ^{crudeh} ardeba la ^{crudeh} ~~condemnation~~ ^{condemnation} del señor conmill
 e de fienitos, e guarenta e ocho, en garis, e traycion,
 q'et fonia la da meste entre los mores, cabida, eusa-
 da. Arias ubo su consejo con los mas honrrados vco-
 nos de senilla q' bano en romeria, e estando a lre
 sobre este consejo ^uvinieron abyo fante, e dize-
 ronbe q' le darian don roffes, q' ellos tenian e q' fues-
 se el por su cuerpo recobirtas. e des q' el de a q'llas
 fuesse apoderado, q' oerto fuesse de lo ser en toda la
 milla, e q' non se de to biesse non punto ca buen ti-
 empo tenian ellos de lo acabar. El ynfante recop-
 tando los engañamientos, non se atrebio ayr por si,
 non se quito meter a quella bertura, mas embio
 ya don pero guzman con otros cavalleros non
 muchos mas de los brenes q' yvan no quando
 fueron abla en blegando no daban parado, e ay-
 daron a matar adon pero guzman, e al en-
 tando de lo en sus mientes ^ulos brenes q' fazian
 ouase v.c. ^ulos brenes q' fazian
 obrose a coger aun cauallo, e pruso espaldas, e fa-
 liose, e los otros corvel mas un cavallero q' non
 abio salir alcançaronle, e to de le fizeion pñe-
 cas. ^uTitulo de como ~~himo~~ ^uel conçepto de don
~~hima~~ ^uala cerca de senilla e como los mores
~~fueron~~ ^uaprendidos se fue al conobispo de sar-
 tiago, e de como don palay efferen se fue por
 sar de el por una ficonizada abembar de xereno al
 Ar obispo de santiago don juan pñas, e de como
 biego. e fllago. e la cerca de senilla e baxando el
 ray en como e de una, muy flaco, mandol to-
 nar para su tienda, e q' magnafett en guara
 ser e en pensar de si el Ar obispo oia to de
 fazer ^urefuesse e ender peraron dol mucho. e des q' el Ar-
 obispo fue ydo de la huesta ^ubinos el con-
 estir don palay efferen para a quel logar
 do el por una, e e de lo y con baxete, e en co fe-
 y res. folar q' y estonce con figo tenia en orenas
 e de otra

Truicion.
 Oras
 En romeria.

non Pero Guzmán.

vofante por
 obrose

XC

e de otras casallerias para el titulo de conde sobino de
concejo de don de una a la cerca de Sevilla y como los
muros fueran arregados q salido a una gran par-
tidan a la gran plaza de la villa luego al conde q iba a do-
na q fuesen por un cerco a la muralla de la villa
e los condes q deranto y a fiant a su mano a muchos
arreglados. Enya nom abia por don de alonzo q
entra, si non por el agua o por mabias q
gasto mucho y gran peligro. mas como non podia
non se, non q credito. los facher todos q allos con esta
vicio a la escierzo, non por quanto a fiant, non
por quanta, la cerca pasaron los q la tenian
cada una a su ciudad, en ate que los gana de ahi
espera e mayor q cercados los de dentro esta-
ran, e tanto males las fician quanto en la
estoria o ytes, e muchos mas q fician ygracos
de contar, e aun con tanto esto non les podian
vedar la pasada de triana a fias non por
non pasasen los vras a los otros, e q non
cubiesen de cada parte cada q les menester
era el titulo de conde el rey mando a los de
las naues tomar a fias contra el arrenal, e
guardar el paso de triana q gran pesar a fias
el rey don jefo por q non podia por ingenias,
ni por comba timienzo, ni por cosas q fize
tomar el castillo de triana, non se daban los
dineros a fias. e sobre esto oio el rey su
consejo con hemon Bonifaz, e con los otros
omes braven de las naues q eran fuchidos
de la mar, que en fiazasen en al gu-
na guita con q pudiesen tomar a fias en la
renal por los a premiar mas, e les vedar a fias
paso, e esta guarda mando el rey q guardasen
galeas... a baxeles... aquellos q les cumpliesen,
e q lo fuesen prenar mas un dia q lo prena-
non, e enydaron pagar a la, al po des de los
mos recom d'ian con ellos tan grande, e los

El arrenal.

Galeas.
Baxeles.

se ^ubieron tan a guexados, e en tan gran goyza,
e q de parte ninguna non podian ^uber ayuda, nin
a confiniento ninguna, demandaron fabla, e sa-
bieron, e fueron se ver con el rey don fernando
de las pleyterias q embiaron comatar. ^{Alexand}
el Arraes ^{A benxuti y.c.}, e los mores de Sevilla alrey don
fernando ^{do} Ramba era de mill e doscientos e ochenta e seis
añor, quando andava el año de la coronacion
del señor en mill e doscientos e quarenta e dos
^{de que} años, e estos otros mores honrados q sabian
de triana ala fabla, e ^ubieron hablado con el rey
don fernando, e vistose con el pasaron ^u por los de la otra
parte e entraron en la villa. e la primera pley-
teria en q trauaron al rey de parte de ^{Alexand}
e del Arraes e de los mores, fue esta: quel darian
el alcazar de la villa, e q lo tobrese el, e q obrese las
ventas todas della; assi como las abra el mira-
molin quando era en de señor, e non le queri-
an en de men guar ninguna cosa de quanto y
solia ^uber, non q les diese en de alifueras la
merced q quiesse el fazer a aquellos q el tobre-
se por bien. e desto eran acordados estos mores de
esta ciudad, mas gran cosa seria de lo poder a-
catar con essa rey don fernando q los ya tan en su
poder tenia; ^{amente} e que sol non se lo quiso oyr. quan-
do los mores ^ubieron q esto non qria el rey don
fernando ^ubieron otro pleyteamiento el tercio de
la villa le darian con su alcazar, e con todos
los derechos del señorío segun dicho es, ^{E en esto todo non lo quiso fazer} non aun
el rey don fernando ^{do} esto non quiso fazer. e despues
le embraron otro pleyteamiento, ^{e prometieron} q le darian
la mitad, ^{de la villa} e q farian muro entre los cristianos
e ellos por q estudiesen todos mas en saluo. e al-
gunos de los cristianos plaza desta pleyteria, e
tenian q era buena, e con se auan alrey q lo fiesse;
mas el rey nunca se fizo a oger dello: nin otorgar, ante

las cosas q' vender quisiere en la villa
de su a ber, en tugaron con labor de
la villa al rey don f^{do}, q' el rey a los q' por mas
quisieron q' a los cinco ^u m^u b^uas e ocha galeas;
e a los q' por tiesta dielos bastan q' quieran los
guiafre, e los p^uerese en salvo. e desta guisa
v^ubia el rey don f^{do} a esos m^uos de esta ciudad
de Sevilla, des q' la avia ganado, e p^uerese en
su señorio. e los q' yvan por mar, e q' yvan por
f^u a cepta eran ^u a cepta m^ullos por cuenta
los q' por tierra q' yvan pa' ^u a cepta m^ullos
des m^ullos e un ^u a cepta m^ullos al m^udo de ^u a cepta
trava q' las guis, e los p^uerese en salvo. f^udo de
tu ^u a cepta m^ullos. e de como el rey don f^{do}
v^ubia en Sevilla, e de como fue recibido con
gr^uave p^uocepcion f^udo era de la t^uas l^ucion de
san t^u r^u d^uo de leon. e de como q' fue des Sevilla
en la era de ^u a cepta m^ullos e ochen^uta, e ^u a cepta m^ullos q' ^u a cepta m^ullos
do andava la era de la ^u a cepta m^ullos de leon.
señor j^uer^u crist^u en ^u a cepta m^ullos e ^u a cepta m^ullos años
quando esse noble e bien a^ufor^uado rey don
f^{do}, de q' la estoria ^u a cepta m^ullos breves ha con
tado, en esa d^ucha noble e b^udad de Sevilla
capital de todo esse señorio del t^uanda l^uria
e fue recibido con muy gran p^uocepcion de
ob^upos e de toda la cl^uer^ucia, e de todas las
gentes con muy gr^uaves alegras, e con muy
grandes b^utes loando, e bend^uziendo, e dan
do gr^uacias, e a la bando. los fechos del rey don
f^{do}, e en to as^ui desta guisa esse bien a^ufor
t^uado rey don f^{do} en la y g^ulesia de santa
maria. e esta p^uocepcion f^udo ese dia con toda la
cl^uer^ucia q' don Gutiepe un noble p^uimado q' era ele
cto de toledo, e can^uto y m^usa a ese noble rey
don f^{do}, e a todo el to pueblo de los cristia
nos, q' era y f^udo de los a^ufor^uamientos

20
en Cepta
cccM

Translacion de
S. id^udo de
Leon

1248

don Gutiepe
electo de
Toledo

de las lazzerias, qual mey don fe^{do}, e todas las de
las fustueras fustueron, yaziendo sobre nra cor-
-ca de fustueras. De aquesta guisa q^{do} dicho abemos
yano obreydon^{do} fer la ciudad de fustueras para
do por un chor^o ^{peligros v.c.} se por muchas a fierro, e se fien-
do muchas lazzerias, emudias ^{tomando} baladas ^{tomando}
do el nro por su cuerpo, e sus vasallos con el en
fustueras, e torneos, e con la timicor, e es polona-
das q^{do} fustueras con los moos, e los moos con ellos.
^{tract} e fustueras ^{tract} e guardar, e en las fustueras de los
moos de fustueras q^{do} las non metien en mucha
sangre fue en esta cerca de fustueras, e grandes
moderidades fechas, las unas en todas las otras
en enfermedades grandes, e gran de lençia
q^{do} en esta hueste e cayo. e las ~~enfermedades~~ e-
ran tan fuertes, e de tan grande encon-
dimiento, e tan de tan tempradas, q^{do} se morian
los omes de gran des tempramiento ^{nostra enlotho} ~~corrom~~
spido de toda parte q^{do} se mejava llamas de fuego.
e cotta muy aturada mente siempre un bien-
to tan es calfada, como si de los yn fustueras
saliese. e todos los hōbres andavan todo el dia
corriendo agua de gran sudor q^{do} fustueras, tan
bien estando por las sombras, como por fue-
ra, o por doquier q^{do} andavan como si en el
heno ^{o bano v.c.} estuviesen. e assi q^{do} por fuerza les conve-
nia q^{do} por esto, q^{do} por el gran q^{do} fustueras
en la de los grandes lazzerias ^{q^{do} fustueras} q^{do} obreydonde
a dolecer, e de se perder y ^{muy grand v.c.} mucha gente fustueras
ta de las noblezas, e de los abondamientos de
- fustueras. En la hueste que el rey don fe^{do}
sobre fustueras tenia, avia se mejava de
gran ciudad, e noble, e muy rica. cumplida
era de todas las cosas e de todas ^{las} noblezas, e a-
bondamientos de todo. cumplida, e abonda-
da ciudad segun ^{porteneçia v.c.} porteneçia, e calles, e placas
abia y d

Fustueras,
Torneos.
Combatimientos.
Espolnada.

enfermedades.
enfermedades.

C

vija y departidas de todos menesteres, cada vna sobre si. Vna calle avia y de los traperos, e de los camindores, otra de los especieros, e de los alhagüines. e de los alhagüines v. c. de los malezinnos y avian los feridos, e los dolientes menester. Otra de los rimeros. Otra de los freneros, e otra de los croniceros. e de los pescadores. e assi de cada mester de quito en el mundo pudierse ser avia de cada vnos sus calles departidas, cada vnos por orden compuestas, e apuestas bien ordenadas. Assi quizen aquella queste vio podria bien decir q nunca otra tan rica vno, nin tan apostada, q de mayor gente, nin de mayor poder q esta non fuese, nin tan complida de todas noblezas, nin maravillas de todas vni- das, e de todas merchandias era tan abundada, q ninguna rica cibdad non lo podria ser mas. E assi avia raygado las gentes con cuerpos, e con averes, e con mugieres, e con fijos, como si por siemp oviesse y de duras. Ca el rey ^{pro-} puesto, e prometido q se nunca ende levantas en todos los dias de su vida, fassa q la oyesse, e quito Dios, e cumpliase su voluntad, e lo q el quiso. E esta certinidad de la ver los fazia vencer de todas partes tan raygada miente como vos de- jimos.

Titulo CI de quito tpo Sevilla estubo cercada, e de los apostamientos, e de las noblezas della.

Diez e seys meses la tuvo cer- cada a esta noble cibdad de Sevilla, este buen aventurado rey Don Fer. e non lo fazia sin razon de fazer mucho por ella, q es noble cibdad, e es la mejor cercada q ninguna otra allende mar, nin a quizen mar q fallada, nin vista pudierse ser tan llena, estudiessa. E los muros della son altos sobeja miente e fuertes, e muy anchas torres, altas, e bien departidas, grandes, e fechas a muy grandes labores. Por muy bien cercada tñian otra villa de la su barbacana, tan sola miente. Si quier la torre del oro de como esta fundada en la mar, e tan igual miente compuestas, e fecha a obra tan sutil, e tan maravillosa, e de quito ella costo a quizen la mando fazer q podria ser nql que podria saber, nin es tan quanto seria. E pues de la torre de Sta. Maria todas las sus noblezas, e de ^{tan} gran grand belsant, e el alcaza, e la su gran nobleza es. Sesenta bracas ha en el truello de la su anchura, e qtro tanto en alto, tan anchas, e tan llana e de tan gran maestria fue fecha, e tan compasada la escalera por do a la tofe ^{suben} fobras, q los reyes, e los reynas, e los altos omes q allq qrian sobir de bestias so- brian quando qrian fasta en somo. e en somo de la torre ha otra torre, q ha ochos bracas, fechas a grandes maravillas, e encima della estan qtro mancanes alcadas una sobre otra, tan grandes, e de tan gran nobleza son fechas q en todo el mundo non podrian sob otras tan nobles, nin tales. La de somo es la menor, e luego la segunda q esta so ellas es mayor. e muy mayor la tercera, mas de la qota non podemos, q es tan grande, e de tan grande obra, q es una dura cosa de creer a quizen non la viese. Esta es toda obrada a cruales, e las cana- les della son doze, e ay en la anchura de cada canal cinco palmos comunales. e quando la metjeron en la ^{villa} non pudo caber por la puerta, e ojeron a tirar las puertas, e ^{enancharon v. c.} enanchas la entrada. E quando el sol ^{se levanta} ferra en ella resplandece como rayos muy luzientes mas de una jornada. E otras noblezas muchas, e qndes sin todas estas q dichas avemos. q villa tan bien representada, e tan llana non la ha en el mundo. villa a quizen el nario del mar le ^{vienen} por el rio todo el dia de las naves, e de las galas, e de los otros navios de la mar fasta dentro de los muros, aportan alli con todas merchandias de todas partes del mundo, de Tampus, de Cepta, e de Tunef, e de Bugia, de Alexandria, de Genova, e de Portogal, e de Inglaterra de Pisa, e de Lombardia, de Bardel, e de Bayona, de ^{Cataluña} Castilla, de Gascona, de Ca- taluña. de Arago, e aun de Francia, e de otras muchas partes de allen mar. de tra-

allen. aguen.

La torre del Oro.

La torre de S. Maria.

rey q v. c.

obta, e de tan gran

de todas retracer

Alperchin, e Acuerias, e Alcantra, e Bejar, e ^{ta} S. Maria del Puerto, e ^{Cales v.c} Caliz, q yaze dentro en lamar, e san Lucas de Alpechey. e ^{ica} Aros e Librixca, e todo de lamar aca, lo gano, dello por cobatiq. e dello por pleytesias q troparon qbe le rujan a dar. Salvo Niebla q se le tovo un Abolirafon q era rey de ella. e Agualfar q qdiero luego en la ple- itezia de Sevilla. E todos estos lugares, villas, e castillos, e otros muchos q aqui non son nombrados, q son de essa partida de entre Sevilla, e lamar gano el noble rey don Fer^{do} despues q a Sevilla ovo ganadas. Niebla. Agualfar qe. 63.

Titulo CIV. de quanto oyo el rey don Fer^{do} visco despues q Sevilla ovo ganadas, e contando de las sus noblegas. Ocho años duro el noble rey don Fer^{do} en la frontera q non tornos a Castilla, desde de alla salio por- sando por muchas lazerias, e por muchas afrentas. En el lugar sobre q el echa- va, nunca se ende oja levantar falta q lo conqrista, e ^{lo} tomada por rixam^{do} nin por afrentas qoviesse. E tres años e cinco meses mas fue el tpo de la su vida despues q a Sevilla ovo ganada. E alli ^{fueron muchos} ~~señalados~~ afrentados, e afrentados, q ~~remembras~~ los dias, e los tpos de la su vida, quelos Dios qmetiera. e percidos los sus aguisam^{do} de los sus altos fechos, en los tyles fechos, e en la qual vida el ni- entra visco siemp^{re} sirvijo a Dios leal mente. e nunca lo a Castilla podien^{do} fazer tor- nar desq esse vez passo fazienda la frontera. tanto vija sabor de la conqrista, nin te- nia a voluntad de tornar q fasta q toda la oviesse conqristada. E allen mas- tenja oyo para pasar, e conqristar lo de alla de essa parte q la morisma le q tenja. Ca los de aca por en su lo tenja, e q assi era. Calers, e boquetes mandava fazer e labrar a grand pessa, e aguisar navas. e rijiendo gran finza, e gran espaa en la grand m^{te} q el Dios aca faziya. e tenjendo q si alla pasasse, q podria con- qristar muy grandes t^{ras} si la vida le durasse algunos dias. Por qnto la ventura le ayudava, e le era guajadora en qntas cosas comencava. E maguer todo esto de aca q el ganando ovias de moros, e tomado en poder de ^{los} ~~los~~ en su poder era, e lo ovia conqristo, e metido en su señorio, non se tenja por entregado, ni se tenja q su conqrista era cosa, q el en muchos doviesse tener, si lamar non pas- sasse. E las sus muervas volaban, e eran esparzidas muchos por t^{ra} de allen- mar, como se gujavan para pasar alla, e ir sobre ellos. E lo vno por la sabidre- rja q ovias, con la t^{ra} aca, e como lo Dios, e su ventura gujavan, e de como para alla pasar se gujavan, q treujian todos antel. E era les muy gran mali, e ovian grand espanto, e muchos pncipes dellos eran acordados q tenjan qntos t^{ras}, q si alla pasasse q se le rendirian tenjendo q se le non podrian defen- der al su poder, nin al su grand coracon de q ovian contra grandes maravillas. E por esta raxon, e por toda manera, e por q el con en si en todos sus fechos, e en todas obras contra Dios, e al mudo era todo qujado fuera de bevir, e de conqristar mas, q non visco, nin conqristo, si lo Dios por bien soviera. Ca por el non finca- va nin punto de lo avir, a coracon si lo Dios la vida mas alongara. mas lo q fue prometido, e otorgado ovo de ser, e al non por q raxon non escusar del t^{po} de la muerte, nin desviar se della, lo q a todos es comunal, e qnto, a vo- luntad, e ordenam^{do} de Dios. E non ay Rey, nin Emgador, nin ome de la ma- yor alteza q sea, q a la muerte pueda foir, nin se le desviar, nin se le as- conder. La muerte a todos es comunal, mas non la han en un igual todos. Ca maguer por todos passa, vnos la han mas fuerte q otros. Los vnos han muerte espjiva, e afrentada, e a grand deshonra, los otros la han mucho honrada, e a gran sazon. E diz la istoria q este rey don Fer^{do} fue q tanto ovo puiado, e ovo ganando tal proz, e ovo su guerra llegada al lugar q vos contado ovamos, e q fue muchos amado, e mucho cumplido de Dios, e de los terrenales, q qiso dar espa- cio, e vagar por q pudiesse acabar bien su conqrista tal alta, e tan rica, e tan

cuantimuchos
alios de ara
nto los tem
no en su poder
ssi era. v.c.

como ganava

ganadas como nullo. e de acabar otro si merecimy para merecer reynar con el
en el su reyno. pues q por morir desta manera q el morio tan alto, e ^{tan} amado.
e segun tan recelado muy buena le era a el la muerte. e muchos honrada
e con muy temprana salion le vino. mas a to da la Christianidad fue muy fuerte
e muy pesada, q tan honrada, e tan ^{complido v. c.} exalada con por el. E sobre todo lo fue a
sus naturales q tan dubdados, e tan ^{complido v. c.} recelados, e tan loables en todos fechos eran
de todas las otras gentes. En por el eran temidos, e honrados, e exalados en alto
de alta nobradia. E q muchos ome quiesse del desir los sus fechos le diu testimonio
ende. Mas este rey tanto pmo en los vsos de todas bondades quissar, e ^{obrar} ^{siempre} ^{siempre}
en toda la su vida, q nombre cumplido de todo buen p^rz gano en sus
grandes conquistas fazer. e en todos ^{los} otros bienes cumplidos qles, nin quantos ome
contar non podria, en heredar Cavallos, e ricos omes, ordenes, iglesias, e ada-
lides, e almozgavares, e a todos los otros quantos el salion via de fazer m^r. en
dar bienes fueros, e franqzias e grandes libertades, e ser muy justiciero, e
non menguar q, e alli do de via. E non fue ome q viese rey q aspi sopiesse hon-
rar al q el honrar desiesse, nin q aspi cogiesse, nin recibiesse a todo ome segun
el recibimy q perteneciesse fazer, Este fue rey muy mesurado, e ciplido de toda
cortesias e de buen entendimy, muy sabido, e muy bravo, e muy sinido en los
logares o la convenia. Muy leal, e muy verdadero en todas cosas q lealtad
oviesse ser guardada. Pero q muchos lo temian los moros. Para dellos muchos
amado. Esto era por la gran lealtad q en el non siemp fallada. e exal-
x cada de Xanismo. abaganda de Paganismo, muchos ofmidos contra Dios, muchos
obrando de sus obras, e muchos usando dellas. muy Catolicos, muy eclesiasticos, e mu-
cho amador de la igit, e muy recelador de en ninguna razon ir contra ella, nin passar
contra los sus mandam^{ys}, Rey de todos fechos ^{tan} granados segun q en la estoria es ya contado.
e de partido en muchos lugares, que sacó de España el poder, el apmiam^{ys} de los estranjos
de la fe de Christo, e les tollia el señorio, e los toros al suyo a qntos en el su tpo eran.
Muchos bienes ovo en si q non son aqri retraydos, e en Dios tuvo su tpo sus olos, e en su
coracon. por q el siemp fue tenido de le ayudar, os ^{guar} ^{guar} en todos ^{los} sus fechos, e de le
adelantar, e pulir en todas honras.

Titulo CV de quanto tpo reyno el muy noble e santo rey Don Fer^{do} en los reynos de Castilla
e de Leon, e del sacramento q fizo.

Este muy noble, e gran
aventurado, e santo rey Don Fer^{do} de q la estoria tantos bienes ha quando, reyno segun
la estoria diz en los reynos de Castilla, e de Leon ~~xxxv~~ años, e fino en la noble cibdad
de Sevilla q el ovo conquistado de moros, assi como lo ha contado la estoria. E quando vino
la hora en q el Santo rey de finar ovo, e fue cumplido el termino de la su vida, e q
era llegada la ora de la durable, mas de la mto/ante q poco dura, e ir al de la su
claridad q nunca fallece, fizo q venir moro si a Don Felipe su fijo, q era elito para ser
arobispo de q de Sevilla, e otros opos q q eran, e toda la otra clarizia. e pues q este bienave-
turado, e 5^{to} rey Don Fer^{do} vio q era cumplido el tpo de la su vida, e q era llegada la hora
en q aia de finar, fizo q trair el su salvador, q es el cuerpo de Dios, e la Cruz en
q esta su semejanca de nro S. Jhu Christo, e qndo vio venir el trayre q lo aduza, fizo
una muy maravillosa cosa de gran humildad. En a la hora q lo asomar vio, dexo se der-
ribar del lecho en tin, e teniendo los finos fincados como un pedazo de seda q man-
dara q apagar, e echo se la al cuello, e demandó qmora la Cruz, e pararon qe la delite
e inclinose muy omplido mente contra ella, e tomo la en las manos con muy gran
devocion, e comeco la a ^{adorar v. c.} orar nombrando quantas penas sofocara nro S. Jhu xpo en
ella por nos, cada una sobre si, e en como las recibiera, e besando la muchas vezes
fieriendo en los sus pechos muy grandes feridas, llorando muy fuerte de los olos, e cul-
pando se mucho de sus pecados, e manifestando los a Dios, e pidiendo le m^r, e perdon,
e creyendo, e otorgando todas las creencias verdaderas q a todo fiel Christiano convi-

ene

cuerpo de Dios su salvador, e paró delante de si, e
teniendo las manos juntas contra el con tan gran omildad. Usando muy de reñio, deziendo mu-
chas palabras de grand creencia, e de grand labor. E desq el 5º rey ovo cumplido todas estas
co venibles cosas de grand creencia q el fizo, recibio el 5º cuerpo de Dios de manos del 8º
Don Rº archiepo de Sevilla. Pues q el cuerpo de Dios ovo recibido como dicho avemos, fizo
de si tirar los paños reales q vestia, e fizo llegar q sus fijos de redor de si, q fueron
estos los q de la Reyna Doña Beatriz su muger ovo. Don Alfonso, el q fizo mayor, e her-
dero de sus reynos. E Don Fadrique, e Don Enrique. Don Felipe, e Don Manuel, e Don
Sancho, q era luego en pos este, era archiepo de Toledo, non se acerto q. nin Doña Be-
rtinguella, q era monja en las Quiegas de Burgos. Los fijos q ovo en la Reyna Doña Ju-
ana q q estaban q fue la postrimera muger eran estos. Don Ferº. Doña Leonor, Don
Luis, q fue menor de todos. E desq estos todos sus fijos q estaban adettedor de si vio, e todos
sus ricos omes con ellos, e la Reyna su mugier cerca de si muy triste, e muy gbrantada, e non
menos todos qntos otros q estaban. luego pñessa mente fizo cercar assi a Don Alfonso su fijo,
e alco la mano contra el, e santiguolo, e dio le su bendicion, e de si a todos los otros sus fijos.
e rogo a Don Alfonso q llegasse sus hºs assi, e los criasse, e los mantoviesse bien, e los levasse
a delante, quanto pudiesse. e rogo por la Reyna q la toviessse por madre, e q la honrassse,
e q la mantoviesse siemp en su honra como a Reyna conpñera. E rogo por su hº Don Alfonso
de Molina, e por las otras hºs q avia, e por todos los ricos omes de los sus reynos, e por los ca-
valleros q los honrassse, e les fize esse siemp algo, e mº, e se toviessse bien con ellos, e les gu-
ardasse bien sus fueros, e sus franquezas, e sus libertades todas a ellos, e a todos sus pueblos.
E si todo esto qlet encomendava, e rogava, e mandava, chupliesse, e lo fize esse assi, q la
su bendicion cumplida oviesse, e si non la su maldicion, e fizo le responder, amen. E
dixot mas, fijo, rico fizeas de tñra, e de muchos buenos vasallos mas q rex q en la Xªda
sea, pñna de fazer bien, e ser bueno, q bien has con q. E dixole mas. Señor te dexo de toda
la tñra de Laman aca q los reynos del rey Rº de España quando ovieron. e en tu señorio
qda toda la conqñida, la otra tributada. E si la en este estado, en q te la go dexo, la sopi-
eres guardar eres tan buen rex como yo. e si ganaras por ti mas, eres mejor q yo, e si de
esto menguas, non eres tan bueno como yo.

Los paños reales.

Don Alfonso.
Don Fadrique.
Don Enrique.
Don Felipe.
Don Manuel.
Don Sancho.
Doña Berenguella
monja en las huel-
gas de Burgos.
Don Fernando.
Doña Leonor.
Don Luys.

Don Alfonso de
Molina.
E sus hermanas.

Fizele responder
Amen.

Titulo CVI del finamº del 5º ^{noble e} bienaventurado rey Don Ferº.

Compñida, e dicho todo esto q el 5º e bienaventurado rey Don Ferº, e a Salvamº de su alma, e
a cumplimº de los sacramentos de 5ª igit fizo, e de todas las otras cosas q dichas son, di2
la estoria aun delo, q pñes su salvador, q es el cuerpo de Dios, el uvo recibido, e adorada
la Cruz, e ovo tirado de si los paños reales, como diximos, q fue llegada la hora en que
su salvador embiava por el. E el de q la hora entendio q era llegada, e vio la 5ª conp-
ñia q lo estava atendiendo, alegre se mucho, e dando ende grandes grías, e grandes loores
a nro 8º Jhu Christo, demando la Candela. q todo Christiano deve tener en la mano al
su finamº, e dieron se la. e ante q la tomasse ^{teniendo} las manos contra el cielo, e alco los
ojos contra el su criador, e dixot. Señor diste me reyno q non avia, e honra, e poder mas q
yo non mereci, diste ^{me} vida ~~me~~ esta non durable qnto fue tu plazga, 8º. grías te do, e
ojando te, e entrego te el reyno q me diste, con nro aprovechamº q yo pñude fazer, e ofresco
te la mi alma. E demando perdon al pueblo, e a quantos q estaban, q si del por alguna
mengua oviero qñella alguna q perdonassen. E todos llorando muchos de los ojs, respondieron
q rogavan a Dios q perdonasse, e a dellos perdonado viva. De si tomo la Candela con abas las
manos, e alco la contra el cielo. e dixot. 5ª desnudo Sali del vientre de mi madre, q
era la tñra, e desnudo me offresco a ella. E 8º recibe la mi alma entre copañ de
los tus 5º siervos, e baxo las manos con la Candela, e adora la en creencia del 5º Sto.
e mandó a toda la clerezia rezar la ledania, e cantar Te deum laudamus, en alta
voz. E de si muy simple mente, e muy pasº inclino los ojs, e di2 el su espiritu a Dios.
E la su alma sea heredera con los sus 5ºs fieles en la 5ª igit de su 5º reyno durable.

amem: -
rey Don Ferº.

Titulo CVII del sepultamº del 5º cuerpo del muy noble

Quien podria dezir, nin contar de los grandes he-
chos, q por este 5º e noble, e bienaventurado Rey Don Ferº fuerº hechos por Sevilla, de
el su finamº fue, e lo el su 5º cuerpo yaziº, e por todos los reynos de Castilla, e de

primera

terminando
v. c.
maravilla

Infante.
R. y ome.
Infancon.
Cauallero.
Ome de prestar.

Vase la historia general aff. ccij.

166

Rasgadas, e rom-
piendo las fazes: e
tornando las en
sangre: e en la
carne billa.

Leon: E fujen ryo tamen diuina de alta guisa, e tanta donzella mudar descoloridas, e
rascadas, e rompiendo las fazes, e tornando las en sangre, e en la carne viva.
fujen ryo tanto infante, tanto ryo ome, tanto infancon, tanto cavallero, tanto
ome de prestar, andando baladrando, dando bozes, mescando sus cabellos, e rompiendo
las fuentes, e faziendo en si fuertes conegras. Las maravillas e los llantos q las gētes
de la cibdad q fazian, non es ome q los pudiesse contar. Jueves fue por nombre aq̄ do-
lorsos dias en q este s̄o rex, de q la estoria q̄a contado, dexo la vida deste mūdo, e se
fue para la p̄durable, do reyna aq̄ cuyo seruidor el fue, q̄l tovo q̄ buen reyno ap-
reñado. Esto fue en treyenta dias del mes de Mayo, quando andava la era de Cesari
Agosto en un mil e noventa años, e quando la era de la encarnaciō del s̄o andava en un
mil e en cymenten e dos años. el sabado, tercero dia despues q el se finam̄ fue,
lo metieron en la noble igit de s̄a maria de Sevilla. Mui recelada sera a todo t̄po
aq̄lla igit fasta siem̄p, e mui dudada por el su s̄o cuerpo deste tan alto, e tan noble
e tan bien aventurado rey Don Fern̄ q̄ ȳ yaze. E b̄ya paracio despues a t̄po, q̄ por
el se recelam̄, e por las grandes virtudes q̄ Dios quiso por el q̄ mostrar. E el honrado
arçob̄ cunto la grand m̄jesta, e fizo su sermon mui grande, e mui noble q̄ amaron
de razō de su vida, e de los sus nobles fechos p̄reacia, e devia ser fecho. Ous si
quando el rey de Granada su vasallo sopo de la muerte del rey Don Fern̄ su s̄o mūdo
fazer grandes llantos por todo su reyno. E non era maravilla de lo fazer, q̄a tenia a el
e a su reyno amparado, e defendido de todas gentes. Non tan sola mente fizo man-
zilla en los reynos de Castilla, e de Leon, por todos los reynos de Cristianos oyeron su
quisonende, e se dolieron mucho q̄ndo de la su muerte oyeron. q̄a toda España por
el era temida, e recelada, e lo fuera mas si visquiera. Una grand m̄t le fizo Dios
siem̄p utrimada mente en el su t̄po, años mas, ni tan fuerte en toda España non
vino, e señalada mente en la su t̄ra. Este alto, e noble, e s̄o rex Don Fern̄ en p̄to
bueno nacio, de q la estoria los bienes q̄ avedes oydo q̄a contado, acob̄ su vida, e
su estado en la guisa q̄ oido avedes. Aq̄ ver dadero, e poderoso Dios, q̄ a este s̄o su
siervo dio seso, e saber, e valer, e poder de todas estas honras de q̄so dichas, merecer,
e acobar en este mūdo mortal, e aver las otras del reyno, e de la vida perdurable,
dexa a el siem̄p vivir, e folgar en aq̄lla folganza q̄ Dios ovo aparejada. E a nos de-
xe de tal guisa perseverar por la derecha cathera por q̄ mereçes/amos aver parte
con el en aq̄lla su s̄a folganza de claridad q̄ nūca escurece, nin hereda en nin-
guna tristura, mas siem̄p dulcor e plazer, e alegria, amen:—

Miraglos q̄ Dios fizo por el s̄o rex Don Fern̄ q̄ yaze en Sevilla
despues q̄ fue finado, por la q̄l razō las gentes non deven dub-
dar q̄ santo confirmado de Dios non sea, e coronado en el coro
celestial en compaña de los sus s̄os siervos.

Asi esta en el libro del vny del infantrido, y no ay relaciō
ninguna de los milagros, sino solo este titulo.



Del Rey do ^{do} Fer d. 8^{to}